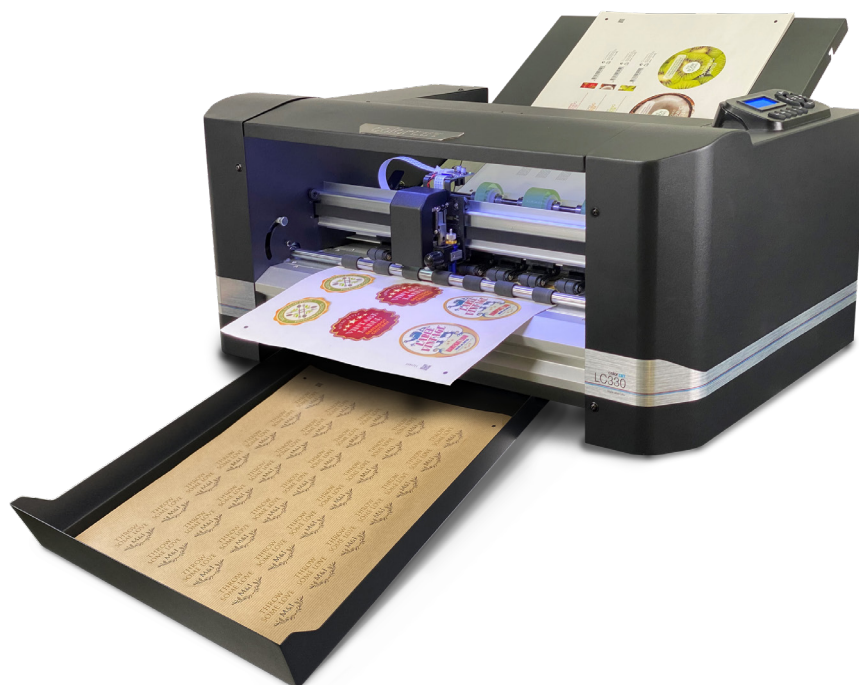
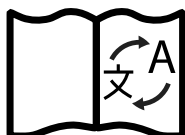


# Taglierina automatica per etichette Serie ColorCut LC330

Istruzioni per l'uso



Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo a portata di mano per consultazioni future.  
Per motivi di sicurezza, si prega di seguire le istruzioni contenute nel presente manuale.



Scansiona il codice QR per accedere alle versioni tradotte di questo manuale in tedesco, italiano, francese e spagnolo.

Visita il sito <https://plockmaticgroup.com/LC330> per visualizzare il manuale nella lingua che preferisci.

## Introduzione

Il presente manuale contiene le istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione di questa macchina. Per sfruttare al massimo le potenzialità di questa macchina, tutti gli operatori devono leggere attentamente e seguire le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare il manuale in un luogo facilmente accessibile vicino alla macchina.

Si prega di leggere le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questa macchina. Esse contengono indicazioni relative alla SICUREZZA DELL'UTENTE e alla PREVENZIONE DI PROBLEMI ALL'APPARECCHIATURA.

## Come leggere questo manuale

### Convenzioni di notazione

Ove necessario, nel presente manuale vengono indicati i seguenti punti da tenere in considerazione.

---

**Avvertenza:**

*Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non si seguono le istruzioni, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.*

---

**Attenzione:**

*Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non si seguono le istruzioni, può causare lesioni lievi o moderate oppure danni alla macchina o a beni materiali.*

---

**Note**

NOTA: Un messaggio di NOTA fornisce ulteriori informazioni utili e importanti su una procedura. Si consiglia di leggere le note.

## Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizza questa macchina, è necessario attenersi sempre alle seguenti precauzioni di sicurezza.

### Sicurezza durante l'utilizzo

---

#### Avvertenza:

- Per evitare situazioni pericolose, come ad esempio scosse elettriche o pericoli derivanti dall'esposizione a dispositivi in rotazione o taglienti, non rimuovere alcuna copertura, protezione o vite diversa da quelle specificate nel presente manuale.
  - Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione (tirando la spina, non il cavo) se si verifica una delle seguenti condizioni:
    - Ti cadono degli oggetti o versi qualcosa all'interno dell'apparecchiatura.
    - Sospetti che la tua attrezzatura abbia bisogno di manutenzione o riparazione.
    - Le coperture della tua attrezzatura sono state danneggiate.
    - Durante il funzionamento dell'apparecchiatura si avvertono rumori o odori insoliti.
    - Se il cavo di alimentazione o la spina risultano usurati o danneggiati in altro modo.
    - Prima della pulizia e della manutenzione (salvo diversa indicazione specifica).
  - Conformità alle norme elettromagnetiche:
    - Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio; in tal caso, l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.
    - Il prodotto (sistema) collegato a questa macchina sarà di classe A.
- 

### Sicurezza generale

---

#### Avvertenza:

Collegare sempre l'apparecchiatura a una presa di alimentazione (presa a muro) correttamente collegata a terra. La presa a muro deve trovarsi vicino all'impianto ed essere facilmente accessibile. In caso di dubbi, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.

Una messa a terra non adeguata dell'apparecchiatura può causare scosse elettriche. Non collegare mai la macchina a una presa di alimentazione priva di terminale di messa a terra. Questa macchina è destinata esclusivamente a uno scopo specifico. Qualsiasi utilizzo che esuli da tale scopo specifico è considerato non conforme alle specifiche. Il produttore non sarà responsabile per danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche o da un funzionamento non consentito. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.

Non apportare modifiche o alterazioni arbitrarie alla macchina. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le modifiche apportate alla macchina di propria iniziativa e per i danni che ne derivano. La dichiarazione di conformità CE e il marchio CE perderanno validità qualora si apportino modifiche alla macchina o ai singoli componenti.

Non scavalcare né aggirare i dispositivi di interblocco elettrici o meccanici.

La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da persone autorizzate e adeguatamente istruite. Le responsabilità relative al funzionamento della macchina devono essere definite con precisione e rispettate, in modo da evitare qualsiasi ambiguità riguardo alle competenze in materia di sicurezza.

Le aperture di ventilazione servono a garantire la circolazione dell'aria e a proteggere la macchina dal surriscaldamento. Assicurarsi che le aperture non siano ostruite.

Non avvicinare le dita o altre parti del corpo alle parti in movimento.

Posizionare sempre l'attrezzatura su una superficie di supporto solida e sufficientemente resistente per sostenere il peso della macchina.

- Questo apparecchio non è adatto all'uso in luoghi in cui potrebbero trovarsi dei bambini.
  - Questa attrezzatura è destinata esclusivamente a operatori adeguatamente formati e qualificati.
  - Gli operatori e i tecnici devono conoscere le informazioni di sicurezza contenute nel presente manuale e le altre informazioni di sicurezza fornite insieme a questa apparecchiatura.
-

## Sicurezza generale, continua

---

### Attenzione:

- La macchina e le relative periferiche devono essere installate e sottoposte a manutenzione da un addetto all'assistenza clienti che abbia completato il corso di formazione relativo a tali modelli.
- Attenersi sempre a tutte le avvertenze riportate sull'attrezzatura o fornite insieme ad essa.
- Quando si scollega la spina dalla presa a muro, tirare sempre la spina (non il cavo).
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento della macchina, prestare sempre attenzione e assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato sotto la macchina.
- In caso di trasferimento dell'apparecchiatura, contattare sempre l'assistenza.
- Non spostare la macchina mentre è in funzione.
- Non aprire gli sportelli mentre la macchina è in funzione.
- Non spegnere l'alimentazione mentre la macchina è in funzione. Assicurarsi che il ciclo della macchina sia terminato.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparci sopra. Non appoggiare oggetti sul cavo.
- Non eseguire mai alcuna operazione di manutenzione che non sia espressamente descritta nella presente documentazione.
- Tenere sempre lontani dalla macchina i magneti e tutti i dispositivi che generano forti campi magnetici.
- Se il luogo di installazione è climatizzato o riscaldato, non collocare la macchina in un punto in cui:
  - Soggette a sbalzi di temperatura.
  - Direttamente esposte ad aria fredda proveniente da un condizionatore.
  - Direttamente esposte al calore proveniente da un calorifero.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, è necessario scollegarlo dalla presa di corrente per evitare danni in caso di sovraccarico.

---

### NOTA:

- Le indicazioni come "anteriore" e "posteriore", 'sinistra' e "destra" si riferiscono alla direzione di avanzamento della carta.
- Il manuale operatore deve essere sempre disponibile nel luogo di utilizzo della macchina.
- Per i miglioramenti tecnici, l'azienda si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.

---

## Misure di sicurezza

---

Si prega di leggere attentamente le informazioni e le misure di sicurezza prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta.

- Non collocare oggetti magnetici in prossimità della testa di taglio; in caso contrario, potrebbe non essere garantita una pressione di contatto uniforme.
- Non scollegare il cavo di collegamento al computer mentre è in corso il taglio.
- Quando non vengono utilizzati, alleggerire la pressione sui rulli di pressione sollevando la leva di pressione.
- Non aprire l'apparecchio né infilare le mani al suo interno quando è collegato alla rete elettrica.
- Non aprire mai l'involucro e non apportare alcuna modifica all'apparecchio da soli.
- Assicursi che all'interno della taglierina per etichette in fogli LC330 non vengano inseriti né liquidi né oggetti metallici.
- Assicursi che la presa a muro utilizzata sia collegata a terra.
- Assicursi che la tensione di alimentazione (100-240 V) non presenti scostamenti superiori al  $\pm 10\%$ . In caso contrario, installare un stabilizzatore di tensione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non mettere mai le mani all'interno dell'apparecchio in prossimità del supporto della lama durante il taglio.
- Interrompere qualsiasi operazione di taglio in corso prima di regolare nuovamente il portalamina
- Assicursi sempre che la taglierina automatica per fogli sia fuori dalla portata dei bambini durante il funzionamento e non lasciare mai l'apparecchio o le sue singole parti accesi senza sorveglianza.
- Non toccare la punta della lama per evitare di ferirsi.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile oppure utilizzare il supporto in dotazione per evitare che cada.
- Durante i temporali, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; potrebbe subire danni o essere distrutto dalle sovratensioni causate dai fulmini.
- Non sedersi né salire sul vassoio dell'impilatore. L'impilatore potrebbe rompersi o la macchina potrebbe ribaltarsi. Il carico massimo consentito per il vassoio dell'impilatore è di 15 kg.
- Prestare attenzione quando il coperchio superiore è aperto. Prima di accedere all'interno, assicurarsi sempre che la Taglierina sia spenta e scollegata dall'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare il pulsante di arresto di emergenza durante il normale funzionamento della Taglierina. Il pulsante di arresto di emergenza è progettato per arrestare immediatamente la macchina esclusivamente in situazioni di emergenza, al fine di garantire la sicurezza di tutte le persone coinvolte.

Per ripristinare il pulsante di arresto di emergenza, ruotarlo in senso orario e tirarlo verso l'alto fino a riportarlo nella posizione originale. Il pulsante di arresto di emergenza deve essere ripristinato solo dopo aver individuato e risolto la situazione di emergenza che ne ha causato l'attivazione.

# Table of Contents

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Cosa puoi fare con questa macchina</b> .....  | <b>9</b>  |
| <b>Guida ai componenti</b> .....   | <b>14</b> |
| Interfaccia utente ColorCut LC330 .....  | 16        |
| Interfaccia principale di ColorCut Pro .....   | 18        |
| <b>1. Nozioni di base</b> .....  | <b>27</b> |
| <b>Accensione/spengimento dell'alimentazione principale</b> .....                            | <b>27</b> |
| <b>Avvio di ColorCut Pro</b> .....   | <b>27</b> |
| <b>Avvio di ColorCut Pro, continua</b> .....   | <b>28</b> |
| Modalità diretta .....   | 29        |
| Modalità server di lavoro .....  | 32        |
| <b>Taglierine (Panoramica dei tipi di lame)</b> .....  | <b>34</b> |
| Il porta-lama .....  | 35        |
| Sostituzione della lama .....  | 35        |
| Regolazione della lama .....   | 36        |
| Taglio di prova .....  | 37        |
| <b>Configurazione del plug-in ColorCut Pro</b> .....   | <b>38</b> |
| Regolazione della lama .....   | 39        |
| Obiettivi di scansione .....   | 41        |
| Tipo di dispositivo .....  | 41        |
| Dispositivo di output .....  | 42        |
| Unità di misura .....  | 42        |
| Scegliere dove impostare Velocità e Forza .....  | 42        |
| Attivazione/Disattivazione della licenza di ColorCut Pro .....                               | 43        |
| Lingua di visualizzazione .....  | 43        |
| <b>Opzioni di produttività</b> .....   | <b>44</b> |
| Metodo di ordinamento .....  | 45        |
| Cerca il codice QR su ogni foglio .....  | 46        |
| Posizionamento mediatico .....   | 47        |
| Produzione automatica .....  | 48        |
| Opzioni multimediali .....   | 49        |
| Posizione dei segni di pagina sul supporto .....   | 50        |
| Posizionamento mediatico .....   | 50        |
| Registro di produzione .....   | 51        |
| <b>2. Configurazione di un lavoro</b> .....  | <b>53</b> |
| <b>Progettazione di file grafici - Creazione della grafica</b> .....                         | <b>53</b> |
| Livelli .....  | 54        |
| <b>Disegnare linee tratteggiate o perforate</b> .....  | <b>55</b> |
| Colori delle linee riconosciuti da ColorCut Pro .....  | 55        |
| <b>Segnalibri della pagina di registrazione</b> .....  | <b>56</b> |
| Posizionamento dei marchi della pagina di registrazione .....                                | 57        |
| Aggiunta automatica dei PageMARK di registrazione .....                                      | 60        |
| Utilizzo di "ColorCut Pro Aggiungi PageMARKs" .....  | 62        |
| Taglio senza utilizzare PageMarks .....  | 65        |
| <b>Come ritagliare i file con ColorCut Pro</b> .....   | <b>67</b> |
| Taglio dei lavori direttamente dall'applicazione grafica (modalità diretta) .....            | 68        |
| Recupero dei lavori dalla libreria dei lavori (modalità Server lavori) .....                 | 69        |
| Inserisci un numero di lavoro per recuperare direttamente il file del lavoro di taglio ..... | 70        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>3. Impostazioni e opzioni .....</b>                              | <b>73</b> |
| La schermata Impostazioni e opzioni .....                           | 73        |
| Modalità Qualità .....  | 73        |
| Luce automatica della fotocamera .....                              | 73        |
| Informazioni sul sistema e sull'hardware.....                       | 74        |
| Controllo della telecamera.....                                     | 74        |
| Controllo sensori .....   | 74        |
| Dynamic Host Configuration Protocol .....                           | 74        |
| Modalità di comunicazione .....                                     | 75        |
| Offset del segno .....  | 75        |
| Codice QR - Offset Y.....   | 75        |
| Offset utensile .....   | 75        |
| LED .....   | 76        |
| <b>4. Modalità bloccata .....</b>                                   | <b>77</b> |
| Come creare file di taglio (file .cch per la modalità "held") ..... | 77        |
| Come eseguire un processo utilizzando una chiavetta USB .....       | 79        |
| <b>5. Osservazioni.....</b>   | <b>81</b> |
| <b>Cosa fare e cosa non fare.....</b>                               | <b>81</b> |
| <b>Dove collocare la macchina .....</b>                             | <b>81</b> |
| Ambiente di installazione.....                                      | 81        |
| Collegamento elettrico.....   | 81        |
| <b>Manutenzione della macchina.....</b>                             | <b>82</b> |
| Rullo a doppia impugnatura .....                                    | 84        |
| <b>LC330: Linee guida.....</b>                                      | <b>86</b> |
| <b>LC330: Limitazioni.....</b>                                      | <b>86</b> |
| <b>6. Specifiche .....</b>  | <b>87</b> |
| <b>Dichiarazione di conformità .....</b>                            | <b>88</b> |

## Cosa puoi fare con questa macchina

La nuova taglierina digitale “su richiesta” per etichette in fogli ColorCut LC330 è una macchina da tavolo compatta e leggera, progettata per consentire il taglio automatico delle etichette in fogli agli utenti del settore della stampa digitale, senza fustelle né costi di configurazione.

Grazie alla combinazione di un'alimentazione affidabile dei fogli di etichette e di un sistema di recupero immediato dei lavori, la LC330 garantisce un taglio a contatto delle etichette e delle decalcomanie semplice ma preciso, a velocità elevate.

Progettata per gli utenti che desiderano avviare la produzione di etichette in fogli, la LC330 utilizza l'ecosistema standard ColorCut e file di taglio uniformi per tutta la gamma, offrendo un eccellente percorso di aggiornamento man mano che l'attività degli utenti si espande.

Caratteristiche principali:

- Taglio digitale di etichette di qualsiasi forma a una velocità massima di 800 mm/sec
- L'alimentatore fogli può contenere fino a 120 fogli
- Il processo digitale elimina la necessità di costosi stampi
- Taglia più vicino ai bordi del supporto grazie al sistema di avanzamento «Doppia impugnatura»
- ColorCut Pro - Software Production Studio incluso
- L'impilatore di fogli supporta formati A3+, SRA3, A3, A4 e formati personalizzati, con una lunghezza massima di taglio di 483 mm e una larghezza di 330 mm
- \* Il codice QR/la Libreria lavori recupera i file di taglio associati, anche in caso di sessioni con lotti di lavori misti o fogli ruotati
- La registrazione Pagemark garantisce la massima precisione, grazie al software ColorCut Pro incluso
- Esegui i processi dal computer o da un'unità USB

Funzionamento completamente autonomo, anche con una pila di lavori eterogenei

- La modalità HELD di ColorCut Pro salva i parametri di lavoro in un file di taglio personalizzato che può essere trasferito via USB alla Taglierina, consentendo il funzionamento autonomo senza PC e rendendola ideale per lavori ripetitivi che possono essere facilmente eseguiti da qualsiasi utente in qualsiasi momento
- Il sistema di avanzamento «Doppia impugnatura» trattiene il materiale su entrambi i lati della testa di taglio, consentendo tagli precisi sui bordi più ravvicinati rispetto alla maggior parte delle altre Taglierine
- I codici QR e i PageMark vengono generati tramite il plugin ColorCut Pro incluso, che si integra con le grafiche vettoriali create in Adobe® Illustrator® e CorelDRAW®
- Il modello LC330 è dotato di un esclusivo percorso di alimentazione a “Y” che aspira il materiale e lo fa scorrere all'indietro sul piano di taglio, garantendo un'alimentazione fluida e senza interruzioni, mentre la testina di taglio digitale, regolabile tramite il software ColorCut Pro, esercita una pressione fino a 500 g per tagliare anche i supporti per etichette più spessi
- Il modello LC330 è dotato di un pannello di controllo LCD monocromatico a 2 righe di facile utilizzo con pulsanti tattili per la regolazione della velocità e della forza di taglio, di un vassoio di uscita a incastro salvaspazio per riporlo in modo compatto e di opzioni di controllo avanzate tramite software per garantire performance di taglio precise in qualsiasi ufficio o tipografia
- La macchina offre un vantaggio produttivo grazie alla possibilità di richiamare istantaneamente il file di taglio associato a ciascun disegno del foglio durante il processo, consentendo un taglio fluido e ininterrotto di pile di lavori di vario tipo.

Per utilizzare la macchina ColorCut e impostare i lavori di lavorazione, è necessario un computer. Il presente manuale offre una panoramica della suite di software ColorCut Pro, utilizzata per creare file e controllare la Taglierina. Inoltre, illustra i requisiti hardware della postazione di lavoro.

## Requisiti hardware della postazione di lavoro

### Programmi vettoriali compatibili

|            | Adobe Illustrator® *         | CorelDRAW® ** |
|------------|------------------------------|---------------|
| PC Windows | CS6; CC<br>CC 2018 - CC 2026 | 2018 - 2026   |
| Mac OS     | CC 2022 - CC 2026            |               |

\*Non supporta le copie illegali di Adobe Illustrator

\*\*Solo versione completa. Non supporta le edizioni «Home and Student» ed «Essentials», né le copie illegali di CorelDRAW

1. Processore Intel multicore con supporto a 64 bit
2. Windows 10 Professional / Windows 11 Professional x64 bit
3. 4 GB di RAM (consigliati 8 GB) (come fornito con ColorCut Pro Server Station)
4. Risoluzione minima dello schermo: 1024x900
5. Risoluzione dello schermo consigliata: 1280x960 o superiore.  
(Schermi con risoluzioni quali: 1152x900, 1024x900, 1280x960, 1440x900, 1440x1024, 1440x1080, 1600x900, 1600x1080, 1600x1280, 1920x1080 o superiori)
6. Sono disponibili 2 porte USB (nota: la tastiera e il mouse occupano spesso una porta ciascuno, quindi tienilo presente)

### Versioni OS compatibili

PC con Windows 10 o 11 Pro – 64 bit

Mac OS versione 10.11 (El Capitan) - Mac OS versione 26 (Tahoe)

---

## Introduzione

---

### Introduzione al software ColorCut Pro

Per tagliare i tuoi progetti con la Taglierina ColorCut LC330, devi essere in grado di creare la grafica e poi applicare le linee designate per il taglio a metà/kiss-cut. I progetti e la grafica possono essere creati utilizzando Adobe Illustrator su Mac o PC, oppure CorelDRAW su PC.

ColorCut Pro è un plug-in che consente di inviare i progetti realizzati in Adobe Illustrator® o CorelDRAW® direttamente alla Taglierina ColorCut senza doverli convertire in un altro formato.

Una volta installato ColorCut Pro™ (inclusa la versione ColorCut Pro - Production Studio), ti verrà resa disponibile una nuova opzione all'interno del tuo programma Adobe Illustrator® o CorelDRAW® che ti consentirà di inviare linee vettoriali dal tuo software alla taglierina ColorCut LC330. Durante l'installazione, ColorCut Pro aggiungerà anche un'opzione che consente di aggiungere automaticamente i segni di registrazione della pagina (indicati come PageMARKs in questo manuale) per i lavori di stampa e taglio; questi vengono scansionati automaticamente utilizzando il sensore CCD Vision3 della ColorCut LC330, fornendo informazioni su origine, scala, inclinazione e rotazione. Inoltre, ColorCut Pro aggiungerà un'opzione che vi consentirà di assegnare numeri di lavoro o codici QR ai vostri lavori di taglio, permettendovi di creare una libreria di file di lavori di taglio che può essere utilizzata con una versione autonoma di ColorCut Pro nota come ColorCut Pro - Production Studio (o Server di lavoro)

I file possono essere tagliati direttamente dall'applicazione grafica utilizzando il plug-in ColorCut Pro oppure utilizzando la versione del software ColorCut Pro - Production Studio, che può essere avviata separatamente sullo stesso computer o su un altro. ColorCut Pro - Production Studio è un'interfaccia semplice che consente ad altri utenti all'interno della vostra azienda di tagliare direttamente i lavori in qualsiasi momento senza bisogno di Adobe Illustrator o CorelDRAW e senza dover riaprire il file originale. Il taglio diretto dei file tramite l'app ColorCut Pro è il metodo consigliato per gli utenti con file e disegni in continua evoluzione, o nei casi in cui si desiderino frequenti modifiche alle funzioni di velocità o forza (ad esempio perché si deve cambiare supporto). L'LC330 aggiunge inoltre un nuovo modo per gli utenti di tagliare i file: la modalità Held. La modalità Held consente agli utenti di raggruppare tutte le impostazioni di taglio all'interno di ColorCut Pro Production Studio e salvarle come file CCH (ColorCut Held) completo di tutte le funzionalità; questo file può essere trasferito su una chiavetta USB e, una volta inserito nella Taglierina, il file può essere tagliato in qualsiasi momento senza bisogno di collegare un PC.

La modalità "Held" è consigliata solo nei casi in cui gli utenti ripetono più volte lo stesso lavoro o modello e non hanno bisogno di modificare le impostazioni quali la velocità o la forza, poiché queste sono già integrate nel file; quando invece si cambiano frequentemente il disegno, la velocità o la forza, si consiglia di utilizzare la modalità "Direct" per inviare i file direttamente alla Taglierina, in modo da evitare di dover rimuovere e reinserire continuamente la chiavetta USB.

Il plug-in ColorCut Pro attualmente non funziona con nessun altro programma di grafica vettoriale oltre a quelli elencati nella sezione "Compatibilità" qui sotto.

I file possono essere tagliati direttamente dalle applicazioni grafiche per PC utilizzando il plug-in di ColorCut Pro oppure tramite ColorCut Pro - Production Studio (solo per PC). Gli utenti Mac possono progettare i propri lavori, aggiungere segni di registro per il taglio, assegnare numeri di lavoro, aggiungere codici QR e aggiungere lavori alla libreria di lavori di ColorCut Pro utilizzando il client Mac di ColorCut Pro. La workstation Mac non viene utilizzata per tagliare i file; i lavori Mac vengono inviati alla libreria di lavori di ColorCut Pro su un PC remoto per il taglio diretto o affinché il software ColorCut Pro Production Studio crei file di taglio in modalità "Held Mode" per un utilizzo successivo.

### Compatibilità

Il plug-in richiede che sul computer in questione sia installato Adobe Illustrator® (Mac o PC) o CorelDRAW® (solo PC). Il software ColorCut Pro™ non include i programmi Adobe Illustrator® o CorelDRAW®.

**ColorCut Pro - Production Studio (L'applicazione principale)** è disponibile solo per PC. Si tratta dell'applicazione che comunica con la Taglierina e consente di tagliare direttamente i disegni oppure di creare file di taglio in modalità "held" (file \*.cch) che possono essere trasferiti, insieme a tutte le impostazioni dei parametri di taglio, direttamente alla Taglierina. È possibile avviarla in due modi:

---

## Introduzione, continua

---

**ColorCut Pro (plug-in diretto):** È possibile accedere al plug-in ColorCut Pro e avviarlo direttamente da Illustrator o CorelDRAW, proprio sotto il comando "Stampa". Quando si avvia ColorCut Pro direttamente da Illustrator o CorelDRAW, il funzionamento è identico a quello del comando 'Stampa'. Quando si seleziona l'opzione ColorCut Pro dal menu a tendina "File" dell'applicazione grafica, le linee vettoriali presenti sul livello attualmente selezionato vengono esportate direttamente nella finestra di taglio di ColorCut Pro. Una volta esportato in ColorCut Pro, basta scegliere l'azione per ogni linea colorata nel disegno, ad esempio Taglia, Ignora, e fare clic su Avvia. Il taglio inizierà immediatamente. Questo è un modo molto semplice per tagliare direttamente dal file.

Qualora non sia possibile accedere ai file grafici originali, ad esempio nel caso in cui un altro utente desideri eseguire il taglio del lavoro, si consiglia di creare i lavori assegnando loro un numero di lavoro e/o un codice QR. L'aggiunta di un numero di lavoro aggiungerà automaticamente il file di taglio alla libreria dei lavori di ColorCut Pro, consentendo così il taglio del lavoro tramite il software ColorCut Pro - Production Studio (descritto di seguito), sia direttamente utilizzando lo stesso computer o un computer diverso, sia in modalità di attesa, salvando il lavoro su una chiavetta USB all'interno della stessa Taglierina.

**ColorCut Pro - Production Studio (Server di lavoro)** Si avvia dal menu Inizia del computer. Identico all'applicazione principale che si avvia dall'interno di Illustrator o CorelDRAW, ColorCut Pro (Server di lavoro) si aprirà senza alcun file di taglio o lavoro selezionato. I file di taglio vengono invece recuperati dalla libreria lavori di ColorCut inserendo il numero del lavoro o scansionando il codice QR sui fogli stampati, per poi procedere al taglio del file. La versione Server di lavoro di ColorCut Pro è autonoma, quindi taglierà i file o i lavori creati e salvati nella libreria dei lavori di ColorCut Pro utilizzando la funzione di ColorCut Pro per aggiungere PageMarks e codici QR (descritta in dettaglio di seguito). Sia in modalità diretta che in modalità Server di lavoro, gli utenti possono scegliere la velocità, la forza e altri controlli relativi al taglio e possono impostare opzioni di produttività come il numero di copie da tagliare. ColorCut Pro standalone può anche essere utilizzato per raggruppare tutte queste impostazioni in un file \*CCH, un file in modalità HELD di ColorCut Pro; questo file può essere salvato su un'unità USB e utilizzato in qualsiasi momento sulla Taglierina senza la necessità di essere collegati direttamente a ColorCut Pro.

In Illustrator (Mac o PC) o in CorelDRAW (solo PC) sono disponibili 2 funzioni aggiuntive:

**ColorCut Pro ADD PageMARKs** è un'utilità che aggiunge automaticamente i segni di registro per il taglio alle tue grafiche (noti come PageMARKs). I file Illustrator o CorelDRAW contenenti i PageMARKs possono essere tagliati direttamente da Illustrator o CorelDRAW utilizzando l'applicazione ColorCut Pro.

**ColorCut Pro ADD PageMARKs & QR code** è un'utilità che consente agli utenti di assegnare un numero di lavoro e un codice QR alla propria grafica, in modo che possa essere tagliata in un secondo momento. Il codice QR viene generato automaticamente e il numero di lavoro viene inserito nella grafica. Una volta assegnato un codice QR alla grafica, il file di taglio viene inviato (sullo sfondo) alla libreria dei lavori di ColorCut per essere utilizzato in seguito con l'applicazione principale ColorCut Pro (Server di lavoro). Grazie ai numeri di lavoro e ai codici QR, i file possono essere stampati (o inviati a RIP come Fiery) e stampati in un secondo momento. I fogli possono essere tagliati utilizzando la versione ColorCut Pro (Server di lavoro) che può essere eseguita su un PC separato e non richiede l'apertura del file originale. Il disegno da tagliare viene recuperato automaticamente quando l'utente inserisce il numero di lavoro o la Taglierina legge il codice QR. Questo è l'ideale per le aziende più grandi che desiderano separare la progettazione e la finitura (taglio) dei lavori.

---

## ColorCut Pro per gli utenti Mac

---

Gli utenti Mac possono progettare e generare lavori sulle workstation Mac utilizzando la funzione “Libreria lavori” di ColorCut Pro.

NOTA: L'applicazione principale di taglio ColorCut Pro (Production Studio) è disponibile solo per PC; pertanto, gli utenti Mac possono progettare le loro grafiche sul Mac e utilizzare un PC per collegarsi alla Taglierina ed eseguire il taglio dei lavori. Si prega di tenere presente che, sebbene i file in modalità HELD possano essere creati solo dall'applicazione ColorCut Pro (Production Studio) per PC, gli utenti Mac devono poter accedere a un PC per tagliare direttamente i propri file, (oppure accedere a un ambiente Windows su Mac per eseguire il software ColorCut Production Studio e creare i file in modalità HELD).

Gli utenti Mac possono progettare e tagliare i file utilizzando 3 diversi metodi:

1. È possibile utilizzare la funzione “ColorCut Pro ADD PageMARKs” di Mac ColorCut Pro; questa utility aggiungerà i segni di registro necessari per il taglio del file. A questo punto, è necessario salvare il progetto come file Illustrator apribile sul PC collegato alla Taglierina. (Se si salvano i file in formato Illustrator, è necessario che Illustrator sia installato anche sul PC per poterli aprire). È quindi possibile utilizzare ColorCut Pro in modalità diretta e procedere al taglio direttamente dalla versione per PC di Illustrator.
2. Collega un PC alla tua taglierina e installa ColorCut Pro - Production Studio sul PC (sulla stessa rete del Mac), quindi configura la funzione Libreria lavori di ColorCut Pro in modo che funga da server della libreria dei lavori di taglio per il tuo Mac.
3. Utilizzando un PC oppure eseguendo MAC Parallel o un ambiente Windows virtuale simile, installare ColorCut Pro - Production Studio sull'ambiente PC (sulla stessa rete del MAC), configurare la funzione Libreria lavori di ColorCut Pro affinché funga da server della libreria dei lavori di taglio per il Mac, quindi utilizzare il software ColorCut Pro Production Studio per generare file di taglio in modalità held da salvare su una chiavetta USB per il taglio quando non si è collegati a un computer – o se la Taglierina si trova in una posizione completamente diversa.

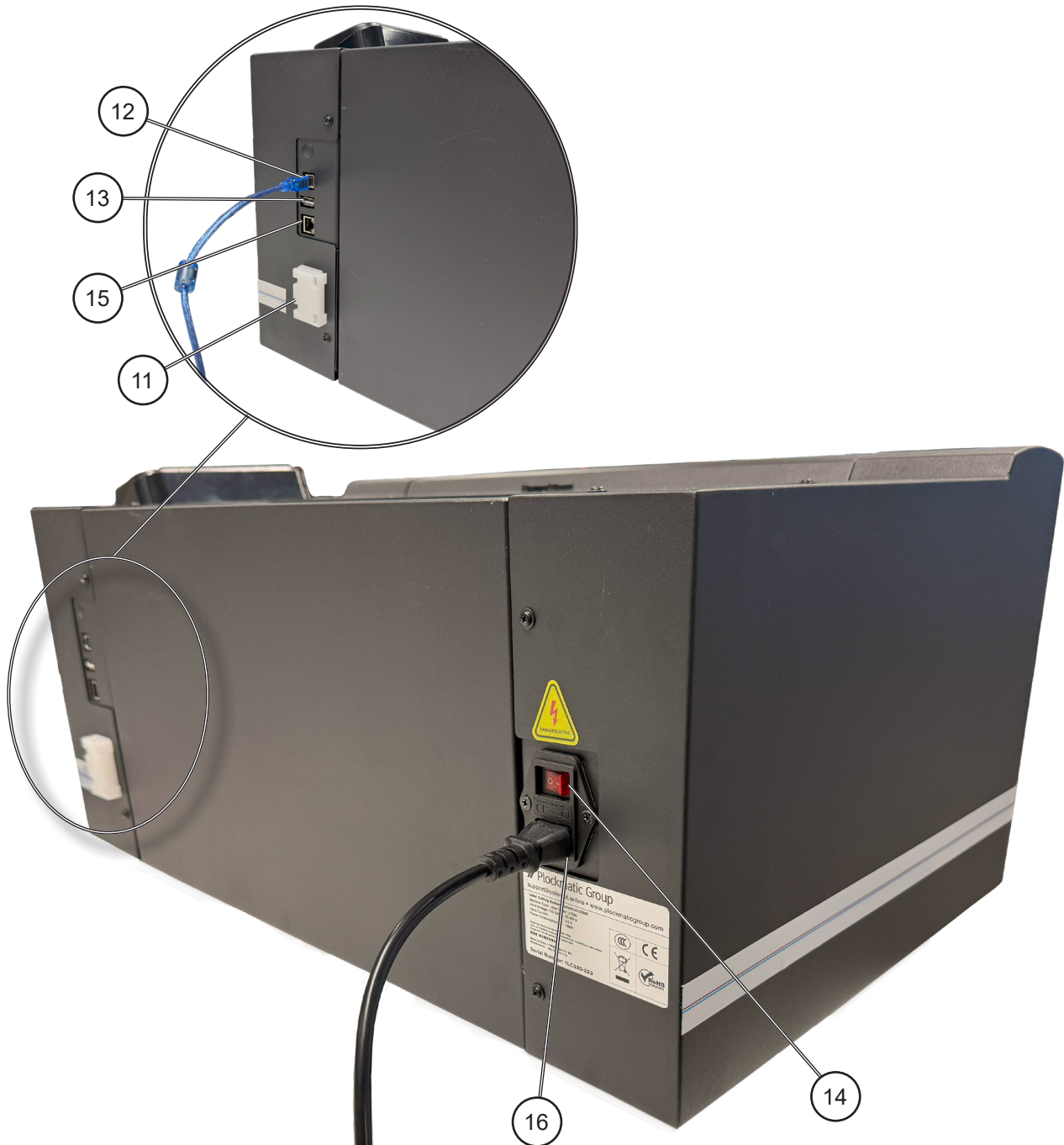
Crea la tua grafica sul Mac, quindi utilizza la funzione “ColorCut Pro ADD PageMARKs & QR Code” di ColorCut Pro per Mac. (Su Mac, questa funzione si trova nel menu principale di Illustrator, proprio sotto il comando “Stampa”). Questa funzione consente agli utenti Mac di progettare sul proprio Mac e, una volta selezionata la funzione “Add PageMARKs & QR Code” dal menu di Illustrator, ColorCut Pro assegnerà un numero di lavoro e un codice QR alla grafica; il file di taglio viene inviato automaticamente (sullo sfondo) al server della libreria lavori di ColorCut Pro sul PC, in modo che possa essere tagliato in un secondo momento. Ciò consente ai designer Mac di progettare in modo efficiente sul proprio Mac e permette agli operatori di produzione di stampa di tagliare i lavori progettati su Mac dal PC remoto collegato alla Taglierina utilizzando le funzionalità Server lavori e Libreria lavori.

## Guida ai componenti



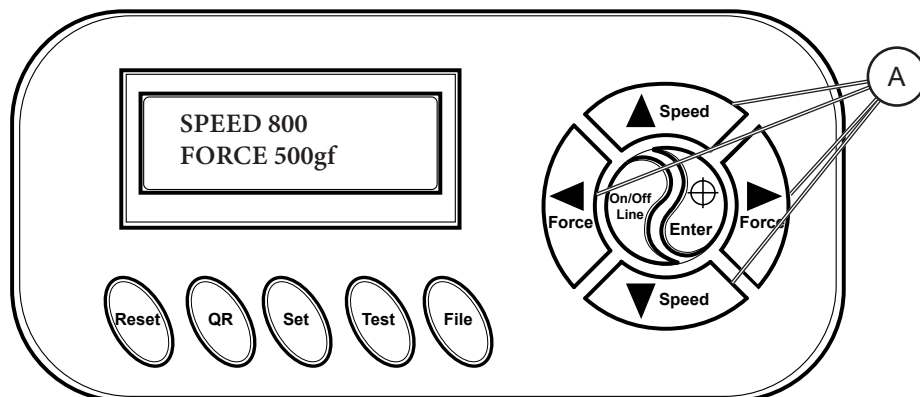
- 1 Carrello portautensili
- 2 Portautensili
- 3 Portacoltello
- 4 Leve a rullo «Doppia impugnatura»
- 5 Rullo di alimentazione principale
- 6 Rullo di presa secondario
- 7 Pannello LCD
- 8 Tasti fisici
- 9 Vassoio di uscita
- 10 Supporto per i media

## Guida ai componenti, continua



- 11 Morsetto per cavi
- 12 Presa di interfaccia USB
- 13 Porta USB
- 14 Interruttore di alimentazione
- 15 Presa Ethernet
- 16 Presa di corrente

## Interfaccia utente ColorCut LC330



All'accensione della Taglierina LC330, vengono visualizzati i valori di velocità e forza relativi al controllo del taglio, che possono essere regolati tramite i tasti fisici [A].

Il display LCD mostra le informazioni sull'utensile, lo stato online/offline della macchina e le impostazioni. Quando la macchina è in modalità offline, tutte le funzioni possono essere controllate tramite i pulsanti fisici. I pulsanti fisici consentono di navigare nei menu, effettuare selezioni e regolare le impostazioni.

Di seguito sono riportate le informazioni relative alle funzioni dei singoli pulsanti fisici.



Mette la Taglierina in modalità online, pronta per l'esecuzione dei lavori. Premendo nuovamente il tasto, la Taglierina passerà in modalità offline e non sarà più possibile inviare lavori.

La schermata predefinita della modalità Online mostra la velocità e la forza dell'utensile. Premendo il tasto Online/Offline si accede all'elenco dei menu.

La schermata della modalità offline mostra la posizione degli assi X e Y (le coordinate predefinite per entrambi gli assi sono X e Y=0,0000).



Premendo il tasto [ENTRA] si conferma l'impostazione visualizzata sul display LCD durante la modifica delle opzioni di menu.



Aumenta la velocità di taglio quando viene visualizzata la schermata principale. (Intervallo: 0-800 mm/s)

In modalità offline, sposta il carrello utensili verso destra.



Riduce la velocità di taglio quando viene visualizzata la schermata principale. (Intervallo: 0-800 mm/s)

In modalità offline, sposta il carrello utensili verso sinistra.



Riduce la forza di taglio quando viene visualizzata la schermata principale. (Intervallo: 0-500 g/f)

In modalità offline, i rulli anteriori del Doppia impugnatura si spostano in avanti.



Aumenta la forza di taglio quando viene visualizzata la schermata principale. (Intervallo: 0-500 g/f)

In modalità offline, i rulli anteriori del Doppia impugnatura vengono spostati all'indietro.

---

## Interfaccia utente ColorCut LC330, continua

---



Premendo il pulsante [RESET] si riavvia la macchina. È possibile premerlo quando occorre impostare un nuovo file o in caso di inceppamento.



Premi questo tasto e usa i tasti freccia per selezionare il numero di fogli che desideri stampare, quindi scansiona il codice QR.



Premendo il tasto [SET] in modalità offline è possibile accedere al menu Opzioni e Impostazioni.

In modalità offline, il pulsante [SET] funge da pulsante di ritorno indietro per navigare tra le opzioni del menu.



Premendo il pulsante [TEST] si eseguirà un taglio di prova per verificare le impostazioni di profondità e forza della lama.

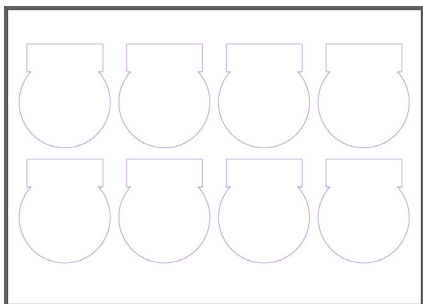
In modalità offline, il pulsante [TEST] funge da pulsante di avanzamento per navigare tra le opzioni del menu.



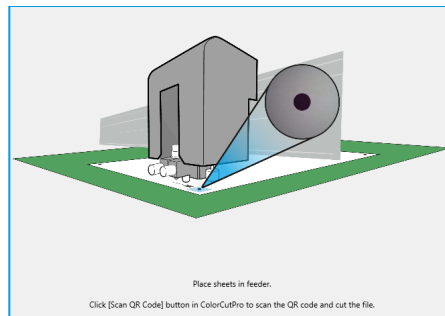
Premere il tasto [File] per sfogliare e selezionare i file quando è inserita una chiavetta USB.

## Interfaccia principale di ColorCut Pro

### Finestra di anteprima del lavoro



ColorCut Pro - Modalità diretta



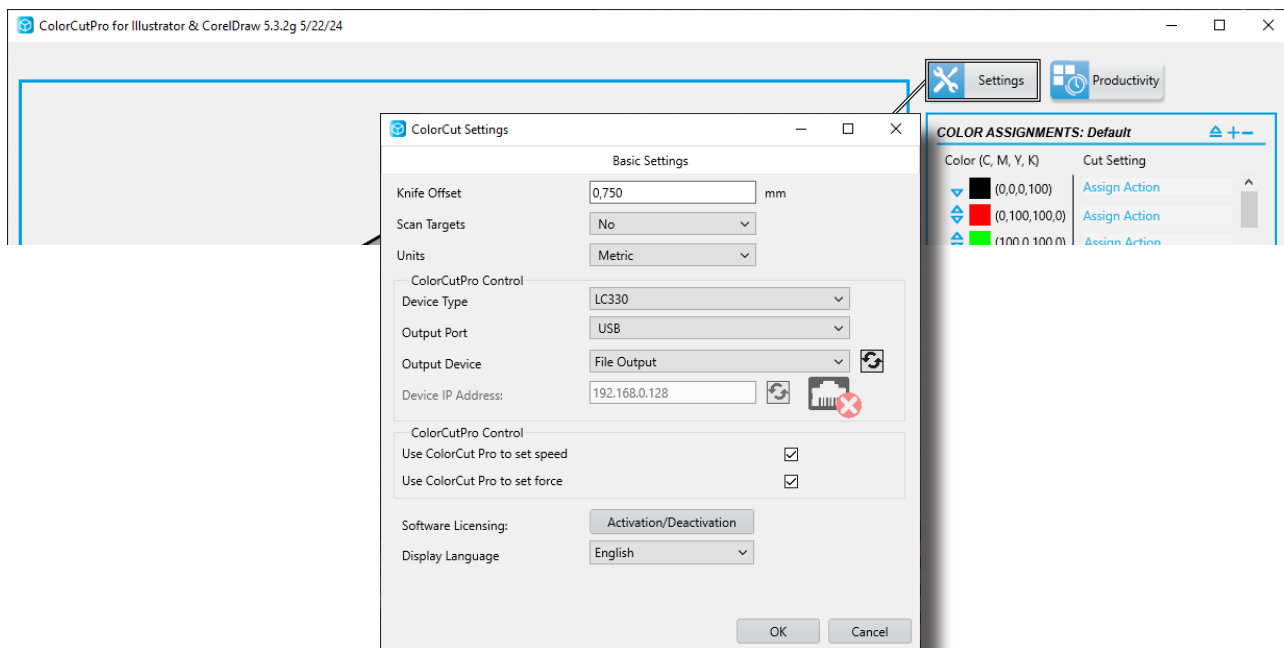
Modalità Server di lavoro ColorCut Pro

Quando si avvia ColorCut Pro in modalità diretta, nella finestra di anteprima del lavoro verrà visualizzata un'anteprima del profilo di taglio sul livello selezionato.

Quando si avvia ColorCut Pro in modalità Job Server, nella finestra di anteprima del lavoro verrà visualizzata un'immagine informativa. Questa verrà aggiornata con l'anteprima del file del lavoro di taglio una volta inserito manualmente il numero del lavoro o scansionato il codice a barre.

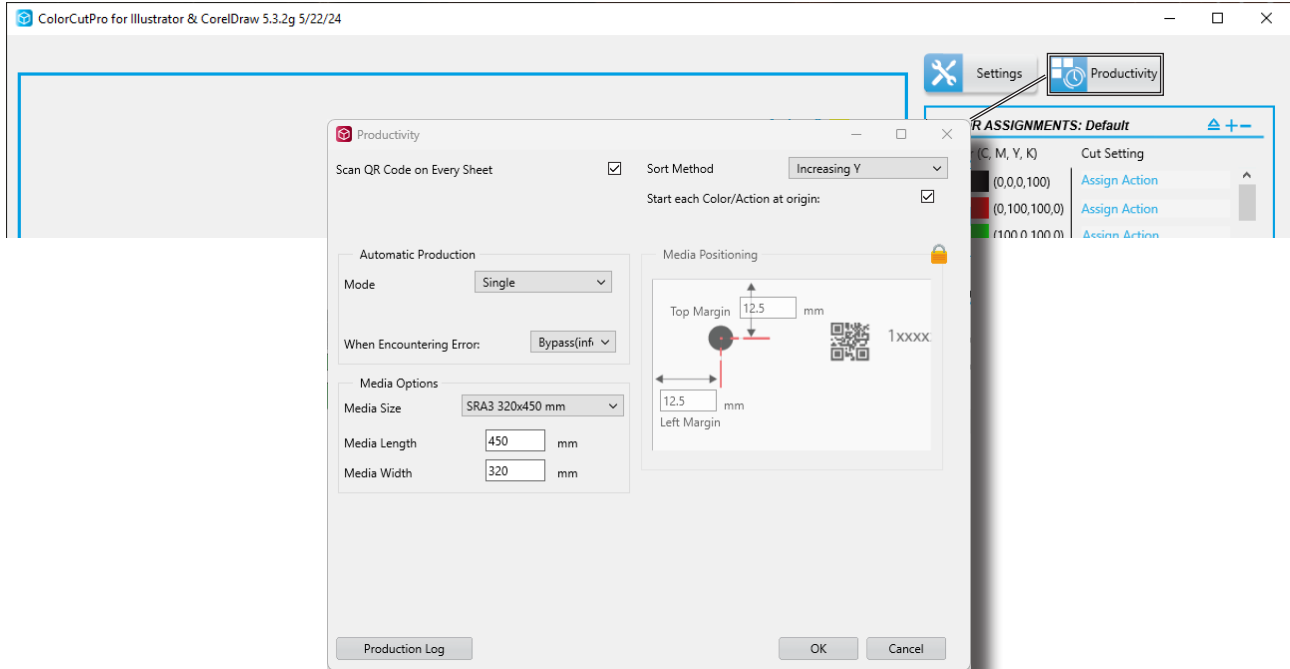
## Impostazioni

Il pulsante Impostazioni aprirà la finestra Impostazioni, come mostrato di seguito, che consente di regolare le impostazioni generali quali l'offset del coltello, la scansione del bersaglio, le unità di misura, ecc.



## Produttività

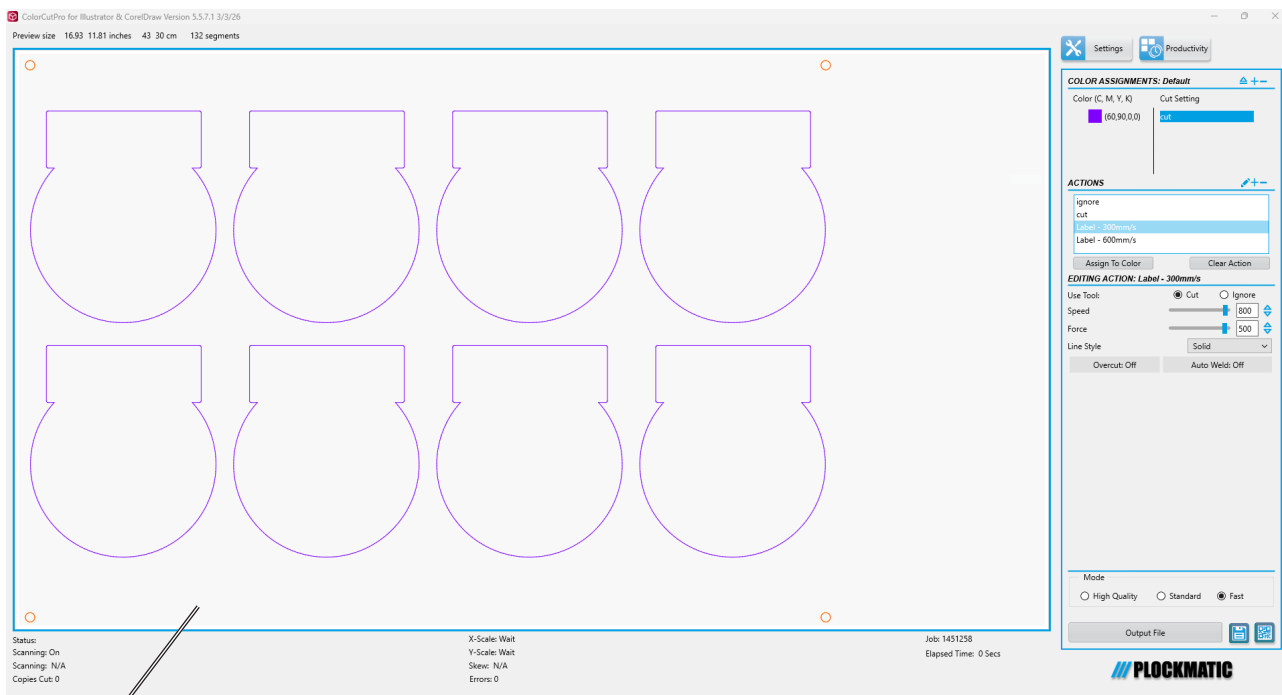
Il pulsante [Produttività] aprirà la finestra Produttività, necessaria per impostare il formato foglio AUTO caricato nell'alimentatore fogli e il margine predefinito del primo PageMark (questi sono necessari per una corretta scansione dei PageMark e del codice QR). Le opzioni di produttività consentono inoltre di ottimizzare le funzionalità che influiscono sulla produttività delle taglierine, compresa la possibilità di gestire fogli singoli, copie o la modalità continua.



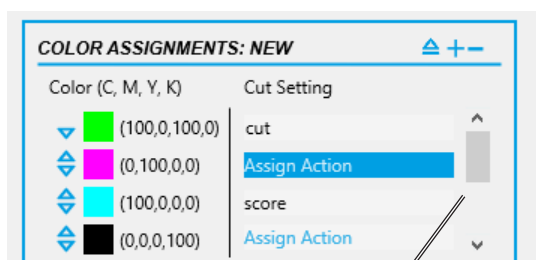
## Impostazioni di taglio

ColorCut Pro mostra un'anteprima del file da tagliare nella finestra "Anteprima lavoro" [A]. Se il file da tagliare contiene linee di colori diversi, ogni colore viene associato a uno degli 8 colori primari riconosciuti da ColorCut Pro (vedere la sezione "Colori delle linee riconosciuti da ColorCut Pro"). Le linee di taglio vengono visualizzate nei rispettivi colori, con ogni colore elencato nella finestra "Assegnazioni colori".

Accanto a ciascun colore verrà visualizzata un'impostazione di taglio/azione. Il software memorizzerà le precedenti impostazioni di taglio applicate a un colore dall'ultima volta che tale colore è stato assegnato. (Se un colore non è stato utilizzato in precedenza, l'assegnazione potrebbe essere vuota).



A



B

Se i colori disponibili sono più di quelli indicati nell'elenco, usa la barra di scorrimento [B] per visualizzare i colori aggiuntivi.

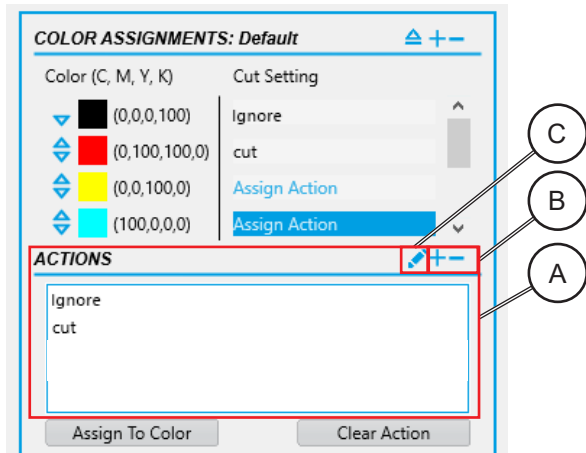
La sequenza o l'ordine in cui vengono eseguite le azioni corrisponde all'ordine in cui i colori vengono visualizzati nell'elenco delle impostazioni di taglio.

Si consiglia di eseguire le operazioni di incisione prima di tagliare il supporto. Se necessario, è possibile modificare l'ordine utilizzando le frecce accanto a ciascun colore. La freccia su sposta un colore più in alto nell'elenco.

**NOTA:** Ricorda che i colori in cima all'elenco verranno elaborati per primi.

## Azioni

È possibile creare azioni per ogni processo o attività che si desidera venga eseguita dalla Taglierina nel pannello Azioni [A].

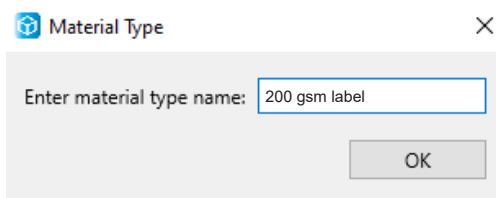


Un'azione è un profilo costituito dalle seguenti impostazioni salvate attualmente in uso:

- Strumento di taglio (Taglia o Ignora)
- Velocità dell'utensile
- Forza/pressione esercitata dall'utensile
- Tipo di linea (continua o tratteggiata)

Man mano che acquisisci familiarità con la tua LC330 e con i diversi materiali da tagliare, potrai iniziare a salvare questi profili per impostare forze o velocità di taglio diverse a seconda del tipo di supporto.

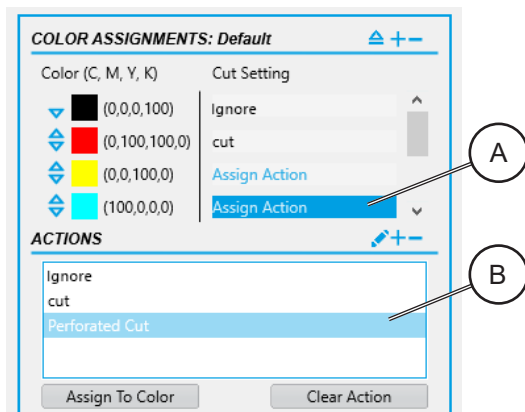
La finestra "Azioni" [A] mostra un elenco di tutte le impostazioni/i profili predefiniti che hai creato e che puoi utilizzare. Puoi cliccare sul simbolo [+/-] [B] per aggiungere una nuova azione. Se desideri rinominare l'azione, clicca sul simbolo della matita [C] e inserisci il nuovo nome, quindi clicca su [OK].



Dopo aver cliccato sul simbolo [+], ti verrà chiesto di inserire il nome che desideri assegnare alla tua azione.

Fare clic su [OK] e seguire le istruzioni riportate nelle sezioni successive.

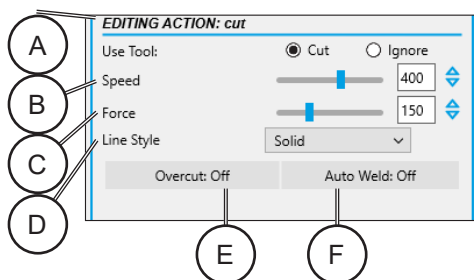
## Assegnare un'azione a un colore (o annullarla)



1. Per assegnare un'azione a una linea colorata, seleziona il colore della linea a cui desideri assegnare l'azione nel pannello delle impostazioni di taglio; in questo esempio cliccheremo sul colore ciano/azzurro [A]. (Clicca su «Assegna azione», accanto al colore).
2. Seleziona quindi l'azione che desideri applicare (in questo caso abbiamo selezionato una nuova azione da noi creata denominata «Taglio perforato» [B]).
3. Infine, clicca sul pulsante [Assegna colore]. Il nome dell'azione selezionata apparirà accanto alla voce «Colore linea».
4. Per modificare un'azione, segui la stessa procedura: clicca sul lato destro delle Impostazioni colore (sul nome dell'azione attualmente assegnata). Quindi seleziona la nuova azione che desideri applicare e clicca su [Assegna al colore].
5. Per rimuovere un'azione da un'impostazione di taglio, clicca sul lato destro delle impostazioni colore (sul nome dell'azione attualmente assegnata). Quindi clicca su [Rimuovi azione].

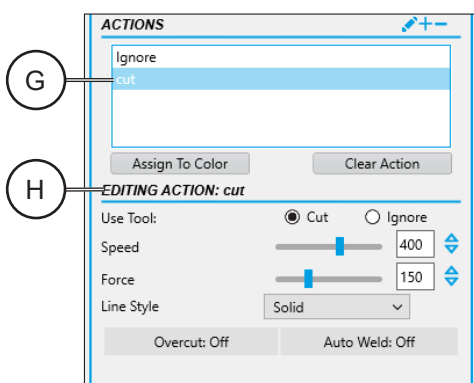
## La finestra “Azioni di modifica”

La finestra “Modifica azione” mostra i parametri utilizzati per l’azione selezionata. È possibile controllare, rivedere e modificare le impostazioni in base all’azione; eventuali modifiche verranno applicate all’azione immediatamente al taglio successivo.



Ogni azione include le seguenti impostazioni personalizzabili:

- Strumento utilizzato [A]
- Velocità dell’utensile durante il taglio [B]
- Forza/pressione applicata durante il taglio [C]
- Stile linea (continua o tratteggiata/perforata) [D]
- Sovrascavo [E]
- Saldatura automatica [F]



Quando si crea una nuova azione, occorre innanzitutto assegnarle un nome (vedere la sezione «Azioni»).

Per modificare un’azione, selezionarne il nome dall’elenco nella finestra delle azioni.

Quando un’azione è evidenziata (in questo caso, come si può vedere, abbiamo evidenziato l’azione «taglia» [G]), il nome dell’azione selezionata, «taglia», è visibile nella parte superiore della sezione Modifica azione [H].

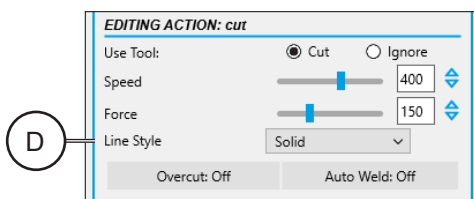
Tutti i parametri visualizzati nella sezione sottostante contribuiscono a definire il profilo dell’azione «taglio».

Se necessario, puoi modificare questi valori per adattare il profilo alle tue esigenze.

### Selezione dello strumento (Taglia/Ignore)

Viene visualizzato lo strumento da utilizzare [A] (in questo caso è selezionato il pulsante di opzione “Taglia”). È possibile scegliere lo strumento di taglio (lo strumento posizionato più vicino alla trave del carrello sul carrello portautensili). Oppure è possibile scegliere di ignorare la linea da tagliare.

La funzione “Ignore” è utile se ti accorgi che il tuo file di taglio contiene alcune linee che non volevi tagliare. (Se selezioni “Ignore”, verranno ignorate anche tutte le altre impostazioni, come la velocità o la forza).



### Selezione dello stile della linea del taglio

Il parametro “Stile linea” [D] determina il tipo di linea che verrà tagliata. Per impostazione predefinita, si tratta di una linea continua. Tuttavia, è possibile modificare lo stile della linea in “Linea tratteggiata” per ottenere un taglio perforato.

Modificando lo stile della linea, l’anteprima nella finestra di anteprima del lavoro verrà aggiornata (se l’azione è assegnata a uno dei colori delle linee nell’anteprima del lavoro), in modo da poter vedere che la linea diventa tratteggiata.

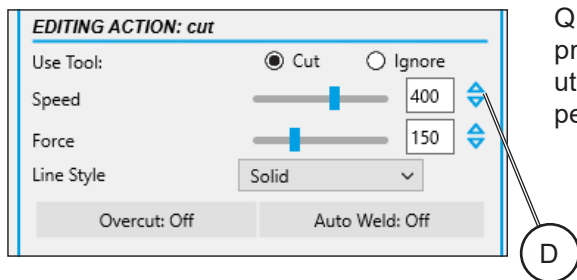
È possibile impostare la distanza tra la posizione abbassata della lama (taglio) e quella sollevata (spazio), quindi questa funzione può essere utilizzata anche per creare riferimenti che mantengano gli elementi allineati nel foglio.

**Linea tratteggiata (regolabile)** - crea tagli basandosi sulla lunghezza di taglio come parametro prioritario e su una distanza. Quando viene specificata la distanza, il software cerca di mantenere invariata la lunghezza di taglio, assicurandosi al contempo che i tagli siano allineati con l’oggetto. A tal fine, regola la distanza in modo che il numero di segmenti di linea in una linea dell’oggetto rimanga costante durante il taglio.

**Linea tratteggiata (Esatta)** - mantiene la lunghezza di taglio e la distanza specificate. Ciò può far sembrare che alcune linee lunghe abbiano lunghezze non uniformi. Ad esempio, se la lunghezza di taglio è impostata su 50 mm e la distanza su 0,5 mm, una linea di 230 mm potrebbe presentare 4 tagli da 50 mm e un taglio da 30 mm, ma la distanza tra i tagli sarà di 0,5 mm

## Velocità di taglio

Il parametro Velocità [D] regola la velocità del carrello durante il taglio del disegno o del progetto. L'intervallo disponibile va da 7 mm/s - 800 mm/s.

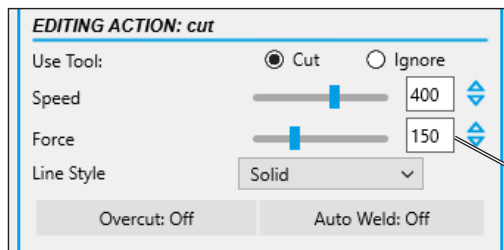


Quando si eseguono tagli su progetti caratterizzati prevalentemente da linee rette e curve ampie, è possibile utilizzare velocità elevate, ad esempio 650-800 mm/s. Tuttavia, per forme piccole e delicate si consigliano velocità inferiori.

È possibile creare più azioni con velocità diverse. È quindi possibile applicare le diverse azioni a vari elementi all'interno del disegno di taglio (il disegno dovrà essere creato utilizzando colori di linea diversi per consentire l'identificazione di ciascun elemento). Ciò rende ColorCut Pro estremamente versatile, poiché consente di assegnare più profili di velocità diversi all'interno di un unico file di taglio utilizzando i diversi colori di linea.

## La forza del taglio

Il parametro Forza [E] regola la forza esercitata dall'utensile. L'intervallo disponibile va da 0 - 500 g.



- Una forza di taglio compresa tra 250 - 350 g dovrebbe essere sufficiente.

I risultati di taglio migliori si ottengono esercitando una pressione durante il taglio, non aumentando la lunghezza della lama. Per ottenere i risultati migliori, è necessario utilizzare la lunghezza minima possibile della lama.

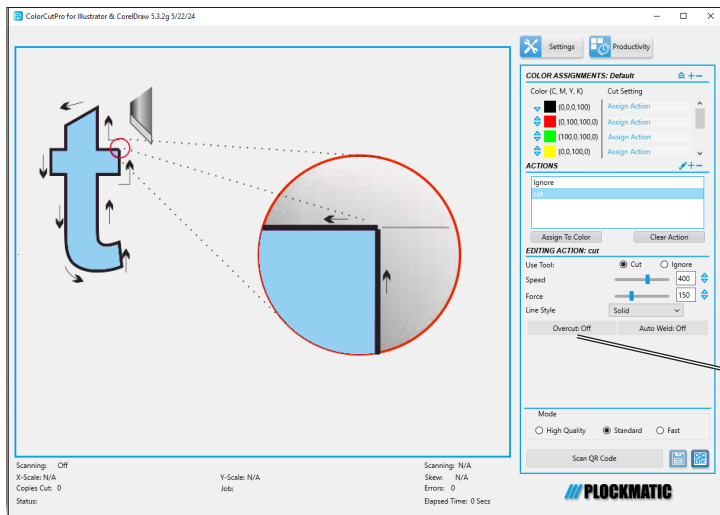
NOTA: Tagliare con una lama troppo affilata riduce la durata della lama e provoca un'usura eccessiva della striscia di taglio.

Si prega di attenersi scrupolosamente alle linee guida sopra riportate relative alla forza di taglio.

## Sovrascavo

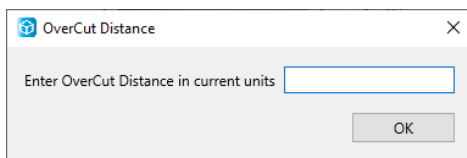
Sovrascavo estende la linea di taglio all'estremità di una linea (o curva) dell'oggetto nel punto in cui normalmente la lama verrebbe sollevata.

In questo modo si garantisce che il disegno venga tagliato completamente. A causa delle diverse tolleranze, senza la funzione Sovrascavo la linea di taglio potrebbe non chiudersi completamente, causando la formazione di residui indesiderati sugli articoli fustellati o difficoltà nella rimozione dei residui dai supporti per etichette.



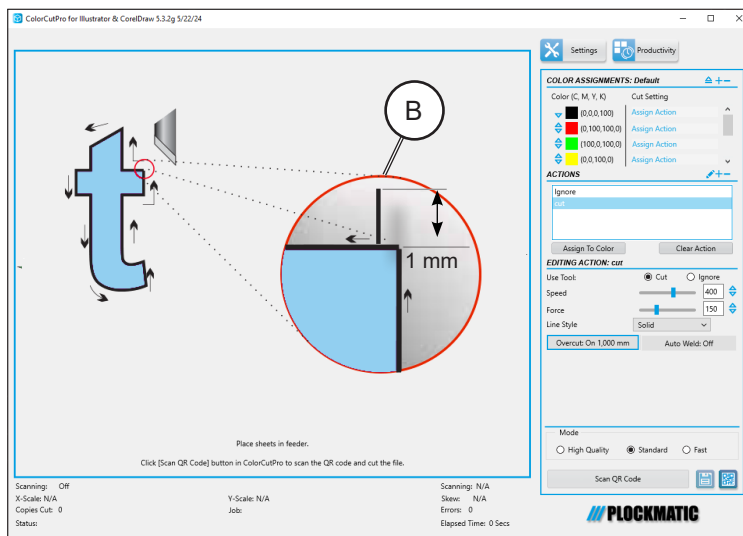
L'impostazione predefinita per Sovrascavo è «Disattivato» [A].

Per attivare Sovrascavo, clicca sul pulsante blu situato sul lato destro della sezione Sovrascavo: apparirà una finestra di dialogo in cui ti verrà chiesto quale valore desideri impostare per Sovrascavo.



Impostare il valore di Sovrascavo su una misura pari all'incirca alla larghezza della lama (per le etichette) o su circa 1 mm per i progetti su cartoncino.

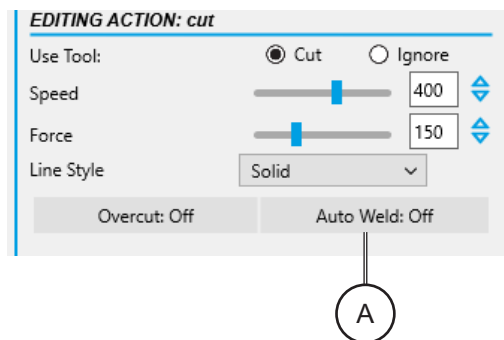
## Sovrascavo, continua



Se l'opzione Sovrascavo è abilitata, la lama supererà il punto finale dell'oggetto prima di sollevarsi [B].

NOTA: Se il taglio di forme complete e 1 mm non è sufficiente, potrebbe essere necessario aumentare il valore a 2 o 3 mm.

## Saldatura automatica

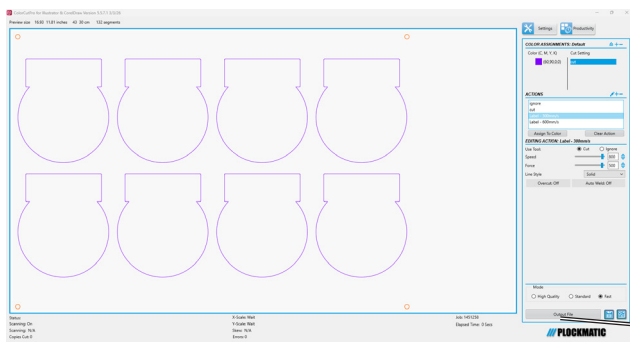


La funzione Salda automaticamente [A] è uno strumento indispensabile per correggere gli errori nelle immagini in cui le linee risultano discontinue.

Questa funzione è particolarmente utile per impedire che la testa della Taglierina si sollevi durante il passaggio dalla fine di una linea all'inizio di un'altra, unendo di fatto questi segmenti in un unico taglio continuo. Collegando queste linee senza soluzione di continuità, la funzione Auto Weld non solo fa risparmiare tempo, ma garantisce anche un processo di taglio più fluido e preciso.

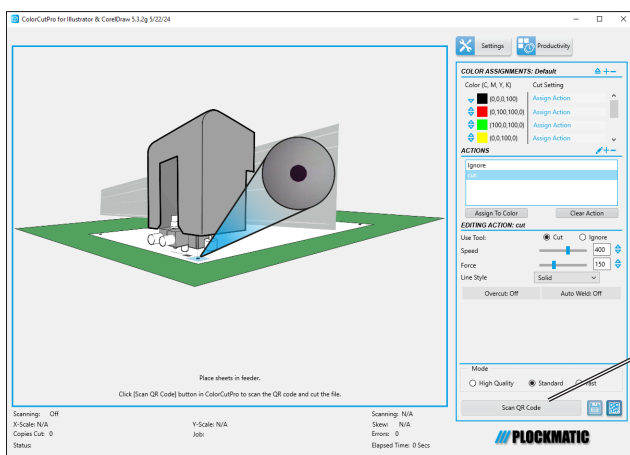
## Avvia/Scansiona codice QR

Il comando [Avvia] o [Scansiona codice QR] è un pulsante dinamico che cambia a seconda della modalità in cui ci si trova.



Se hai aperto il file di taglio direttamente dall'applicazione grafica oppure hai inserito manualmente un ID lavoro (vedi la sezione "Inserisci un numero di lavoro per recuperare direttamente il file di taglio") per caricare manualmente un lavoro da tagliare, l'area di anteprima mostrerà il lavoro che verrà inviato alla Taglierina e il pulsante visualizzerà la scritta "Avvia" [A], consentendoti di avviare il taglio.

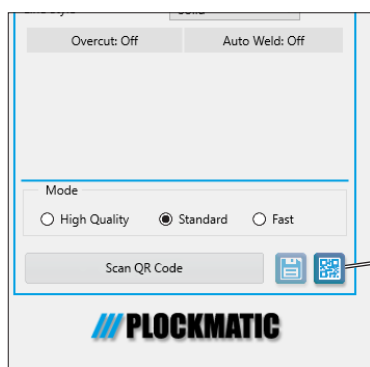
Questa funzione è nota anche come "Modalità di taglio Auto".



In alternativa, se hai avviato ColorCut Pro Stand Alone (modalità Server di lavoro) nell'area di anteprima non verrà visualizzata alcuna anteprima del lavoro.

In modalità Server di lavoro, il pulsante mostrerà la dicitura «Scansiona codice QR» [B]; cliccandoci sopra, verrà caricato un foglio e il codice QR verrà scansionato per recuperare il lavoro e caricarlo nell'area di anteprima del taglio, dopodiché avrà inizio il taglio come definito nella configurazione della produttività.

## Cambia modalità



L'icona del codice QR [A] consente di modificare la modalità dell'istanza corrente di ColorCut Pro.

Cliccando sull'icona, quando nella finestra di anteprima non è visualizzato alcun lavoro (quando ColorCut è in modalità Server di lavoro) è possibile inserire manualmente un codice QR per precaricare il lavoro.

Ciò consente di verificare le assegnazioni di righe/azioni prima di avviare produzioni su larga scala. Vedere la sezione "Recupero dei lavori dalla libreria dei lavori (modalità Server lavori)".

Cliccando sull'icona, quando un lavoro è caricato nella finestra di anteprima (la Taglierina è in modalità di taglio diretto), si passa alla modalità Server di lavoro (pronta per la scansione di un codice QR).

# 1. Nozioni di base

## Accensione/spegnimento dell'alimentazione principale



1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione dell'LC330 sia collegato alla presa a muro.
2. Portare l'interruttore di alimentazione principale in posizione ON [A].

## Avvio di ColorCut Pro

Esistono due modi diversi per avviare ColorCut Pro Production Studio. ColorCut Pro - Production Studio è la versione completa di ColorCut Pro e serve per ritagliare i file. Può essere utilizzato in due modi diversi: è possibile scegliere quello più adatto al proprio ambiente di lavoro.

1. ColorCut Pro (plug-in diretto) viene avviato direttamente dalla tua applicazione grafica. Avviando ColorCut Pro direttamente dalla tua applicazione grafica, il file di progetto attualmente aperto (in particolare il livello attualmente selezionato) verrà trasferito direttamente a ColorCut Pro per il taglio. Ciò consente di tagliare il file su cui si sta lavorando (o di aprire un file salvato in precedenza). Questo modo di lavorare è ideale per testare un disegno o nei casi in cui il taglio venga eseguito dalla stessa persona che ha realizzato la grafica.

**NOTA:** Quando si lavora in modalità ColorCut Pro (Diretto), poiché ColorCut Pro viene avviato direttamente dall'applicazione grafica, è necessario che sul computer che eseguirà il taglio sia installato Adobe Illustrator o CorelDRAW. Inoltre, l'operatore dovrà individuare il file da tagliare ed essere in grado di utilizzare l'applicazione grafica per avviare ColorCut Pro. Per questo motivo, in genere consigliamo di utilizzare la modalità autonoma di ColorCut Pro - Production Studio, nota anche come modalità ColorCut Pro Server di lavoro.

2. ColorCut Pro (modalità Server di lavoro) non richiede l'installazione di alcuna applicazione grafica sul computer. Inoltre, non è necessario individuare il file grafico originale. L'interfaccia semplificata è stata progettata per essere utilizzata da qualsiasi operatore (in genere un addetto alla finitura di stampa senza competenze specifiche in materia di computer o applicazioni grafiche) grazie al pulsante [Avvia/Scansiona codice QR] che consente di avviare l'operazione.

Quando si utilizza ColorCut Pro in modalità Job Server, i file devono essere già stati creati e devono avere i PageMARKS e un numero di lavoro/codice QR aggiunti durante la fase di progettazione. Quando il progettista utilizza la funzione "Aggiungi numero di lavoro e codice QR", le linee di taglio vengono salvate automaticamente per tutti gli utenti nella cartella della libreria dei lavori.

Quando si utilizza ColorCut Pro - Production Studio (modalità Server di lavoro), ColorCut Pro viene avviato in modo autonomo (stand-alone) sul computer dal menu Start di Windows. Il file di taglio corretto viene richiamato dall'operatore inserendo il numero di lavoro oppure può essere richiamato automaticamente quando l'LC330 scansiona il codice QR.

L'utilizzo di ColorCut Pro - Production Studio in modalità (Server di lavoro) semplifica il processo di taglio e recupera automaticamente i file da tagliare, rendendo l'operazione molto più agevole. Si tratta del metodo di lavoro consigliato per i designer molto impegnati, in modo che possano individuare rapidamente i file, soprattutto nelle aziende in cui l'operatore della Taglierina è una persona diversa dal grafico, o dove per il taglio viene utilizzato un computer diverso, come ad esempio negli ambienti MAC.

## Avvio di ColorCut Pro, continua

NOTA: Quando si lavora in modalità ColorCut Pro - Production Studio (Server di lavoro) – dato che ColorCut Pro recupererà automaticamente i file di taglio dalla libreria dei lavori – è importante che i file siano stati creati con un numero di lavoro e un codice QR utilizzando la funzione “Aggiungi PageMARKS e codice QR” di ColorCut Pro durante il processo di progettazione dall’applicazione grafica.

Le sezioni seguenti di questo manuale spiegano in dettaglio come avviare ColorCut Pro - Production Studio per ritagliare i file utilizzando uno dei due metodi.

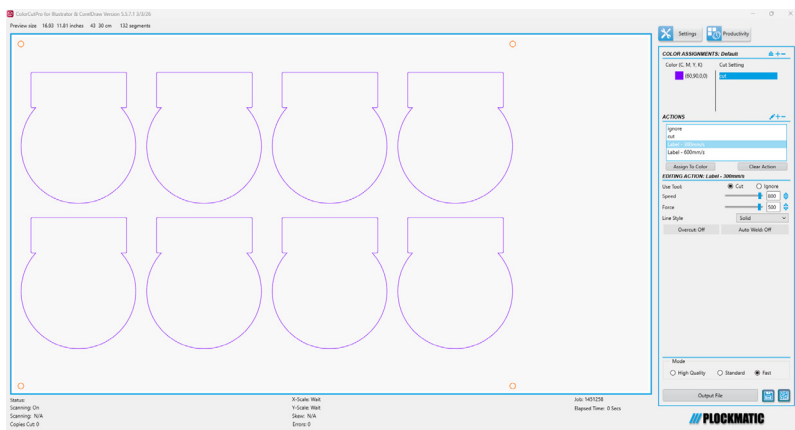
## Modalità diretta

### Selezionare il livello della didascalia

È importante notare che, all'avvio di ColorCut Pro - Production Studio, il software analizzerà il "livello" attualmente selezionato nell'applicazione grafica e isolerà tutte le linee e le curve vettoriali presenti sulla pagina.

Se sul livello selezionato al momento dell'avvio di ColorCut Pro sono presenti elementi grafici o immagini, potrebbe comparire un messaggio di errore. Pertanto, disegnando il profilo di taglio e la grafica su livelli separati è possibile semplificare il processo.

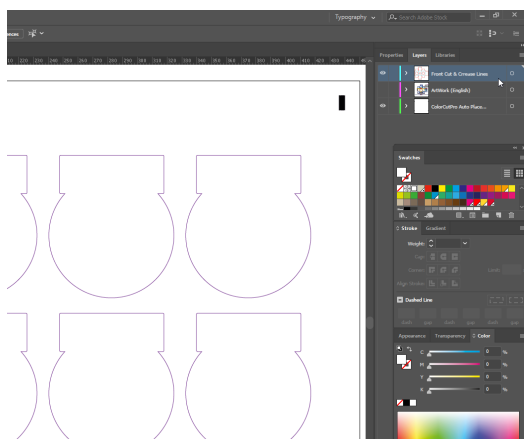
In questo esempio il livello grafico è attivo; questo disegno è pronto per la stampa.



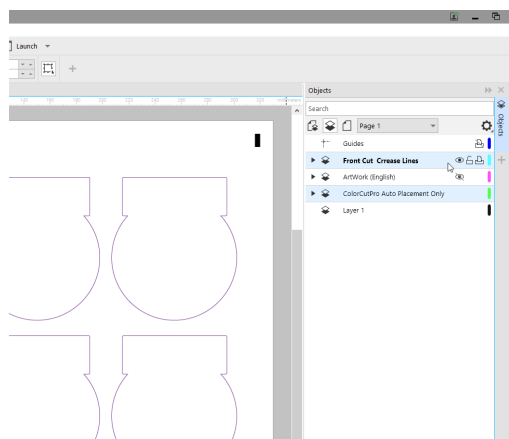
**NOTA:** Se si avvia ColorCut Pro con questo livello selezionato, verrà generato un errore poiché ColorCut Pro non è in grado di gestire l'invio dei dati grafici alla Taglierina

### Seleziona il livello da ritagliare

Assicurati che sul livello selezionato siano presenti solo le linee vettoriali che desideri inviare alla tua Taglierina ColorCut prima di avviare ColorCut Pro. Nell'esempio riportato di seguito, il livello è pronto per l'avvio di ColorCut Pro.



Adobe Illustrator



CorelDRAW

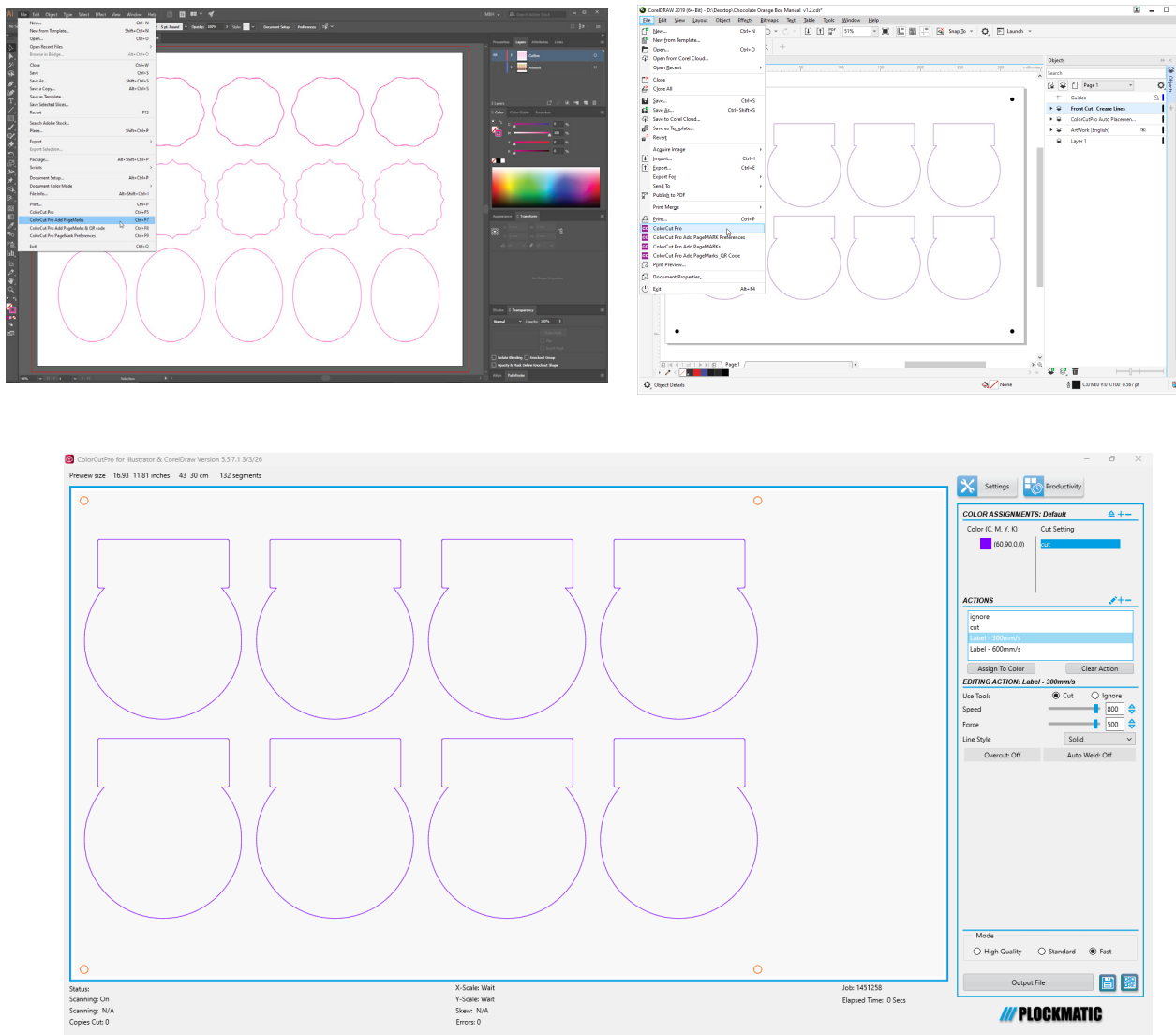
**NOTA:** Sebbene la maggior parte delle schermate riportate nel manuale provengano da Adobe Illustrator, CorelDRAW (come mostrato in alto a destra) utilizza i livelli degli oggetti, consentendo di separare le linee di taglio e la grafica in livelli diversi

## Modalità diretta, continua

### Avvio di ColorCut Pro (modalità diretta)

Dopo aver selezionato il livello che desideri inviare alla Taglierina ColorCut LC330, seleziona ColorCut Pro dal menu File. Di seguito sono riportati sia Adobe Illustrator che CorelDRAW con la linea di taglio selezionata e ColorCut Pro selezionato dal menu a tendina [File].

1



Verrà visualizzata brevemente la schermata iniziale di ColorCut Pro, dopodiché apparirà l'applicazione principale di ColorCut Pro. Nella finestra vedrai un'anteprima del profilo di taglio relativo al livello attualmente selezionato.

L'applicazione ColorCut Pro - Production Studio gestisce tutte le funzioni relative all'automazione del processo di taglio digitale. Quando si avvia ColorCut Pro in modalità diretta, l'applicazione trasferisce direttamente da Adobe Illustrator o CorelDRAW il livello attualmente selezionato contenente le linee di taglio dei contorni.

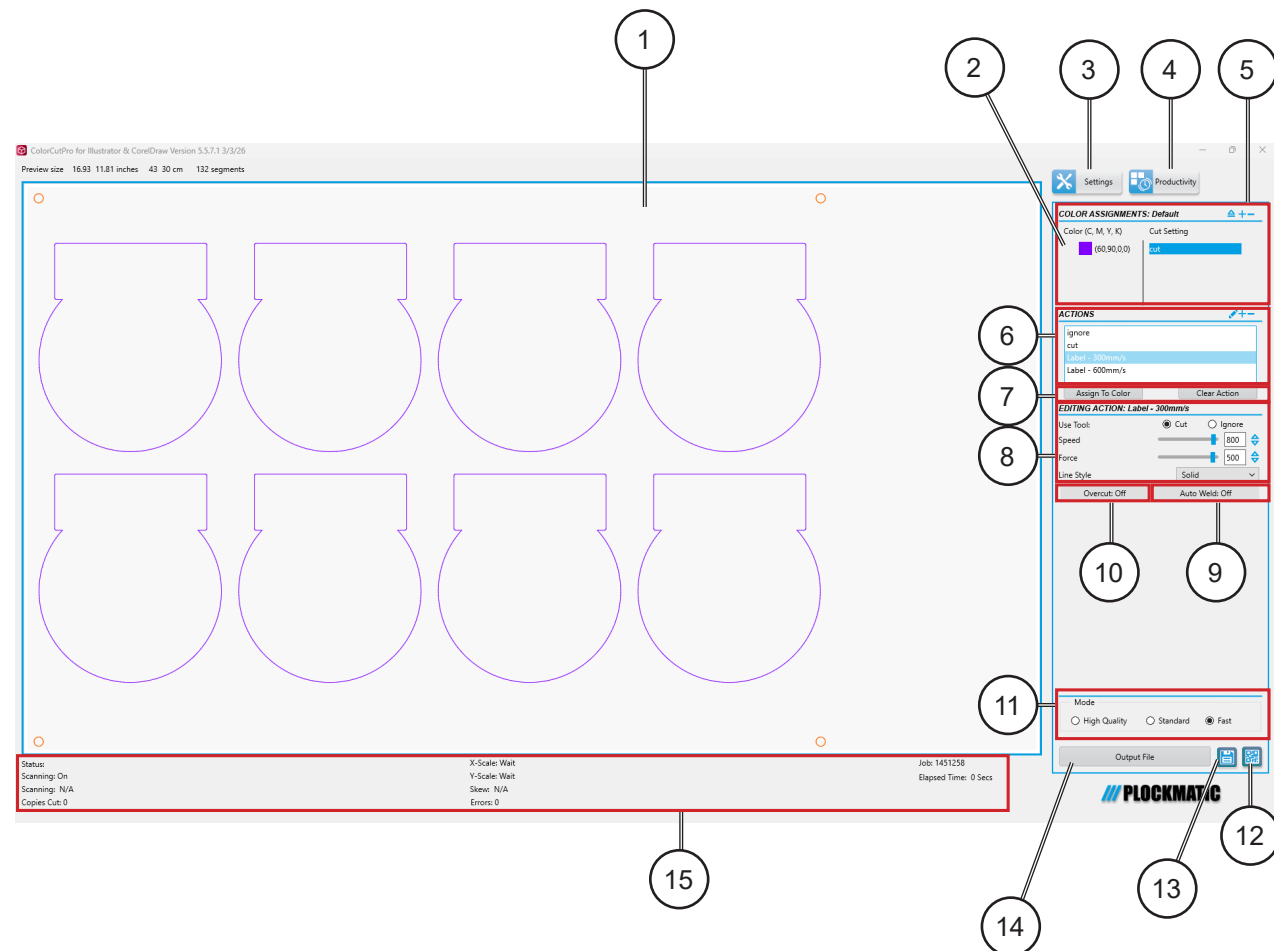
Alcune sezioni specifiche del pannello del software sono dedicate alla gestione delle modalità di controllo dei diversi strumenti del ColorCut e possono essere personalizzate in base all'azione.

Per una panoramica delle opzioni disponibili per impostare i parametri di taglio corretti, consultare quanto segue:

Prima di eseguire il primo taglio, assicurati di aver configurato ColorCut nella finestra di dialogo [Impostazioni]. Prima del primo utilizzo, è necessario allineare l'offset del sensore in ColorCut Pro e impostare l'offset corretto della lama.

## Modalità diretta, continua

### Panoramica della schermata principale di ColorCut Pro (modalità diretta)

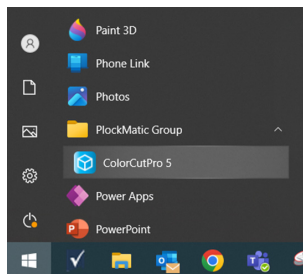


- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Anteprima del lavoro di taglio selezionato | 9  | Opzione saldatura automatica  |
| 2 | Modifica l'ordine di taglio                | 10 | Opzione di sovrascavo   |
| 3 | Impostazioni                               | 11 | Modalità Qualità  |
| 4 | Opzioni di produttività                    | 12 | Passa alla modalità Server di lavoro<br>(Accedi alla modalità Codice QR e alla Libreria dei lavori) |
| 5 | Colori disponibili in "Lavori" e "Azioni"  | 13 | Salva file di taglio  |
| 6 | Azione predefinita                         | 14 | Inizia a tagliare   |
| 7 | Assegnare un'azione a un colore            | 15 | Barra di stato  |
| 8 | Modifica impostazioni materiale/azione     |    |   |

## Modalità server di lavoro

Esistono due modi per avviare la versione ColorCut Pro (Server di lavoro) di ColorCut Pro.

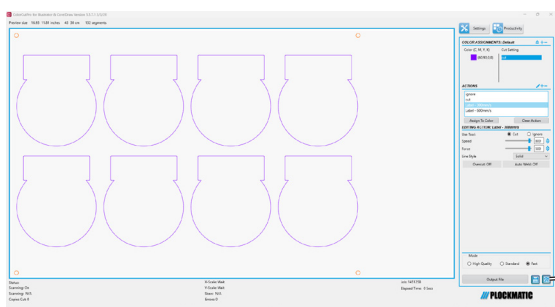
1



### 1. Apri ColorCut Pro (Server di lavoro) dal menu Inizia

- Apri il menu [INIZIO] di Windows e seleziona ColorCut Pro dalla cartella Programmi/Gruppo Plockmatic\*.
- Verrà visualizzata brevemente la schermata iniziale di ColorCut Pro, dopodiché verrà visualizzata l'applicazione principale di ColorCut Pro. Nella finestra di anteprima apparirà un'immagine informativa che indica dove posizionare un lavoro (in caso di posizionamento manuale). Una volta recuperato un lavoro tramite la scansione di un codice QR o l'inserimento di un numero di lavoro, verrà visualizzata l'anteprima del lavoro caricato.

\*Il percorso della cartella potrebbe variare.



### 2. Se hai già avviato ColorCut Pro (modalità diretta), aprilo da ColorCut Pro (Diretto)

- Se hai già aperto ColorCut Pro (Diretto) puoi passare alla modalità Server di lavoro cliccando sull'icona del codice QR [A].

## Panoramica della schermata principale di ColorCut Pro (modalità Server di lavoro)

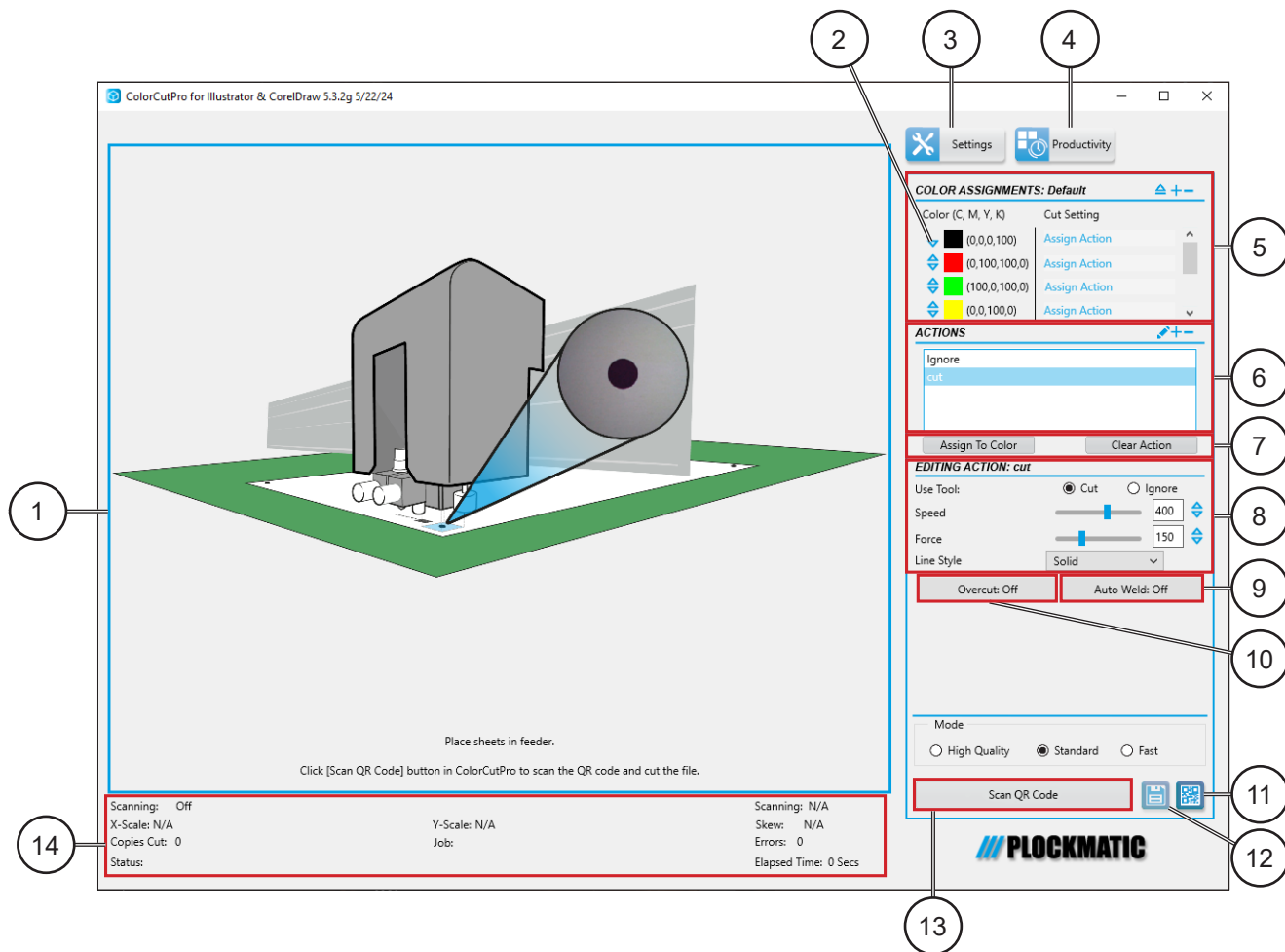
L'applicazione ColorCut Pro - Production Studio gestisce tutte le funzioni relative all'automazione del processo di taglio digitale. Quando viene avviata in modalità Job Server, ColorCut Pro carica i file dei lavori di taglio dalla libreria del Server di lavoro, sia scansionando il codice QR stampato sulla grafica, sia digitando il numero del lavoro (anch'esso stampato sulla grafica). Non è necessario alcun software aggiuntivo per caricare o aprire i file di taglio.

Le opzioni e la struttura della schermata sono quasi identiche a quelle di ColorCut Pro (modalità diretta), ad eccezione dei punti 1, 5, 15 e 14 descritti di seguito. Per una panoramica delle opzioni disponibili per impostare i parametri di taglio corretti, consultare la pagina successiva.

**NOTA:**Prima di eseguire il primo taglio, assicurati di aver configurato ColorCut nella finestra di dialogo [Impostazioni]. Prima del primo utilizzo, ColorCut Pro deve avere l'offset della lama corretto.

## Modalità Server di lavoro, continua

### Panoramica della schermata principale di ColorCut Pro (modalità Server di lavoro), continua

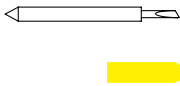
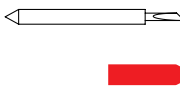
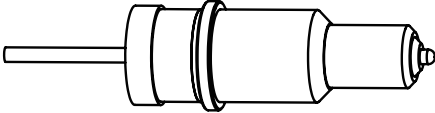


- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Anteprima del lavoro di taglio selezionato | 8  | Modifica impostazioni materiale/azione  |
| 2 | Modifica l'ordine di taglio                | 9  | Opzione saldatura automatica  |
| 3 | Impostazioni                               | 10 | Opzione di sovrascavo   |
| 4 | Opzioni di produttività                    | 11 | Passa alla modalità Server di lavoro<br>(Accedi alla modalità Codice QR e alla Libreria dei lavori) |
| 5 | Colori disponibili in "Lavori" e "Azioni"  | 12 | Salva file di taglio  |
| 6 | Azione predefinita                         | 13 | Inizia a tagliare   |
| 7 | Assegnare un'azione a un colore            | 14 | Barra di stato  |

## Taglierine (Panoramica dei tipi di lame)

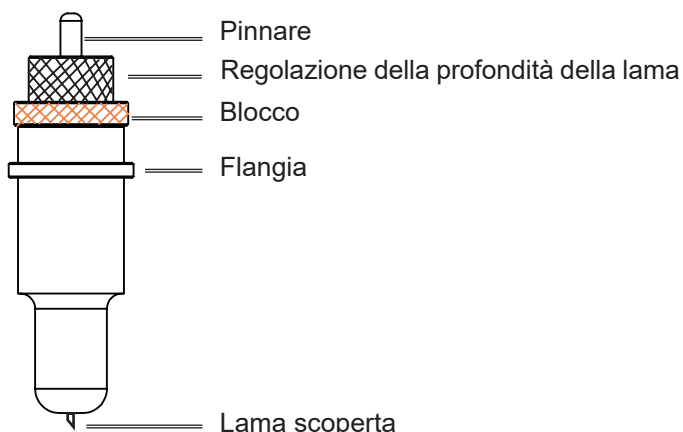
La tua taglierina viene fornita con una selezione di lame. Le lame sono imballate in un materiale di imbottitura in schiuma. Inoltre, è presente un cappuccio protettivo in gomma colorato. I cappucci gialli indicano le lame da 30°, quelli rossi le lame da 45°, mentre quelli blu le lame da 60°. Prestare attenzione durante la manipolazione della lama, poiché il bordo tagliente è molto affilato. Le lame sono selezionate per diverse applicazioni; di seguito è riportata una guida:

1

| Nome       | Immagine  | Angolo | Diametro della lama | Caratteristiche e applicazioni  |
|------------|---|--------|---------------------|---|
| Lama       |  | 30°    | 1 mm                | Per pellicole, materiale molto morbido, materiale per etichette sottili.  |
|            |  | 45°    | 1 mm                | Ideale per etichette, adesivi e carta/cartoncino molto sottili  |
| Portapenne |  |        |                     | Da utilizzare durante l'installazione per calibrare lo scostamento tra il sensore del segno di riferimento ottico (luce rossa) e il centro dell'utensile 1 (la lama). |

\* La profondità massima di taglio dipende dal tipo di macchina e dalla pressione disponibile, piuttosto che dalla lama (che è di 350 micron per il modello LC330)

## Il porta-lama



1

### Avvertenza:

Quando si maneggiano le lame delle taglierine, prestare attenzione a non tagliarsi le dita o altre parti del corpo.

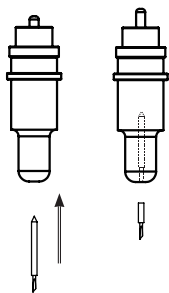
## Sostituzione della lama

La lama è un articolo di consumo e con una lama nuova otterrai sempre un taglio della massima qualità. Ti preghiamo di sostituirla con una lama nuova quando la qualità del taglio diminuisce.

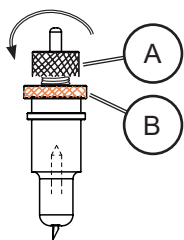
### Per lame standard

(Senza l'anello di sicurezza)

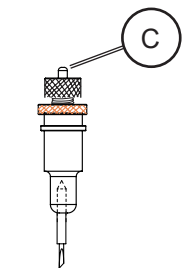
1. Inserire la lama nella parte inferiore del supporto.



2. Regolare la lunghezza della punta della lama esposta (visibile) a una misura adeguata ruotando la manopola di regolazione della profondità [A], quindi serrare il fermo [B].

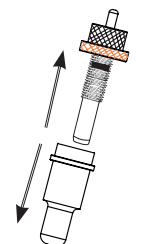


3. Per sostituire la lama, premere il pulsante [C] per estrarla dal supporto.

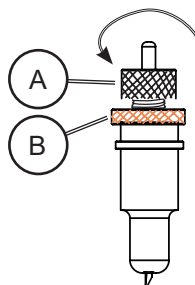
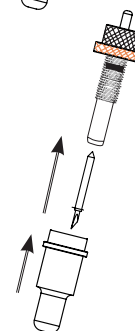


### Per le lame CirClip

1. Svitare la parte inferiore (coperchio) del supporto della lama.



2. Inserire la lama Circlip nel supporto interno della lama. Quindi rimontare il coperchio esterno del supporto della lama.



3. Regolare la lunghezza della punta della lama esposta (visibile) a una misura adeguata ruotando la manopola di regolazione della profondità [A], quindi serrare il fermo [B].

4. Sostituisci la lama seguendo i passaggi sopra indicati

**NOTA:** Non è possibile premere il perno come si fa con le lame standard, poiché l'anello di sicurezza impedisce la rimozione della lama.

## Regolazione della lama

La profondità della lama è un fattore determinante per l'efficacia del taglio della macchina e, insieme alla forza di pressione, determina la pulizia del taglio e la facilità o la difficoltà di "rimuovere" il materiale. Una profondità della lama eccessiva è dannosa quanto una profondità insufficiente.

1

**NOTA:** Se la lama sporge abbastanza da permetterti di vedere e sentire chiaramente la punta, probabilmente sporge troppo. La maggior parte dei nuovi possessori della taglierina LC330 installa la lama in modo errato, lasciando che sporga troppo dal supporto. Regola in modo che la punta sia appena visibile.

Quindi prendi il supporto della lama e trascinalo manualmente su un foglio di cartoncino o su un'etichetta che desideri tagliare, tracciando un rettangolo o un quadrato.

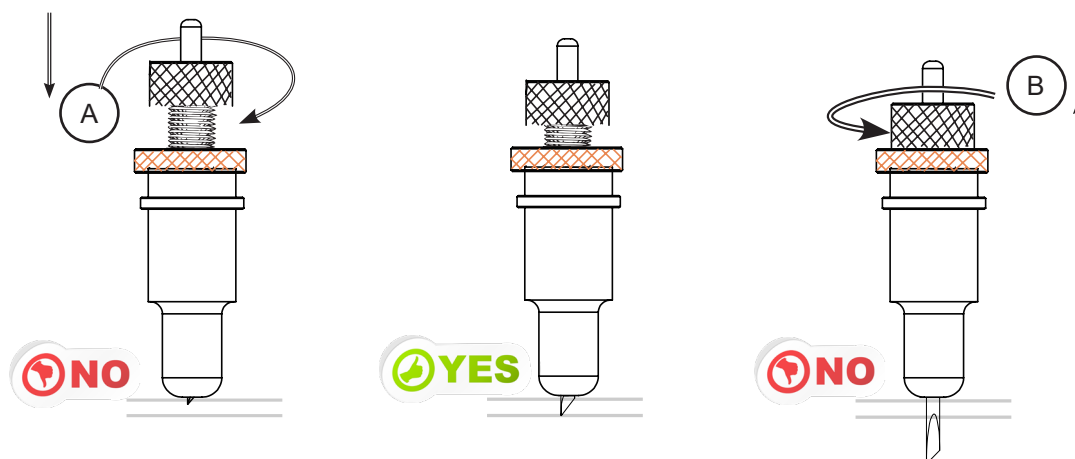
### Etichette:

1. Appoggia un pezzo di stoffa di scarto su una superficie di lavoro rigida (non su un bel tavolo, nel caso in cui dovessi tagliare anche il rivestimento).
2. Tenendo il supporto per la lama in mano, esercita una pressione verso il basso e ritaglia un cerchio nel materiale.
3. Esercita una leggera pressione mentre ritagli il cerchio.
4. Regolare la profondità della lama in modo che, quando si esegue una prova di taglio, sul foglio di supporto rimangano solo lievi tracce del taglio. Se la profondità della lama è impostata correttamente, non sarà possibile tagliare completamente il materiale di supporto.

Se la lama attraversa il supporto, significa che la profondità è eccessiva e devi ritrarla.

La lunghezza della lama si regola ruotando la manopola di regolazione della lama.

- Per estendere la lama della taglierina, ruotare la manopola nella direzione A.
- Per ritrarre la lama della taglierina, ruotare la manopola nella direzione B.



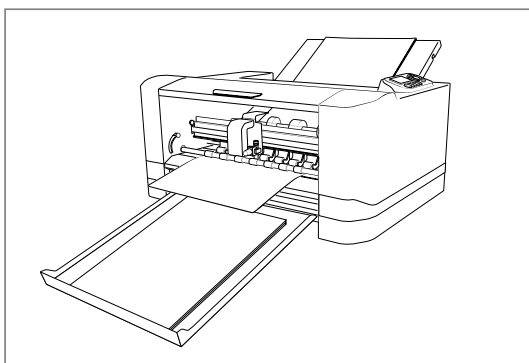
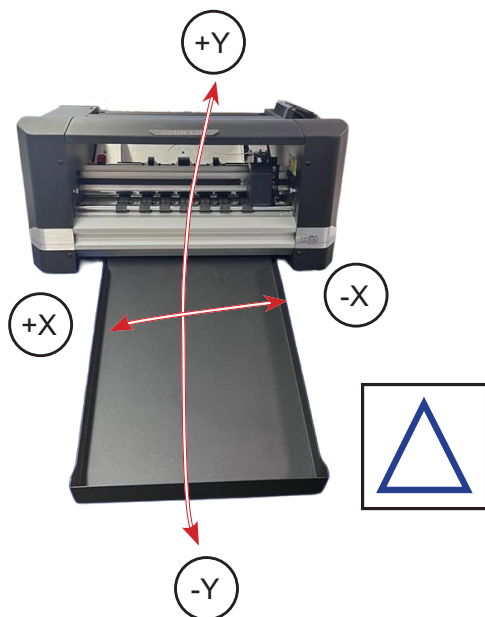
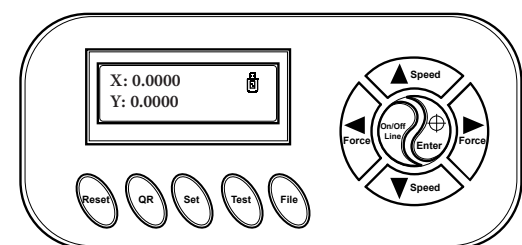
## Taglio di prova

La funzione Taglio di prova consente di verificare le impostazioni di profondità e forza della lama sulla taglierina ColorCut LC330 ed eseguire la calibrazione dello strumento di allineamento 2 rispetto allo strumento 1.

Dopo aver caricato la lama e aver regolato manualmente la profondità della lama al livello che ritieni corretto, posiziona un foglio del materiale da lavorare ed esegui un taglio di prova seguendo le istruzioni riportate di seguito. Regola quindi la lama e la pressione di conseguenza. Verificare e regolare le impostazioni in base al materiale specifico prima di avviare la produzione consente di risparmiare tempo ed eliminare gli sprechi.

**NOTA:** Il taglio di prova è molto utile per verificare la profondità della lama e la pressione/forza applicata durante il taglio, prima di iniziare un lavoro.

Dopo aver caricato l'utensile lama e aver regolato manualmente la profondità della lama a un livello che si ritiene corretto, caricare un foglio del supporto e eseguire un taglio di prova seguendo le istruzioni riportate di seguito. Quindi regolare la lama e la pressione di conseguenza. Controllare e regolare le impostazioni per il supporto specifico prima della produzione consente di risparmiare tempo ed eliminare gli sprechi.



### Eeguire un taglio di prova per verificare la profondità e la forza:

1. Inserire un foglio di carta bianca nel vassoio di alimentazione – si consiglia il formato SRA3.
2. Premere il tasto [TEST]. L'LC330 procederà ora al taglio di una forma triangolare utilizzando l'utensile 1 (la lama).
3. Premere il tasto [ENTRA].
4. Se, dopo aver eseguito il taglio di prova, il taglio risulta troppo profondo o non abbastanza profondo, regolare la forza e premere nuovamente [TEST]. In questo modo la testina si sposterà verso sinistra ed eseguirà un altro taglio di prova con la nuova forza.
5. Una volta raggiunto lo spessore desiderato, premere [ENTRA] e la macchina espellerà il foglio.
6. Una volta applicate le nuove impostazioni, ripetere il taglio di prova fino a ottenere il risultato desiderato. Non è necessario spostare il carrello durante l'esecuzione di un nuovo taglio di prova, poiché il carrello si sposta verso sinistra ogni volta che viene eseguito un nuovo taglio di prova.

**NOTA:** Il livello minimo di lama esposta garantisce la massima qualità nelle curve strette e inverti e prolunga la durata della striscia di taglio. Se la lama è troppo esposta, questa taglierà il materiale e intaccherà la striscia di taglio. Ciò ridurrà la durata della lama, comprometterà la qualità del taglio nelle curve strette e inverti e danneggerà la striscia di taglio, riducendone la durata.

## Configurazione del plug-in ColorCut Pro

Oltre a impostare il modello della Taglierina al primo utilizzo, è importante impostare/verificare le impostazioni di configurazione del software. Tra queste impostazioni, ce ne sono alcune che è importante comprendere per ottenere i migliori risultati dalla vostra Taglierina piana ColorCut.

1

Sono:

**Disassamento del coltello:** La Taglierina LC330 è compatibile con una gamma di lame diverse, e l'utilizzo di lame diverse può influire sul modo in cui vengono tagliati angoli e forme. È importante che, ogni volta che si sostituisce la lama, si imposti il corretto offset della lama per quella appena montata. Questo perché le lame di dimensioni diverse ruotano su un asse diverso. Ulteriori informazioni sull'offset della lama sono disponibili più avanti in questa sezione del manuale. Il valore deve essere 0,25 per le lame standard (da etichette).

**Obiettivi di scansione:** Questa opzione indica al software ColorCut Pro di individuare i segni di registrazione PageMARK, regolare la posizione e compensare le linee di taglio in base agli errori di scala e di inclinazione presenti sui fogli stampati. Ciò garantisce un taglio estremamente preciso in relazione alle immagini o alla grafica presenti sul foglio. Impostazione predefinita: Sì

NOTA: In alternativa, è possibile tagliare anche fogli vuoti o privi di PageMARK. Ciò può risultare utile quando non è necessario allineare la linea di taglio a un punto specifico del supporto, ad esempio quando si ritagliano forme da supporti vuoti, come cuori da cartoncino rosso per San Valentino o visiere protettive da materiale in poliestere trasparente.

Quando si esegue il taglio senza riferimenti, l'origine viene impostata manualmente dall'utente sulla Taglierina e non tiene conto di inclinazioni, ridimensionamenti o posizionamenti errati del foglio. (Non consigliato se la grafica è presente sul supporto). Per questo motivo, di norma consigliamo all'utente di utilizzare i "Obiettivi di scansione" insieme ai PageMARKs sulla propria grafica.

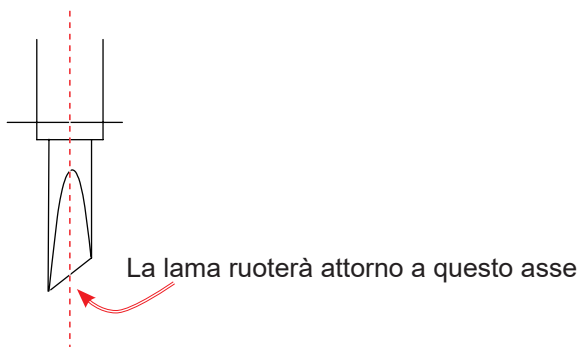
**Tipo di dispositivo:** Questa opzione consente di adattare l'aspetto e le schermate dell'applicazione ColorCut Pro al modello della tua taglierina. Assicurati che sia impostato il modello corretto per la tua taglierina.

**Dispositivo di output:** Qui viene indicato dove verrà inviato il file di taglio. Quando la Taglierina LC330 viene rilevata sulla porta USB, dovrebbe comparire la dicitura "Dispositivo USB". Se invece compare "Uscita file", significa che la Taglierina non è stata rilevata: controlla il collegamento e verifica che la Taglierina sia ONLINE e pronta all'uso.

**Offset del sensore di visione:** La taglierina è dotata di un sensore di registrazione Vison3 per il rilevamento dei PageMARK, ma questo si trova in una posizione diversa rispetto al centro della lama. Pertanto è importante comunicare al software l'"offset" tra la lama e il sensore stesso. Questo può essere impostato manualmente, ma per semplificare le operazioni, la funzione Auto Find lo imposterà automaticamente. È importante impostare questi valori per la Taglierina LC330, altrimenti il taglio non sarà preciso. Troverete ulteriori dettagli nelle pagine seguenti a titolo di riferimento.

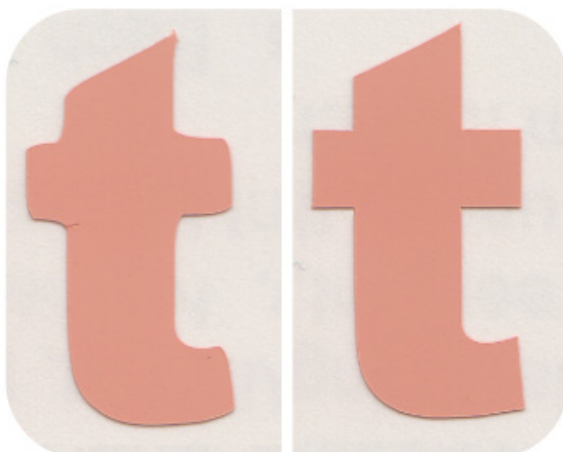
## Regolazione della lama

La serie di taglierine ColorCut utilizza una lama per il taglio di contorni (talvolta denominata «lama a trascinamento») per tagliare con precisione le forme. La lama ruota attorno al proprio asse mentre il carrello si sposta seguendo il percorso di taglio e cambia direzione.



Quando la lama raggiunge un angolo, il suo centro assiale (il punto attorno al quale ruota) arriva prima del punto di taglio e, a meno che non vi sia un modo per indurla a farlo, la parte tagliente della lama non raggiungerebbe mai l'angolo e inizierebbe a ruotare nel momento in cui la Taglierina cambia direzione, creando così un raggio anziché un angolo acuto.

Nessuna compensazione dell'offset della lama



Compensazione dell'offset del coltello applicata

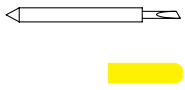

I sistemi di taglio digitale ColorCut dispongono di una funzione integrata che consente di regolare la lama in modo da compensare questa variazione; tale funzione è nota come «Disassamento del coltello».

È importante impostare correttamente questo valore e controllarlo ogni volta che si sostituiscono le lame, poiché la macchina dispone di una gamma di lame che consente il taglio di diversi tipi di materiale e di vari spessori. Alcune lame hanno un'asta più spessa rispetto ad altre. Ciò significa che la distanza dal centro della lama al punto di taglio (l'offset della lama) sarà diversa a seconda della lama. Il valore dell'offset della lama viene utilizzato dal software per compensare la distanza tra il punto in cui la lama taglia e il punto attorno al quale ruota.

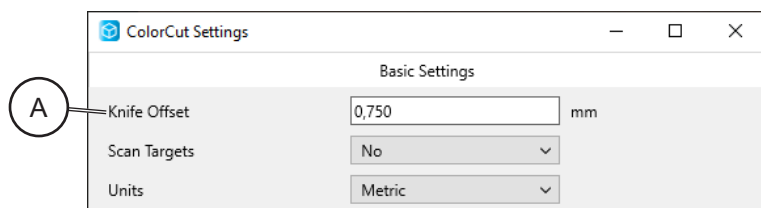
## Scegliere la lama giusta per il lavoro

Su ogni confezione di lame è indicato l'offset del coltello sulla parte anteriore della confezione. In linea di massima, le lame standard gialle, rosse e blu, che misurano 1 mm, utilizzano un offset del coltello di 0,25 mm.

1

| Nome | Immagine  | An-golo | Diametro della lama | Disassamento del coltello | Caratteristiche e applicazioni   |
|------|---|---------|---------------------|---------------------------|--|
| Lama |  | 30°     | 1 mm                | 0.25 mm                   | Per pellicole, materiale molto morbido, materiale per etichette sottili. |
|      |  | 45°     | 1 mm                | 0.25 mm                   | Ideale per etichette, adesivi e carta/ cartoncino molto sottili          |

**NOTA:** Ricordati di controllare e impostare l'offset della lama quando sostituisci le lame.



1. Fare clic sul pulsante [Impostazioni] nella schermata principale di ColorCut Pro per visualizzare la finestra di dialogo delle impostazioni di ColorCut.
2. Inserisci il valore nel campo di testo "Offset coltello" [A].
3. Fai clic su [OK] per salvare le impostazioni.

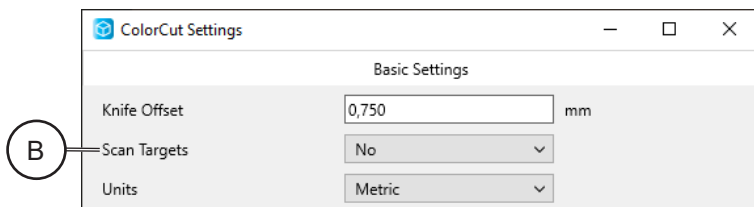
## Obiettivi di scansione

A causa di una potenziale variabilità nella stampa dei fogli, è possibile che la stampante non avvii o posizioni l'immagine esattamente nella stessa posizione su ogni foglio. Inoltre, alcune stampanti potrebbero ridimensionare o distorcere l'immagine. Ulteriori problemi di precisione possono verificarsi se i fogli non vengono posizionati perfettamente allineati sul piano di taglio.

Se l'immagine inizia in una posizione diversa su fogli diversi o presenta distorsioni causate dalla stampante, è possibile che la Taglierina non tagli seguendo il disegno stampato.

Per eliminare i problemi di imaging e consentire un posizionamento più rapido dei fogli sul piano di taglio, il software ColorCut Pro può essere configurato per leggere i PageMARK aggiunti ai fogli stampati, consentendogli di individuare con precisione l'origine della grafica. Inoltre, i dati di posizionamento ricavati dai PageMARK stampati vengono utilizzati per compensare eventuali distorsioni di scala o inclinazioni fino a 3 mm causate dalla stampante digitale, oppure rotazioni fino a 5 mm dovute al posizionamento del foglio. Le linee di taglio vengono quindi adattate automaticamente da ColorCut Pro per compensare questi problemi, garantendo un taglio preciso e accurato per tutti i lavori.

Tuttavia, quando si tagliano forme che non richiedono l'allineamento (come i supporti vergini), è possibile impostare la Taglierina in modo da disattivare la scansione di questi punti di riferimento.



1. Impostare “Scansione obiettivi [B]” su “Sì” per garantire che i PageMARK vengano scansionati e che eventuali errori di posizionamento o di stampa vengano corretti (questa è la modalità consigliata).
2. Impostare “Scansione punti di riferimento” [B] su “No” per la modalità alternativa in cui l'origine viene impostata manualmente tramite il pannello di controllo della Taglierina e i PageMARK non vengono scansionati.

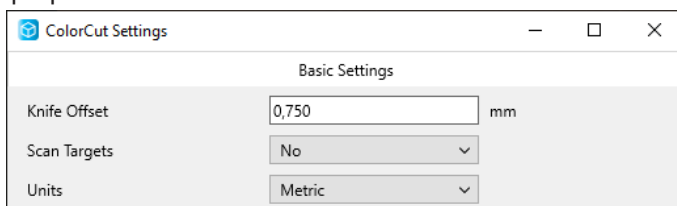
(Questa opzione viene utilizzata per il taglio di fogli bianchi in cui la registrazione o l'allineamento del taglio rispetto all'immagine sul foglio non è importante).

**NOTA:** Non è possibile garantire la precisione di posizionamento se si imposta la Taglierina in modo che non rilevi i PageMARK.

La grafica deve essere progettata in conformità con le indicazioni contenute nel presente manuale relative alla creazione dei PageMARK (vedere la sezione “Segni di registrazione”). Solo i PageMARK specificati forniranno al software ColorCut i riferimenti relativi all'origine, alla scala, all'inclinazione e alla rotazione, consentendogli di regolare correttamente la linea di taglio per garantire un taglio preciso.

## Tipo di dispositivo

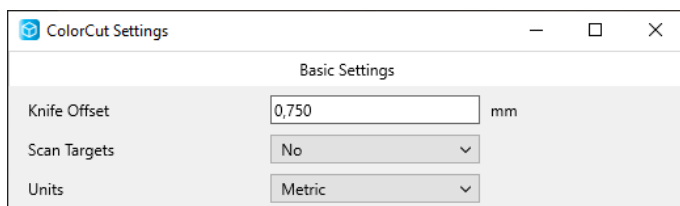
Questa impostazione mostra il tipo di uscita attualmente configurato per la Taglierina collegata. La schermata principale e i comandi di ColorCut Pro variano in base al tipo di dispositivo [C] selezionato; non tutte le funzionalità descritte nel presente manuale saranno disponibili a meno che non sia stato selezionato il tipo di Taglierina corrispondente al proprio modello.



## Dispositivo di output

Questa impostazione mostra il dispositivo di output [D] attualmente collegato. Quando è collegata la ColorCut LC330, dovrebbe apparire la scritta «Supporto stampa USB: x», dove «x» indica il tipo di Taglierina, oppure «Connessione diretta Ethernet» (se è in modalità ONLINE).

1

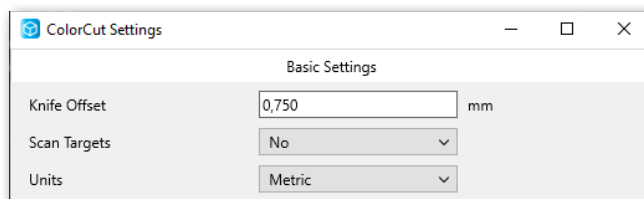


Se il software ColorCut Pro non riesce a rilevare la Taglierina LC330 collegata al computer, verrà visualizzato il messaggio: «File di output».

In tali circostanze, controlla il collegamento al computer e spegni e riaccendi la Taglierina LC330. (Assicurati che rimanga spenta per 45 secondi per consentire lo svuotamento della cache).



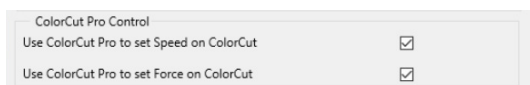
## Unità di misura



ColorCut Pro può funzionare in unità metriche (mm) o in pollici (sistema imperiale). Utilizza il comando “Unità” per impostare le unità di misura in base alle tue preferenze.

## Scegliere dove impostare Velocità e Forza

ColorCut Pro consente di definire le impostazioni di velocità e forza per ciascuna operazione, cosa particolarmente importante se si desidera tagliare con pressioni diverse all'interno dello stesso lavoro (ad esempio, una forza elevata per tagliare completamente un elemento e una forza leggera per inciderlo).

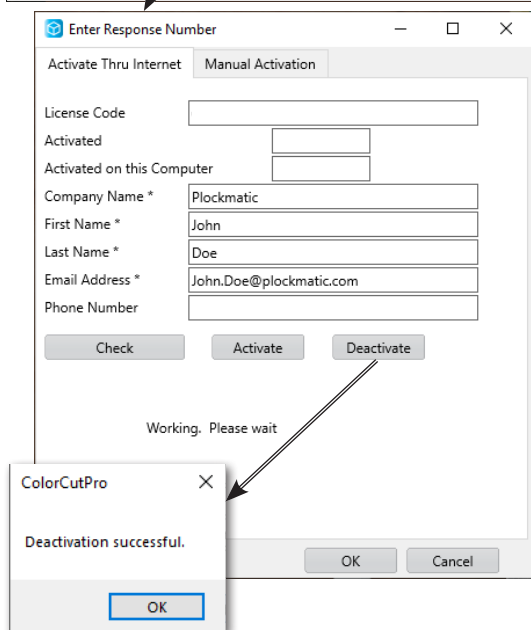
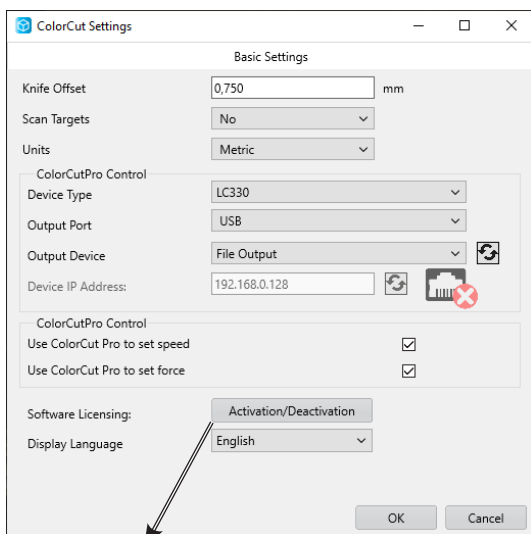


In alternativa, è possibile tagliare rapidamente ampie curve, mentre le forme complesse e delicate possono essere tracciate utilizzando linee di colori diversi, in modo da poter associare una

velocità diversa a ciascuna linea. Per ottenere questo risultato, le impostazioni di velocità e forza devono essere controllate da ColorCut Pro. Assicurati che le caselle di controllo siano selezionate, in modo che ColorCut Pro possa controllare la velocità e la forza delle tue taglierine.

**NOTA:** Se desideri ignorare le impostazioni di velocità e forza configurate nelle opzioni di ColorCut Pro, deselezionando queste caselle impedirai che tali impostazioni vengano trasmesse alla tua Taglierina. Quando queste opzioni non sono selezionate, tutte le linee del disegno da tagliare saranno controllate dalle impostazioni visualizzate sul pannello LCD della Taglierina stessa. Puoi modificare i valori selezionando lo strumento direttamente sul pannello LCD e utilizzando i tasti fisici per regolare la velocità o la forza come indicato sul pannello.

## Attivazione/Disattivazione della licenza di ColorCut Pro



ColorCut Pro viene attivato e concesso in licenza tramite un server di licenze online. Riceverai una licenza che consente due attivazioni: una per il tuo PC di progettazione e una per un computer di taglio remoto (nel caso in cui non desideri utilizzare il PC di progettazione (o lo stesso utente) per eseguire le operazioni di taglio). Il client per Mac non richiede una licenza.

Per trasferire ColorCut Pro su un altro computer, devi prima disattivarlo sul computer attuale prima di installarlo su quello nuovo.

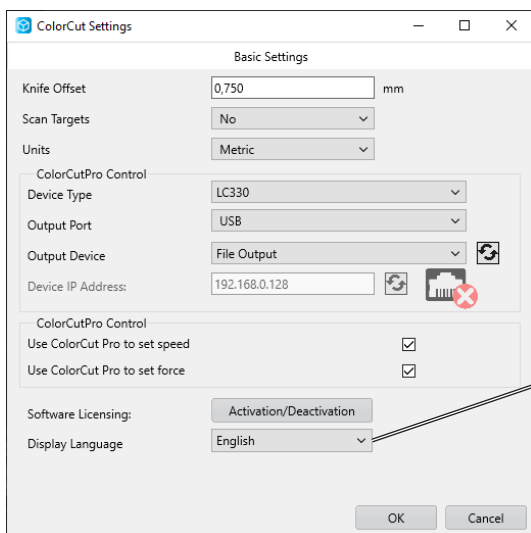
Se la tua licenza di ColorCut Pro non è disattivata, il server di attivazione online raggiungerà il limite di attivazioni previsto per il tuo codice di licenza, impedendoti di registrare il programma su un nuovo computer. Di conseguenza, ColorCut Pro non funzionerà. Per risolvere il problema, disattiva l'installazione precedente oppure acquista una licenza aggiuntiva.

### Disattivazione di ColorCut Pro

Dopo aver cliccato sul pulsante [Attivazione/Disattivazione], apparirà la schermata di attivazione della licenza. Per disattivare la licenza, clicca sul pulsante [Disattiva]. In questo modo si stabilirà una connessione con il server delle licenze online, la licenza sul tuo computer verrà disattivata e verrà reso disponibile un codice di licenza per la riattivazione sullo stesso computer o su un altro.

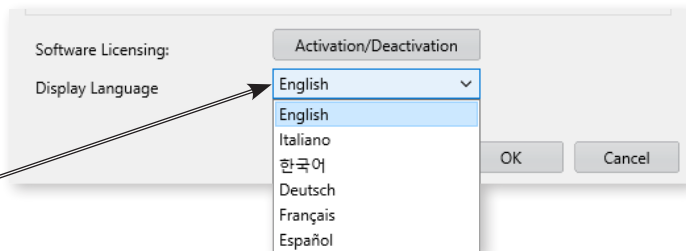
**NOTA:** Se non è disponibile una connessione a Internet, non sarà possibile disattivare la licenza finché non verrà ripristinata la connessione.

## Lingua di visualizzazione



ColorCut Pro è impostato di default in inglese. Per cambiare la lingua, vai alla schermata Impostazioni e seleziona la lingua che preferisci dal menu a tendina in basso.

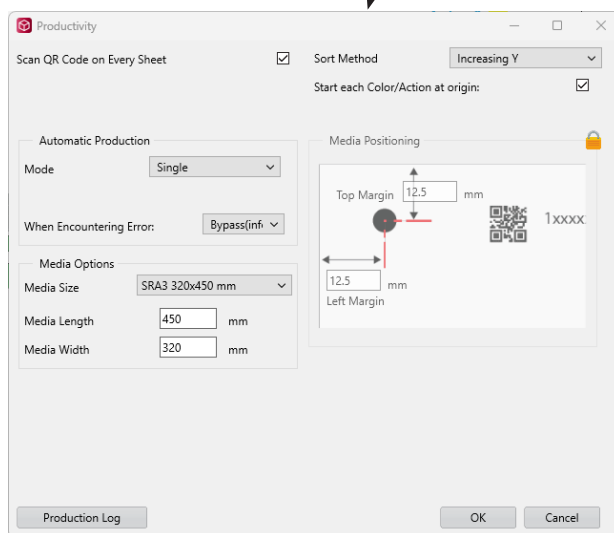
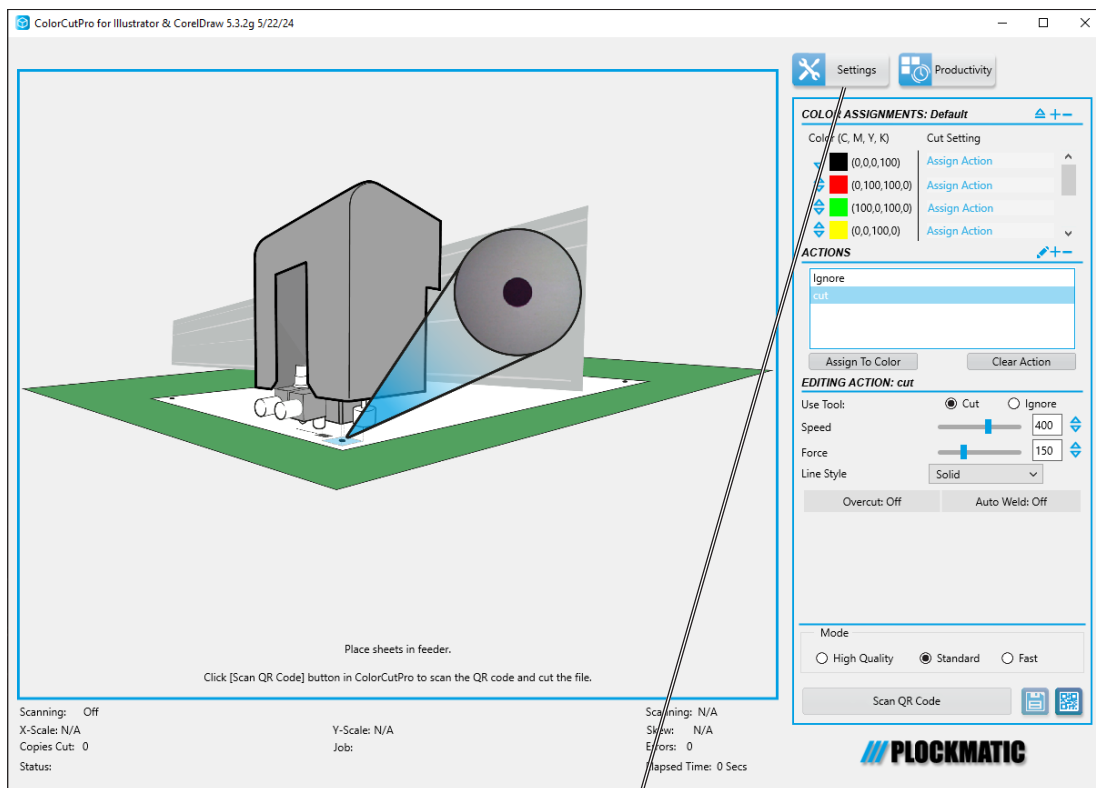
Dopo aver selezionato la nuova lingua, riavvia ColorCut Pro per applicare le modifiche.



## Opzioni di produttività

Oltre alle impostazioni di configurazione, esistono ulteriori impostazioni che possono influire sulla produttività e consentire la produzione automatizzata in batch. Queste impostazioni sono tutte raggruppate nel menu [Produttività].

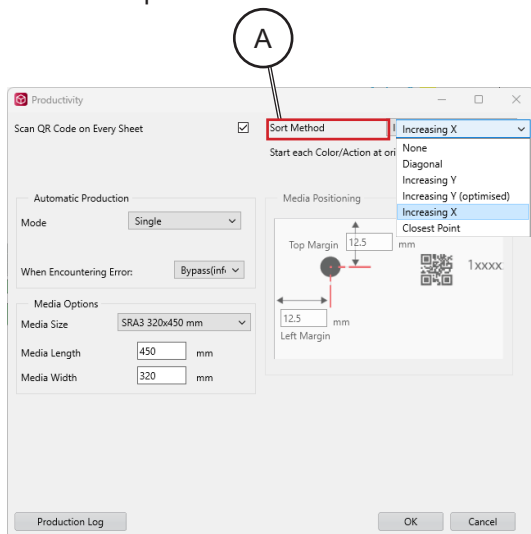
1



Le opzioni “Metodo di ordinamento”, “Cerca codice QR su ogni foglio”, “Chiedi conferma prima del taglio dopo la scansione del codice QR” e le opzioni di controllo automatico della produzione: “Modalità”, “Copie” e “Formato supporto” sono disponibili in qualsiasi momento e si applicano a tutti i lavori quando la Taglierina è impostata su “Posizionamento supporto - Alimentatore fogli”.

## Metodo di ordinamento

L'impostazione "Metodo di ordinamento" [A] modifica il modo in cui la taglierina si sposta dalla fine di un taglio all'inizio di quello successivo.



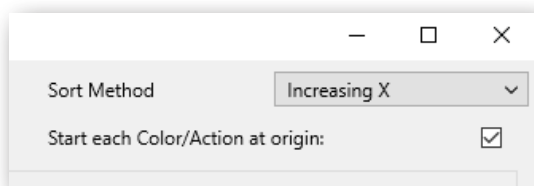
Il software ColorCut Pro può funzionare in 6 modalità:

1. **Nessuno:** Non viene applicato alcun ordinamento al taglio e il software eseguirà il taglio nell'ordine in cui le righe vengono lette dall'applicazione.
2. **Diagonale:** L'obiettivo è ridurre i tempi di taglio partendo dal principio che, durante gli spostamenti tra un taglio e l'altro, è possibile utilizzare entrambi i motori X e Y. Se si utilizzano entrambi i motori, la velocità di traslazione risulta maggiore. L'ordinamento diagonale privilegia gli spostamenti ravvicinati che coinvolgono entrambi i motori (generando, in alcuni casi ma non sempre, percorsi di traslazione diagonali).
3. **Aumento di Y:** Taglia tutte le linee partendo dall'alto del foglio e procedendo verso il basso (solo lungo l'asse Y).
4. **Aumento di Y (ottimizzato):** Una combinazione dei metodi di ordinamento «Y crescente» e «Punto più vicino». Il sistema individua i 4 oggetti più vicini per determinare la posizione di partenza più efficiente, quindi applica l'ordinamento «Y crescente».
5. **Aumento di X:** Esegue prima il taglio rettilineo più lungo solo sull'asse X. Si tratta di un metodo di ordinamento dei tagli prevedibile, ma non sempre il più veloce.

6. **Punto più vicino:** L'ordine di taglio è organizzato in modo tale che ColorCut esegua per primo il taglio più vicino al 4° PageMARK. Al termine di ogni taglio, ColorCut proseguirà dal punto successivo più vicino, cercando di evitare percorsi lunghi e tortuosi.

Non esiste un'impostazione sbagliata; tuttavia, aumentare il valore di Y è la soluzione migliore per la maggior parte dei profili.

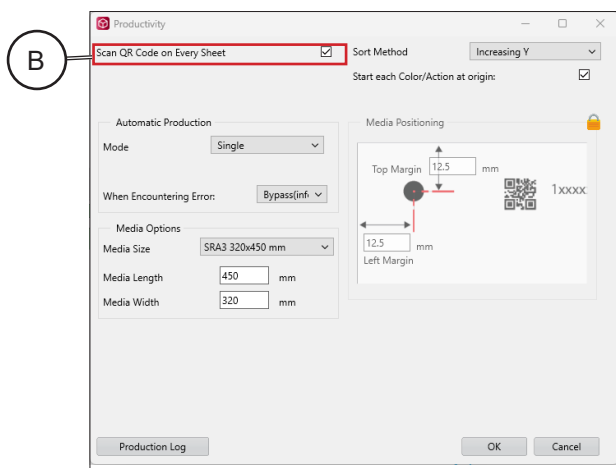
Tuttavia, se riscontri un problema particolare durante il taglio, passare da un'opzione all'altra può modificare la direzione della lama e aiutarti a risolvere il problema.



**NOTA:** In genere si consiglia di utilizzare il metodo di ordinamento «Y crescente» per ottenere un percorso di output ottimale.

Quando si utilizza la funzione Aumento di Y, si consiglia di assicurarsi che l'opzione "Inizia ogni colore dall'origine" sia selezionata. Se si utilizza più di un colore o più di un'azione (ad esempio la prima cordonatura), ciò garantirà che ColorCut Pro avvii la sequenza di taglio dalla parte superiore del foglio.

## Cerca il codice QR su ogni foglio



Si tratta di una funzione utile che consente agli utenti di scegliere se il software ColorCut Pro debba cercare un codice QR su ogni foglio.

ColorCut caricherà il lavoro da tagliare come segue:

- In modalità diretta, utilizzando il file selezionato/aperto in Illustrator o CorelDRAW
- In modalità server di lavoro: tramite la scansione del codice QR o inserendo il numero di lavoro.

Quando la casella “Scansiona il codice QR su ogni foglio” è selezionata [B], dopo aver tagliato il primo lavoro, la LC330 espellerà automaticamente il foglio e ColorCut Pro cancellerà il lavoro nella schermata di anteprima, caricherà il foglio successivo nell'alimentatore fogli e scansionerà il codice QR per verificare quale file di taglio debba essere utilizzato.

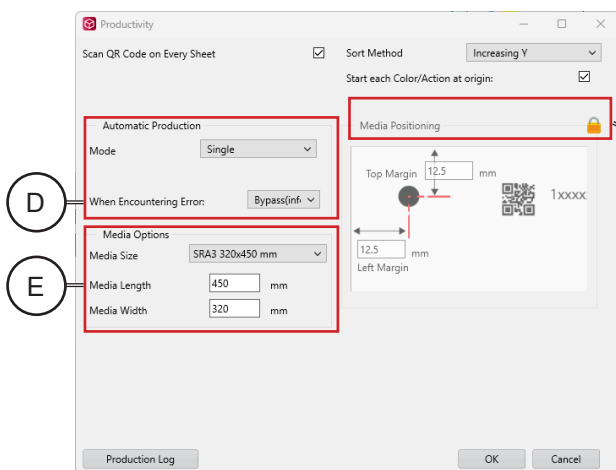
In **modalità Libreria lavori**, questa funzione è consigliata e può rivelarsi molto utile quando nell'alimentatore fogli automatico vengono inseriti lavori diversi o misti, poiché ogni file di taglio verrà recuperato automaticamente. Inoltre, scansionando ogni codice QR, ColorCut Pro rileverà se un foglio è stato caricato accidentalmente con un orientamento errato o ruotato di circa 180 gradi, e ruoterà automaticamente il file di taglio in modo che corrisponda all'orientamento con cui è stato caricato il foglio. Ciò garantisce che ogni foglio venga tagliato correttamente, anche se nel caricatore automatico sono stati mescolati lavori diversi o se i fogli sono stati caricati al contrario. (Questo funziona solo se si utilizzano codici QR sui fogli).

Quando si opera in **modalità diretta** (taglio direttamente dall'applicazione senza codici QR sui fogli stampati), è necessario disattivare l'opzione “Scansiona codice QR su ogni foglio” [B]; in questo modo, dopo aver tagliato il lavoro attualmente caricato, ColorCut manterrà caricato il file di taglio corrente e taglierà nuovamente lo stesso file sul foglio successivo caricato dall'alimentatore fogli. In caso contrario, potrebbe essere necessario tornare all'applicazione grafica e inviare nuovamente il file da lì.

È inoltre possibile richiamare i lavori digitando manualmente il numero del lavoro (stampato in fondo al foglio). Se si intende tagliare più fogli dello stesso lavoro, si consiglia di inserire manualmente il numero del lavoro ed evitare la fase di scansione del codice QR (il che consente di risparmiare un po' di tempo). Tuttavia, se si salta la lettura del codice QR su ogni foglio, mentre il tempo di taglio si riduce di circa 1/2 secondo per foglio (che è il tempo necessario per scansionare il codice QR), ColorCut Pro non riconoscerà più se nel vassoio di alimentazione sono caricati lavori misti (o se un lavoro viene accidentalmente inserito con l'orientamento sbagliato).

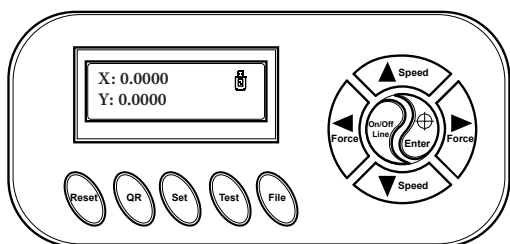
**NOTA:** Se si attiva l'opzione “Scansiona codice QR su ogni foglio” [B] e i fogli non contengono codici QR, l'LC330 segnalerà un errore e la Taglierina si fermerà. Si consiglia quindi di attivare la scansione dei codici QR solo se sono stati inseriti codici QR su ogni foglio.

## Posizionamento mediatico



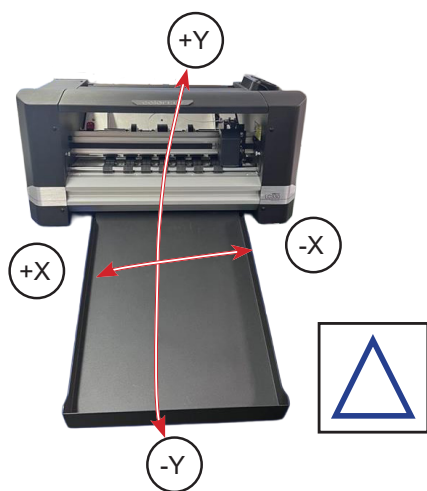
L'impostazione predefinita per il posizionamento dei supporti [C] prevede l'uso dell'alimentatore fogli automatico.

L'alimentatore automatico di fogli caricherà i fogli in base al profilo di produzione automatico [D] e alle dimensioni del supporto (vedere la sezione "Opzioni supporto" [E]). Nella maggior parte dei casi si consiglia di utilizzare l'alimentatore automatico di fogli. Tuttavia, come già spiegato in precedenza, la modalità manuale è pensata per l'alimentazione manuale di supporti di forma irregolare dalla parte anteriore della Taglierina, che non include i bersagli.



### Per utilizzare l'LC330 in modalità di posizionamento manuale del supporto:

1. Impostare "Obiettivi di scansione" su No nelle opzioni delle impostazioni. (Vedere la sezione "Obiettivi di scansione")
2. Impostare la Taglierina in modalità Offline sul pannello LCD dell'LC330 e caricare manualmente un foglio dalla parte anteriore utilizzando il tasto freccia destra.

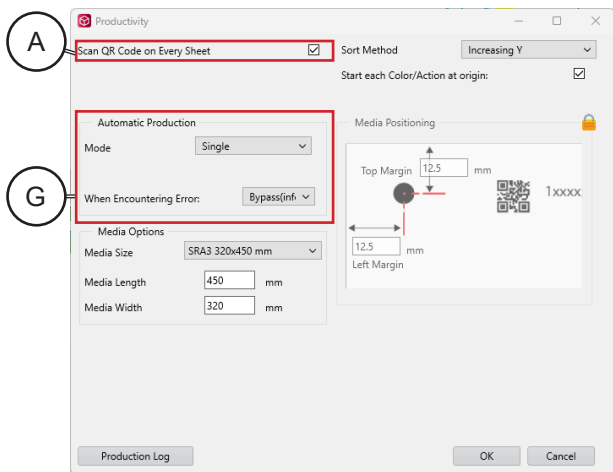


3. Utilizza i tasti freccia su/giù per spostare il carrello dell'utensile nella posizione del supporto in cui desideri iniziare il taglio.
4. Ora seleziona "Manuale" nella sezione "Posizionamento del materiale" e invia il file di taglio per il taglio.

Se nelle opzioni delle impostazioni l'opzione «Scansiona obiettivi» è impostata su Sì, l'opzione di posizionamento «Manuale» risulterà disattivata.

## Produzione automatica

La sezione Produzione automatica [G] nella finestra di dialogo Produttività consente di passare da una modalità di produzione all'altra.



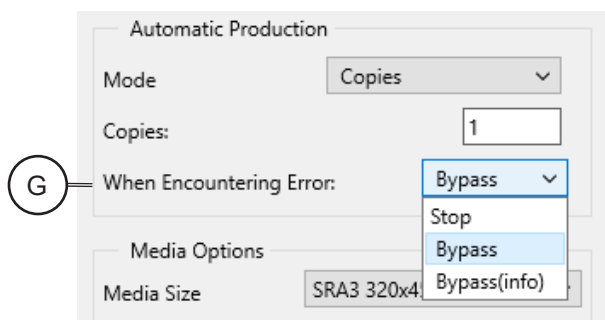
In modalità produttività, puoi scegliere tra due impostazioni:

### Modalità copie

Consente di selezionare il numero di copie dei fogli da tagliare.

### Monomodale

La taglierina caricherà un singolo foglio di materiale e lo taglierà di conseguenza. (Nasconderà l'area di inserimento delle copie.)



### Gestione degli errori

Un altro aspetto importante da considerare è cosa fare nel caso in cui si verifichi un errore. Potrebbe trattarsi, ad esempio, di un'impossibilità di leggere il bersaglio, di un errore nella lettura di un codice QR o della presenza di un foglio bianco tra i lavori da tagliare.

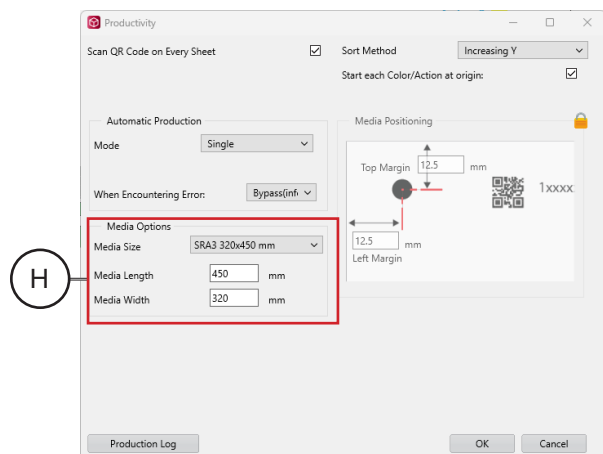
La gestione degli errori viene configurata nell'opzione "In caso di errore" [G]. L'azione consigliata è quella di ignorare l'errore. Se questa opzione è selezionata e si verifica un errore, dopo una breve pausa il foglio verrà espulso e il processo di produzione proseguirà.

L'opzione alternativa è "Stop", che interrompe la produzione e lascia il foglio nella Taglierina. Sarà necessario rimuovere il foglio e quindi riavviare la produzione dopo aver risolto l'errore. Per una produzione più efficiente e semplice, utilizzare una combinazione delle opzioni disponibili nella finestra di dialogo "Produzione", ad esempio:

- Attiva l'opzione «Scansiona il codice QR su ogni foglio» [A];
- Impostare la modalità Produttività su Copie;
- Imposta "Quando si verifica un errore" su Ignora [G].

In questo modo si ridurrà il numero di operazioni necessarie senza richiedere l'intervento dell'utente né interrompere il processo, e i fogli non conformi verranno scartati o bypassati.

## Opzioni multimediali



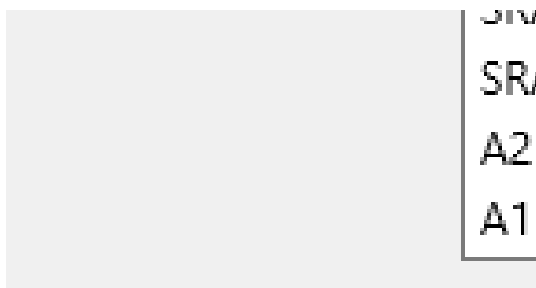
L'alimentatore fogli utilizza guide di centraggio automatico; ciò significa che il bordo del foglio si troverà in posizioni diverse a seconda delle dimensioni del foglio caricato.

Pertanto, l'opzione "Media" [H] è una delle impostazioni più importanti da configurare nella schermata Impostazioni.

ColorCut Pro utilizza le dimensioni del supporto qui impostate per calcolare correttamente la posizione in cui il sensore Vision3 deve rilevare il segno di registrazione PageMARK (e il codice QR, se presente).

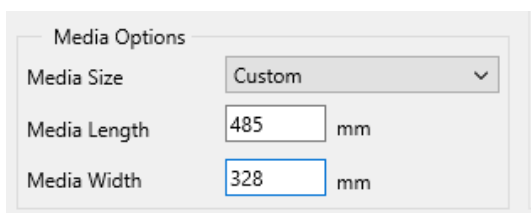
**NOTA:** Poiché formati di supporto diversi comportano una diversa posizione del bordo del supporto (e quindi del segno di registrazione PageMARK), è molto importante assicurarsi di impostare correttamente le opzioni del supporto in modo che corrispondano al formato del supporto caricato nell'alimentatore fogli.

## Formato del supporto



Le dimensioni dei supporti più diffuse sono elencate nel menu a tendina "Dimensioni dei supporti".

In genere, qui basta selezionare le dimensioni del file multimediale. Selezionando le dimensioni del file multimediale in questo menu, i campi "Lunghezza" e "Larghezza" verranno compilati automaticamente.



Se tuttavia le dimensioni del supporto non sono presenti nell'elenco "Dimensioni supporto", scorri fino alla fine dell'elenco e seleziona "Personalizzato". Ora inserisci:

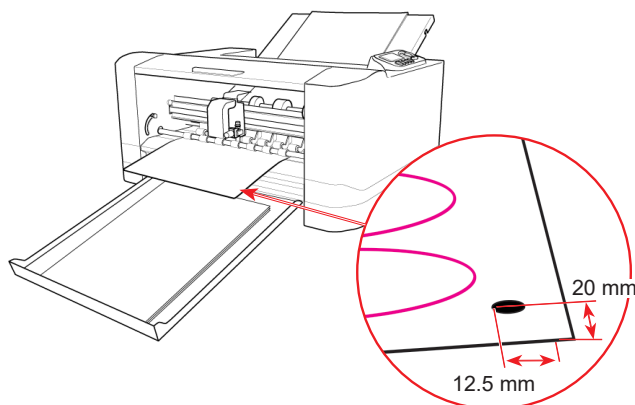
**Lunghezza del supporto** (la distanza tra la parte anteriore del supporto e la posizione del fermo posteriore nell'alimentatore)

**Larghezza del supporto** (la distanza da sinistra a destra lungo l'apertura della Taglierina).

1

## Posizione dei segni di pagina sul supporto

1



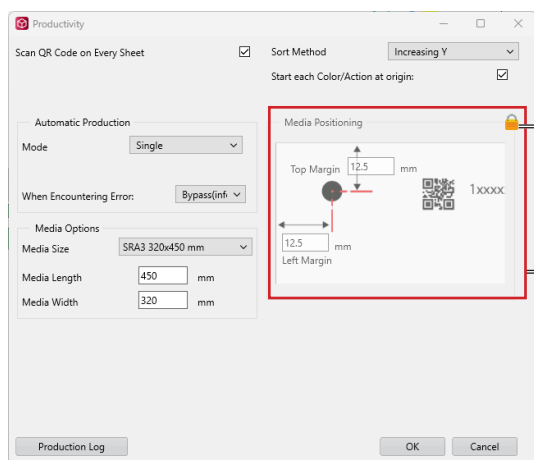
I PageMARK vengono applicati durante la fase di progettazione, nell'applicazione grafica.

È importante che tu abbia seguito la raccomandazione di impostare ColorCut Pro in modo che i PageMARK vengano posizionati in base alle dimensioni della pagina (vedi la sezione “Segni di registrazione”), in modo da garantire un posizionamento uniforme dei PageMARK in tutti i tuoi progetti. Si consiglia inoltre di utilizzare gli stessi margini, per evitare di dover modificare frequentemente le impostazioni.

Il primo PageMARK si trova sul bordo anteriore del foglio, in corrispondenza dell'offset/margine specificato durante l'applicazione dei PageMARK (vedere le sezioni “Segni di registrazione” e “Aggiunta automatica dei segni di registrazione”)

## Posizionamento mediatico

Il comando Posizionamento supporto [J] consente di impostare la posizione in cui l'LC330 deve spostarsi durante la ricerca del primo PageMARK. Le impostazioni del margine superiore e del margine sinistro devono corrispondere ai margini definiti nelle preferenze PageMark di ColorCut Pro all'interno dell'applicazione grafica.

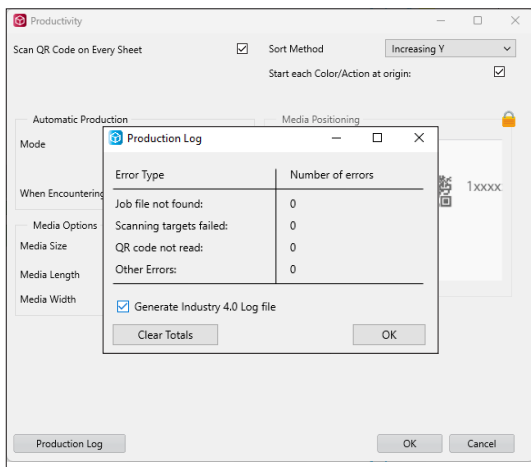


Una volta impostato, non dovrebbe essere necessario modificarlo nuovamente (a meno che non si modifichino spesso i margini di PageMARK).

Per evitare modifiche accidentali, il comando è bloccato per impostazione predefinita. Se è necessario modificare i valori (di solito solo la prima volta, per adattarli alle posizioni del progetto), clicca sul lucchetto [K] per modificare i valori.

## Registro di produzione

Il modello LC330 dispone di due diversi registri che forniscono informazioni sul taglio.



Per visualizzare il registro di base, clicca sul pulsante [Registro di produzione] in basso a sinistra nella schermata Produzione.

Qui potrai visualizzare un riepilogo degli errori verificatisi durante il taglio, ad esempio: lavori non trovati, codici QR non letti ed errori di scansione del bersaglio.

È possibile azzerare i totali di riepilogo cliccando sul pulsante [Azzeri totali].

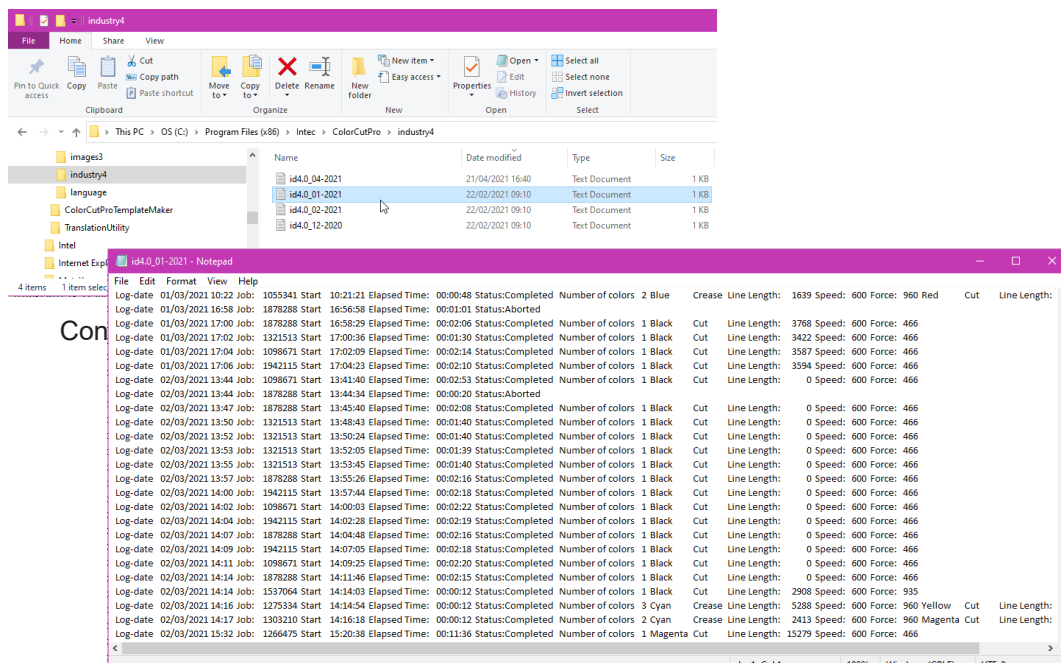
È possibile generare un file di log più dettagliato selezionando la casella di controllo “Genera file di log Industria 4.0”.

Il log Industria 4.0 è un file di log esterno (delimitato da tabulazioni) generato al momento dell'emissione di ogni lavoro, che include l'ID del lavoro, l'ora di rilascio, lo stato del lavoro, il numero di colori presenti nel lavoro, insieme al colore utilizzato, all'utensile applicato e alla lunghezza di taglio per l'utensile specificato (vedi esempio)

Il file di registro Industria 4.0 potrebbe essere richiesto dai sistemi EPOS e da alcuni sistemi JDF. Per individuare la posizione del file di dati di output per il proprio sistema EPOS, JDF (o applicazione di terze parti), accedere a:

C:\Program Files (x86)\PlockMatic Group\ColorCutPro\industry4

*Il percorso del file potrebbe cambiare.*



Pagina intenzionalmente vuota.

## 2. Configurazione di un lavoro

### Progettazione di file grafici - Creazione della grafica

Il plug-in ColorCut Pro funziona direttamente da Adobe Illustrator o CorelDRAW. Richiede che le linee di taglio e perforazione siano disposte su un unico livello. Pertanto, quando si progetta con elementi grafici, è necessario organizzare il disegno grafico su livelli diversi:

- Uno o più livelli per la grafica principale (l'immagine da stampare).
- Uno strato per il contorno (le linee da tagliare).
- I PageMARK, ovvero i segni utilizzati per la registrazione delle pagine, vengono inseriti automaticamente su un livello diverso (il terzo).

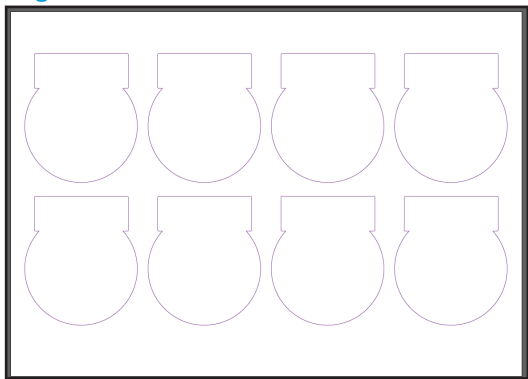
#### Livello Grafica/Illustrazioni



Quando si stampa, è preferibile che le linee di taglio o di piegatura non compaiano sulla grafica. Allo stesso modo, quando si inviano le linee di taglio alla Taglierina, è importante evitare di confondere la macchina con eventuali linee presenti nel disegno stampato. La funzione "Livelli" consente di attivare o disattivare i livelli a seconda delle necessità. In entrambi i casi, tuttavia, è necessario che i segni di registro siano presenti.

**NOTA:** L'errore più comune che si commette è quello di stampare tutti i livelli, compreso quello dei contorni (le linee di taglio), il che rende le stampe inutilizzabili nella maggior parte dei casi.

#### Taglia il livello del contorno



In Adobe Illustrator e CorelDRAW sono disponibili comandi simili per attivare e disattivare i livelli.

Nelle immagini riportate in questa pagina è presente una cornice esterna che delinea i bordi del foglio, per facilitare la visualizzazione della pagina.

**NOTA:** Questa immagine è solo a scopo illustrativo.

#### ColorCut Pro crea automaticamente i livelli

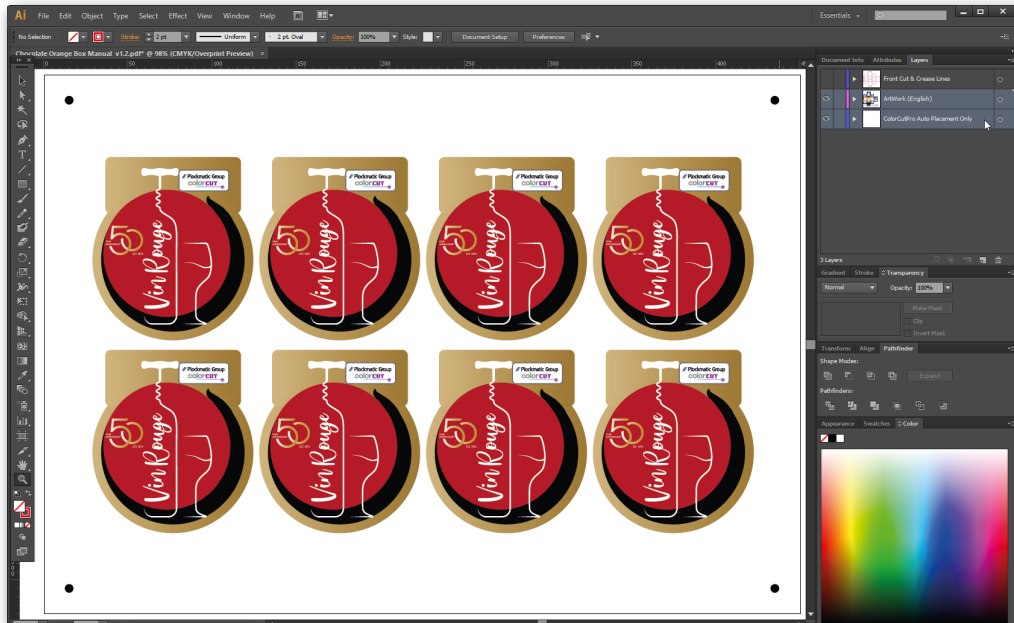


Quando si aprono alcuni file in formato PDF direttamente in Adobe Illustrator o CorelDRAW, capita molto spesso di trovare una cornice esterna sull'immagine. Se presente, è necessario eliminare la cornice esterna affinché il file funzioni correttamente con il software ColorCut Pro.

## Livelli

### Livelli per la stampa

In questo esempio, il livello grafico principale è visibile e attivo. È visibile anche il terzo livello generato automaticamente da ColorCut con i segni di allineamento PageMARKs (come spiegato più avanti). Il livello del contorno di taglio è disattivato.



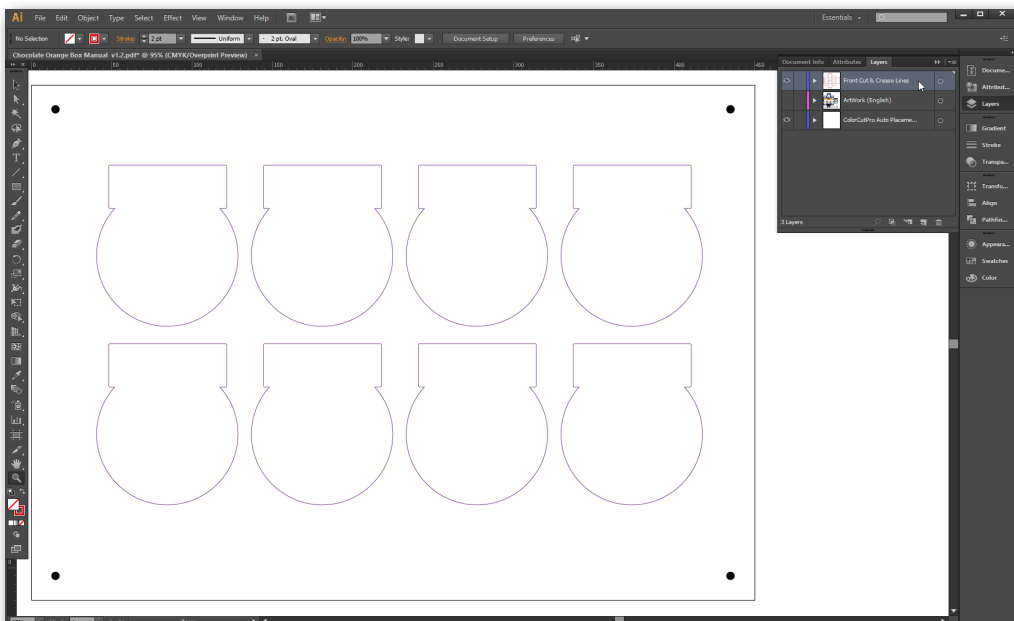
Il disegno è pronto per la stampa.

### Strati da tagliare

In questo esempio, il livello grafico principale è disattivato. Il terzo livello generato automaticamente da ColorCut con i segni di allineamento PageMARKs è ancora visibile. (Vedi più avanti per i dettagli).

Il livello del contorno di taglio è attivo. Questo disegno è pronto per il taglio.

Se hai utilizzato delle linee guida, non è necessario nasconderle o rimuoverle prima di salvare.



## Disegnare linee tratteggiate o perforate

Il ColorCut LC330 è dotato di una lama che può essere utilizzata per: tagliare sagome, incidere linee e perforare. Quando si creano dei progetti, potrebbe essere necessario eseguire due o più operazioni con la Taglierina. Ad esempio, tagliare linee diverse a velocità diverse.

Il modo più semplice per farlo nella grafica è utilizzare una linea di colore diverso nel disegno. ColorCut Pro è in grado di riconoscere fino a 8 linee colorate predefinite (descritte di seguito), facilitando la progettazione e l'assegnazione di azioni a ciascuna linea.

Se hai creato un lavoro con 4 linee colorate (ad esempio: ROSSO, GIALLO, VERDE) nel software ColorCut, puoi impostare le azioni come segue:

ROSSO per tagliare a 100 mm/s

GIALLO: tagliare a una velocità di 200 mm/s

VERDE per tagliare a 300 mm/s









**NOTA:**Le operazioni associate al colore della linea possono essere riassegnate in qualsiasi momento e l'ordine della performance può essere modificato facilmente. (Vedi pagine seguenti).

## Colori delle linee riconosciuti da ColorCut Pro

ColorCut Pro utilizza 8 colori standard che, se impiegati sul livello di taglio, vengono riconosciuti dal programma. Anche se le linee di taglio non sono disegnate con questi colori specifici, il software ColorCut Pro effettuerà un abbinamento intelligente dei colori, considerando fino a 256 varianti di ciascuno di essi, e assegnerà alla linea colorata la corrispondenza più vicina a uno dei colori riportati di seguito.

ColorCut Pro riconoscerà i colori definiti sia in RGB che in CMYK.

Se hai disegnato le linee di taglio utilizzando uno spazio colore Pantone o un altro spazio colore, devi utilizzare i comandi di colore di Illustrator o CorelDRAW per convertire (o rimappare) il colore in uno dei colori di linea RGB o CMYK sopra indicati.

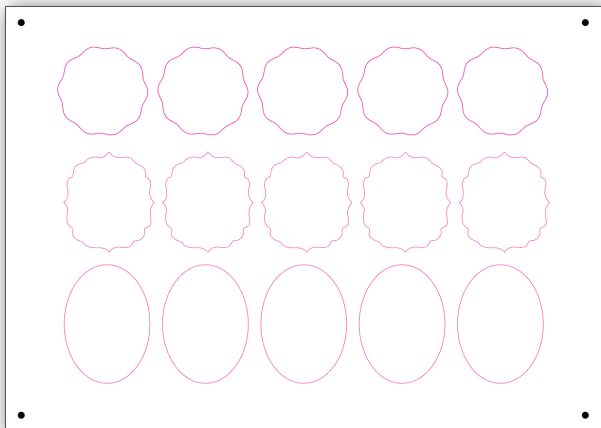
|                 |   |   |  |   |
|-----------------|---|---|--|---|
|                 | Nero  | Rosso   | Verde  | Giallo  |
|                 |  |  |  |  |
| <b>RGB No:</b>  | (0,0,0)   | (255,0,0)   | (0,255,0)  | (255,255,0)   |
| <b>CMYK No:</b> | [75,68,67,90]   | [2,98,95,0]   | [76,0,100,0]   | [4,2,98,0]  |
|                 | Blu   | Magenta   | Ciano  | Violetta  |
|                 |  |  |  |  |
| <b>RGB No:</b>  | (0,0,255)   | (255,0,255)   | (0,255,255)  | (115,0,204)   |
| <b>CMYK No:</b> | [91,80,1,0]   | [0,100,0,0]   | [100,0,0,0]  | [70,87,0,0]   |

## Segnalibri della pagina di registrazione

Prima di progettare la pagina, è necessario tenere presente che, per garantire un taglio preciso, ogni lavoro richiede 4 segni di registro. I segni di registro vengono inseriti automaticamente nella grafica tramite l'opzione "Aggiungi segni di registro" di ColorCut Pro. Vengono posizionati su tutti e 4 gli angoli di un rettangolo che solitamente circonda le linee di taglio.

I PageMARK possono essere posizionati in un punto fisso della pagina oppure in qualsiasi punto della pagina, purché circondino il disegno. È possibile utilizzare uno dei due esempi riportati di seguito.

2



I segnalibri di PageMARK si basano sulle **dimensioni della pagina**.

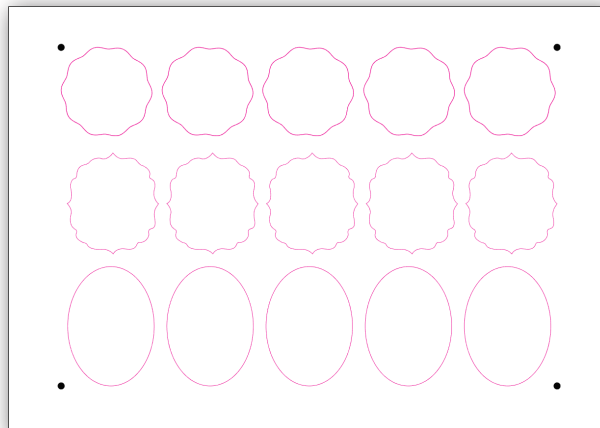
Posizione fissa dei punti di riferimento (PageMARK) vicino ai bordi della pagina per ottimizzare l'area di taglio.

*(Consigliato per facilitare la sostituzione del foglio)*

Il primo segno di riferimento indica l'origine del disegno ed è posizionato nell'angolo in basso a sinistra del foglio. Il secondo, che fornisce i parametri di scala (Y) e di inclinazione, è posizionato in alto a sinistra nel disegno mostrato. Il terzo segno fornisce informazioni sull'inclinazione e sulla rotazione ed è posizionato in alto a destra nel disegno mostrato, mentre l'ultimo, il quarto segno, fornisce i parametri di scala (X) e di inclinazione e indica il controllo degli errori; si trova in basso a destra.

Ogni simbolo di registrazione (PageMARK) è un cerchio di 5 mm x 5 mm, di colore nero al 100% senza contorno.

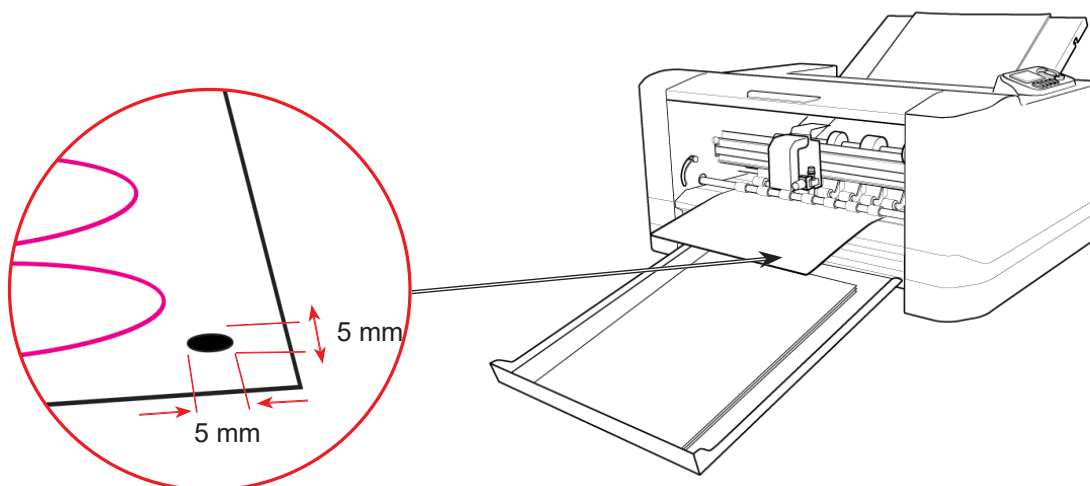
Sebbene sia possibile disegnare manualmente i PageMARK sulla propria bozza, non è necessario farlo: ColorCut Pro semplifica questa operazione e li aggiunge automaticamente.



PageMARK si basa sulle **dimensioni del progetto**.

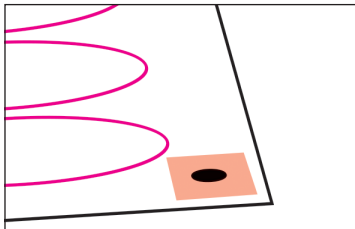
Segni attorno all'opera d'arte.

*(Alternativa alle dimensioni della pagina)*



## Posizionamento dei marchi della pagina di registrazione

Per ottimizzare l'area di taglio, è possibile posizionare i segni di taglio vicino al bordo del supporto. Si tenga presente che attorno al segno di taglio è presente una zona di scansione di 8 mm (indicata in rosso); occorre quindi prestare attenzione a non posizionare la grafica troppo vicino al segno, poiché il sensore potrebbe rilevarla causando un errore o riducendo la precisione della scansione PageMARK.



Il sensore di visione necessita di uno spazio di 8 mm attorno al segno per funzionare correttamente

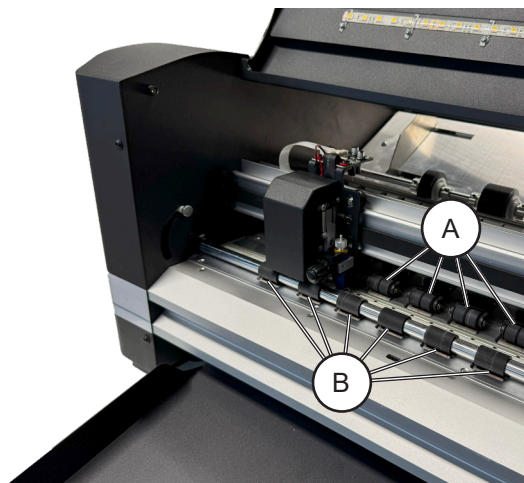
Inoltre, tieni presente che le stampanti digitali potrebbero avere un margine non stampabile lungo i bordi del foglio. Assicurati quindi di rispettare il margine non stampabile della tua stampante quando stampi vicino ai bordi della pagina, in modo da non "tagliare" il PageMARK.

Tecnicamente, il margine minimo assoluto (dovuto alla finestra di scansione) è di 8 mm dal bordo della pagina o di 8 mm rispetto agli elementi grafici. Tuttavia, per garantire un risultato ottimale, si consiglia di posizionare i segni con un margine di 10 mm rispetto al bordo anteriore della pagina e su entrambi i lati. (Per il retro della pagina, si prega di consultare le considerazioni riportate di seguito).

**NOTA:** Il plug-in ColorCut che applica automaticamente i PageMARK include un'opzione nelle preferenze che consente di definire il margine che si desidera utilizzare. Il valore inserito in questa opzione/impostazione corrisponde alla distanza dal centro del PageMARK. Il PageMARK è un cerchio del diametro di 5 mm, pertanto è necessario impostare un margine di 12,5 mm nelle preferenze di PageMARK per ottenere il margine consigliato dal bordo del supporto al bordo del PageMARK.

### Aspetti da considerare per il posizionamento posteriore di PageMARK

La LC330 non mantiene il foglio fermo durante il taglio, ma utilizza un sistema di taglio ad asse X (il tipo di sistema comunemente impiegato dalla maggior parte delle taglierine per vinile), il che significa che sposta il foglio lungo l'asse X durante il taglio. In genere, in questo tipo di taglierina, i rulli di alimentazione principali trattengono il foglio durante il taglio. Tuttavia, la testa di taglio non può tagliare il foglio sotto i rulli di presa; pertanto, in circostanze normali non è possibile tagliare gli ultimi 30 mm di un foglio.



Per consentirti di tagliare l'intero foglio e ridurre al minimo gli scarti, la LC330 è dotata di un esclusivo sistema a doppio rullo.

Il sistema a rulli a doppia presa integra una seconda serie di rulli, denominati «rulli di presa secondari», che trattengono il materiale più in alto sul foglio, consentendo di tagliare gli ultimi 30 mm.

Configurazione dei rulli di presa: rulli di presa principali [A] e rulli di presa secondari [B].

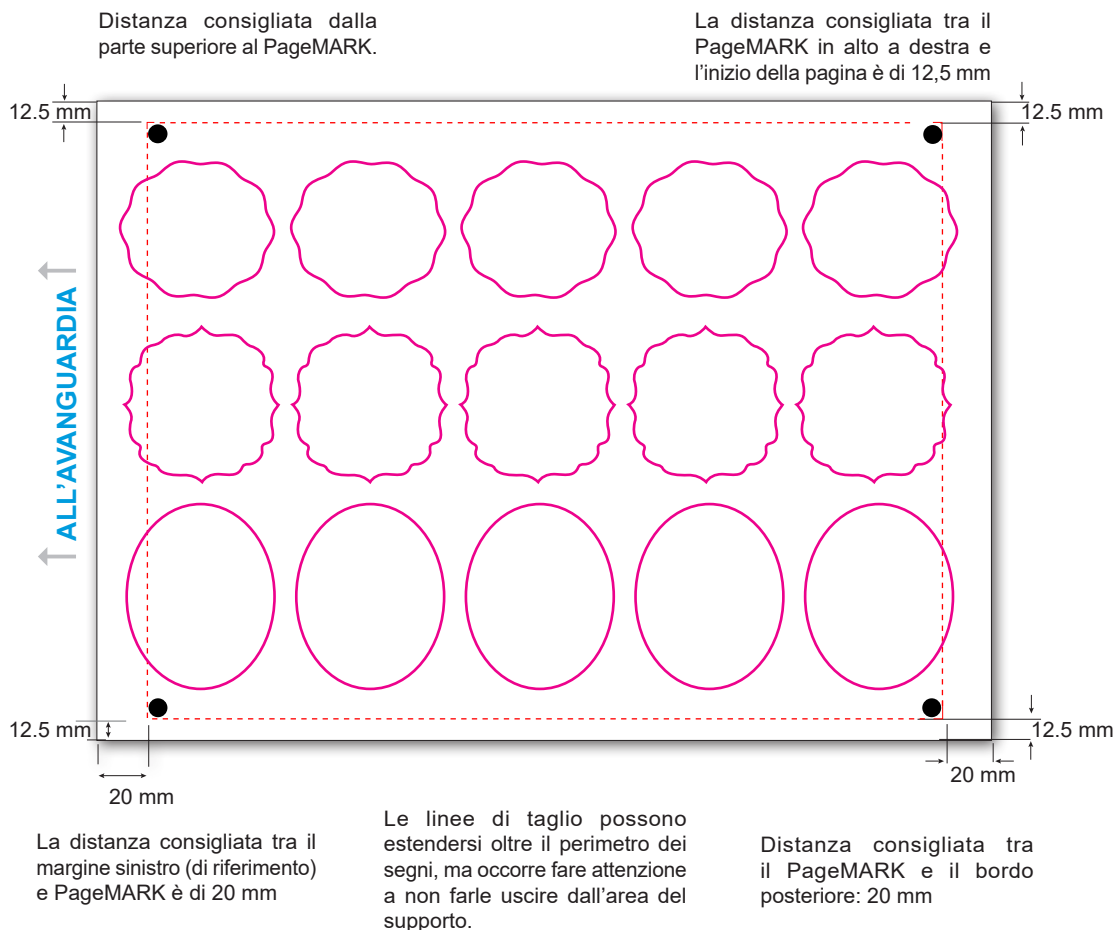
**NOTA:** Si prega di tenere presente che, se durante il processo di registrazione o di taglio il supporto viene trattenuto esclusivamente dai rulli di presa "Schiavo", la precisione potrebbe risultare leggermente ridotta.

## Configurazione di PageMARKs per la massima precisione di taglio

Per i disegni o gli elementi che richiedono la massima precisione di taglio, si raccomanda di posizionare tutti i PageMARK in modo tale che il rullo di presa principale possa mantenere la presa sul foglio durante il processo di registrazione. Se il disegno include PageMARK posizionati vicino al bordo posteriore del foglio, solo i rulli di presa secondari tratterranno il foglio quando questo viene fatto avanzare per la scansione dei PageMARK sul bordo posteriore. Ciò potrebbe influire sulla registrazione complessiva del foglio e su tutte le linee di taglio presenti sul foglio.

Di seguito sono riportati i margini consigliati per ottenere la massima precisione di taglio.

2



Come già accennato, l'utilizzo della distanza di riferimento sopra indicata garantisce che il supporto rimanga tra i rulli di presa principali durante la scansione di tutti i segni e il calcolo delle regolazioni relative alla scala graduata e all'inclinazione. Il foglio può quindi essere tagliato a partire dal bordo anteriore, garantendo la massima precisione per tutti gli elementi all'interno dell'area di taglio principale. Tuttavia, è anche possibile tagliare al di fuori del perimetro dei segni di taglio. Pertanto, mentre i PageMARKS posteriori sono impostati a 20 mm dal bordo posteriore del foglio, è possibile progettare e tagliare elementi fino a 12,5 mm dal retro del foglio utilizzando il sistema a doppio rullo di presa.

**NOTA:** Qualsiasi elemento situato negli ultimi 20 mm dell'area della Taglierina presenterà una precisione di taglio leggermente ridotta, poiché durante il taglio il foglio viene trattenuto esclusivamente dal rullo secondario. Nella maggior parte dei casi questa riduzione della precisione non sarà percepibile.

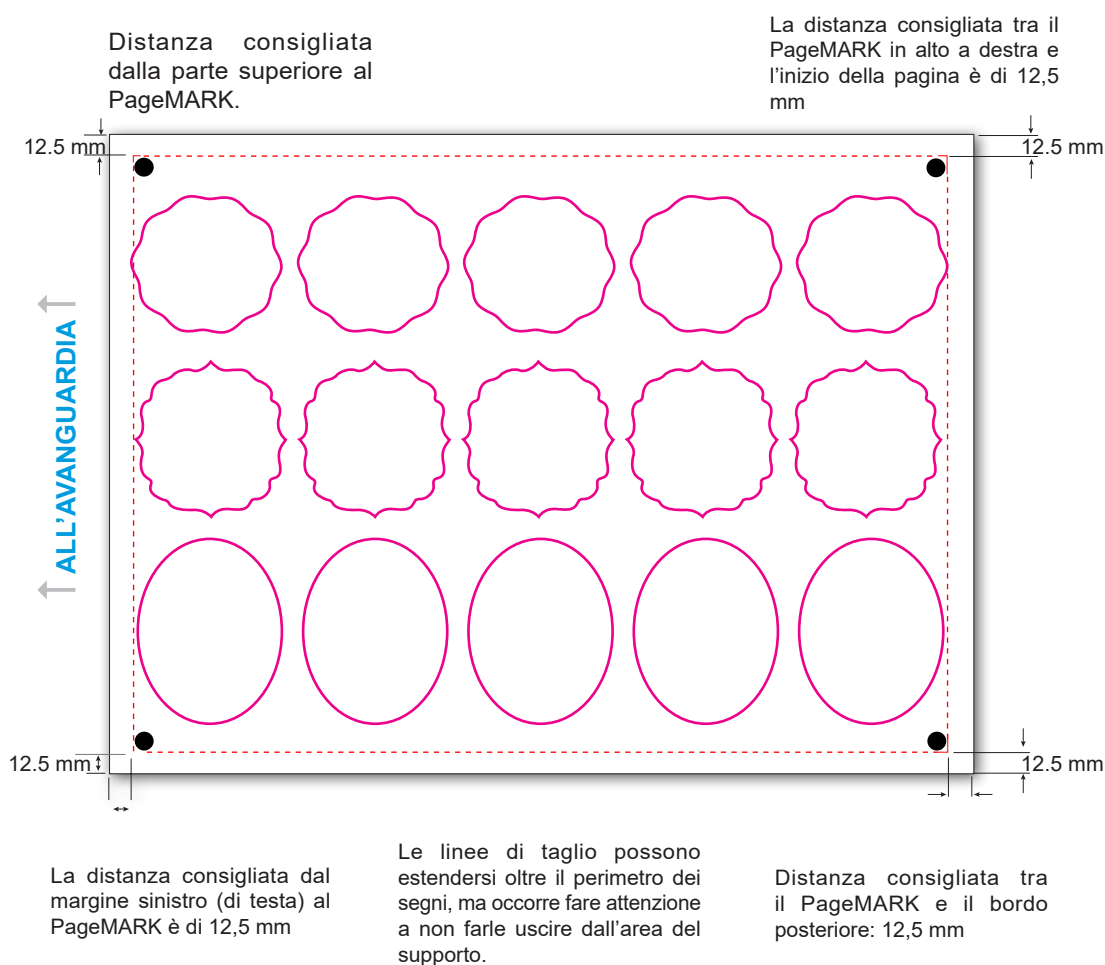
## Configurazione di PageMARKs per ottenere la massima efficienza

Sfruttare al massimo lo spazio sulla pagina è importante per molti utenti e, in questo caso, il sistema a rulli Dual Grip consente di utilizzare l'intera pagina e di tagliare fino al bordo del supporto.

È possibile tagliare oltre la posizione del PageMARK, quindi è possibile arrivare fino al bordo del foglio; tuttavia, nella maggior parte dei casi è necessario lasciare un po' di supporto/matrice sul foglio di etichette per facilitare la rimozione della matrice di scarto dalle etichette. Inoltre, non è consigliabile tagliare oltre il bordo del foglio, poiché la lama potrebbe impigliarsi nel bordo del foglio mentre torna indietro verso l'area di taglio.

In genere consigliamo di lasciare un margine di 12,5 mm su tutti i lati: in questo modo si evita che le linee di taglio superino i bordi del supporto e si lascia una quantità sufficiente di materiale di scarto ai lati del supporto per garantire che la matrice di scarto possa essere facilmente rimossa.

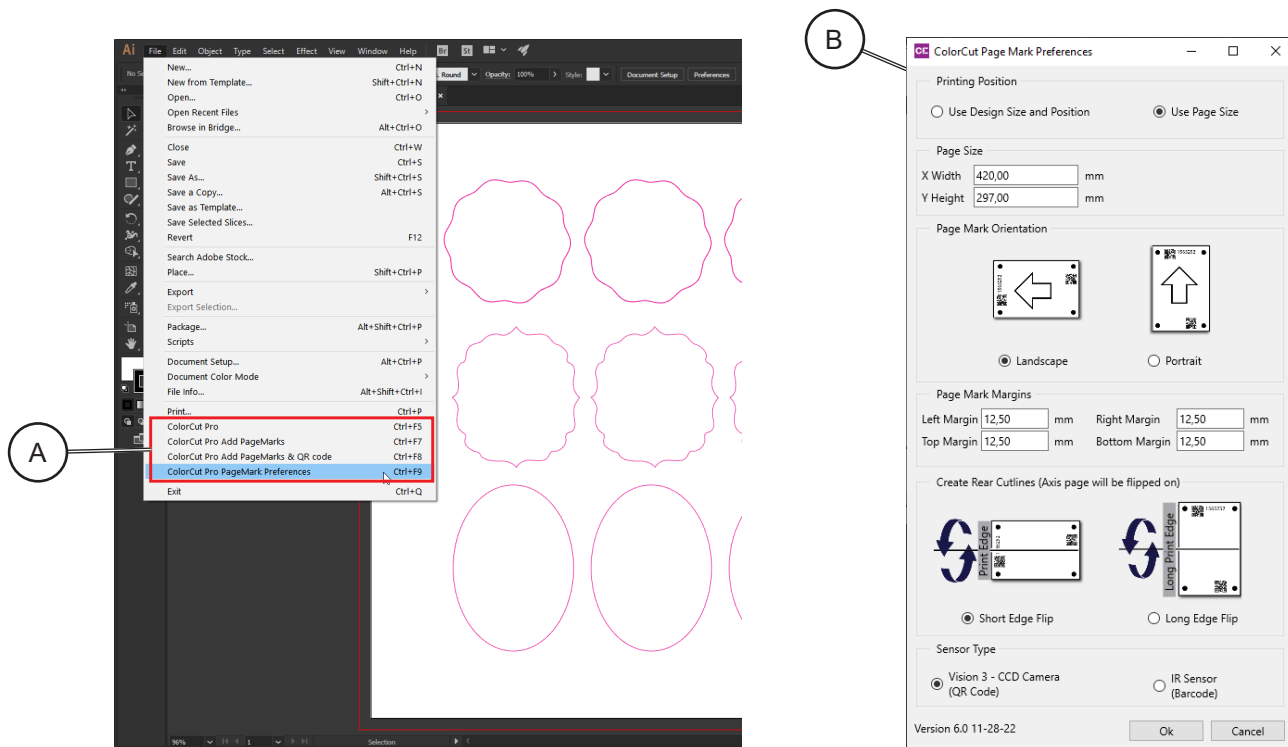
Di seguito sono riportati i margini consigliati per ottenere la massima efficienza nell'utilizzo dei supporti.



**NOTA:** Durante l'alimentazione del foglio nel processo di registrazione o durante il taglio del foglio, tenere presente che ogni volta che il foglio viene sostenuto esclusivamente dai rulli di presa "Schiavo", la precisione potrebbe risultare leggermente ridotta; se è richiesta la massima precisione, consultare la sezione precedente.

## Aggiunta automatica dei PageMARK di registrazione

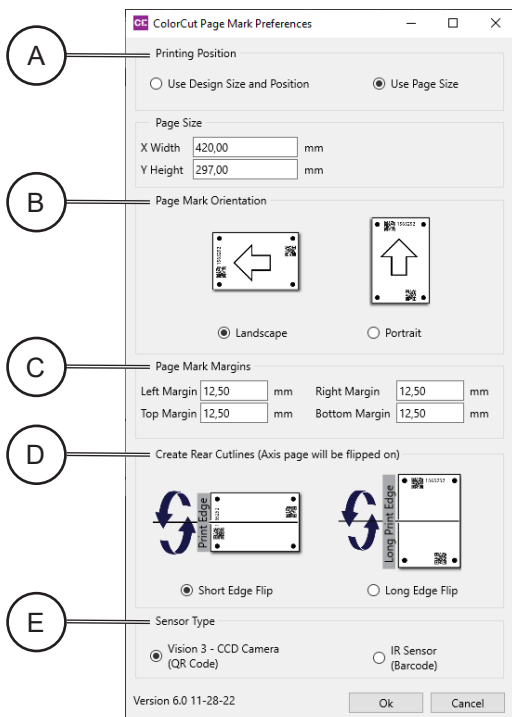
Non è necessario disegnare manualmente i PageMARK sui propri progetti. ColorCut Pro aggiungerà automaticamente i segni al posto tuo. Dopo aver installato ColorCut Pro e avviato Illustrator (o CorelDRAW), troverai una nuova serie di opzioni [A] nel comando Stampa del menu a tendina File.



1. Avvia Illustrator (o CorelDRAW). Nel menu a discesa File, sotto il comando Stampa, fai clic su [Preferenze ColorCut Pro PageMARK]. (È necessario eseguire questa operazione solo al primo utilizzo.) Pertanto, nella picture sono indicati i margini consigliati per ottenere la massima precisione di taglio.
2. Verrà visualizzata la finestra di dialogo delle preferenze di ColorCut Pro PageMARKs [B]. È possibile utilizzare questo controllo per impostare la posizione in cui appariranno i segni di registro di taglio (PageMARKs) sul foglio.
3. Scegli la posizione di stampa degli indicatori di pagina.
4. Definire i margini in base alla posizione di stampa scelta:
  - Distanza dal bordo della pagina al centro del PageMARK per la posizione “Dimensione pagina”
  - Distanza dal bordo del disegno al centro del PageMARK per la posizione “Dimensioni del disegno”

**NOTA:** Con la serie LC330 di taglierine a alimentazione automatica, si consiglia di posizionare i PageMARK in base all'opzione “Usa dimensioni pagina” (anziché in base a “Usa dimensioni e posizione del disegno”). Si consiglia inoltre di mantenere costanti i margini di posizionamento dei segni in tutti i lavori. Questo perché la LC330 caricherà il foglio e si sposterà di una distanza preimpostata dal bordo del foglio per scansionare il PageMARK. Se la posizione dei PageMARK cambia sui fogli successivi, sarà necessario regolare l'impostazione della posizione nel software prima di avviare ogni lavoro di taglio per consentire il rilevamento dei segni sul foglio. Pertanto, non è consigliabile posizionare i segni in base alle dimensioni del disegno quando si utilizza l'alimentatore automatico.

## Configurazione dei PageMARK automatici



1. Nella finestra delle preferenze di ColorCut Pro PageMARK, nella sezione “Posizione di stampa” [A], selezionare “Usa formato pagina”.

**NOTA:**Le dimensioni della pagina vengono aggiornate in base alle dimensioni della tavola da disegno in Illustrator, quindi non è necessario modificare qui le impostazioni relative alle dimensioni della pagina: queste verranno regolate automaticamente quando vengono aggiunti i PageMARK.

2. Individua la sezione “Orientamento dei segnalibri” [B] e seleziona l’orientamento desiderato per il tuo progetto.
3. Assicurati che i PageMARK siano orientati in modo tale che il primo segno e il codice QR si trovino sul bordo anteriore del supporto quando questo viene posizionato sul tavolo.
4. ColorCut Pro scansiona il segno di origine e poi si sposta della distanza appropriata (in base al disegno) per individuare il secondo/successivo segno (lungo il bordo di alimentazione del supporto). Quando si progettano lavori da tagliare sulla LC330 utilizzando supporti SRA3, assicurarsi che il primo segno sia

posizionato sul bordo di alimentazione utilizzato nell’alimentatore automatico (questo sarà il bordo stretto del supporto). È quindi importante aggiungere i segni utilizzando l’orientamento corretto.

Se non si seleziona l’orientamento corretto, la Taglierina potrebbe tentare di scansionare un segno situato in una posizione diversa e non riuscirci (ad esempio, a una distanza pari alla lunghezza del foglio anziché alla larghezza).

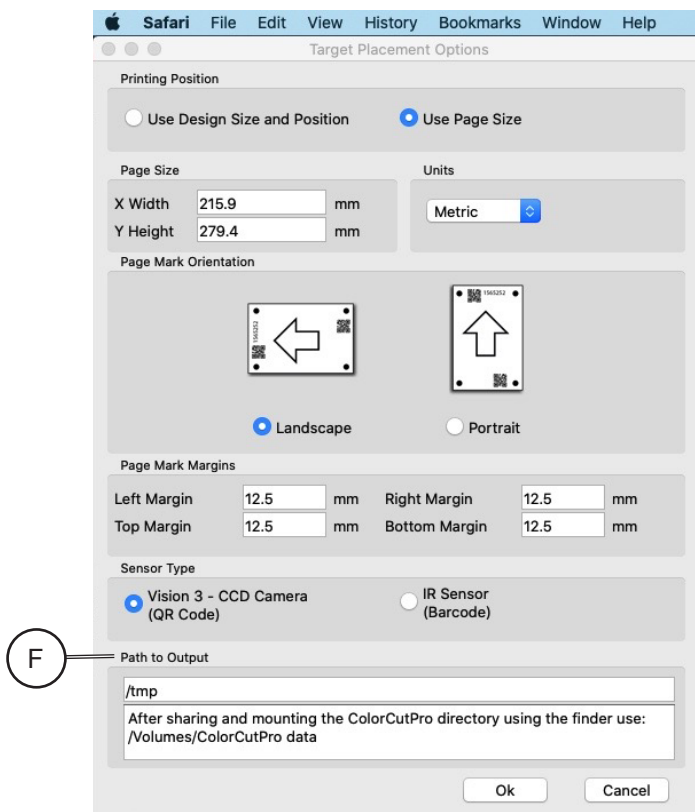
**NOTA:**I termini “Orizzontale” o “Verticale” nelle preferenze “Segni di pagina” di ColorCut Pro si riferiscono al posizionamento dei segni sul foglio in base alla miniatura visualizzata (ad esempio, l’opzione ‘Orizzontale’ li posiziona a sinistra del disegno; pertanto, se il disegno è già in formato orizzontale, selezionando “Orizzontale” nelle preferenze di ColorCut Pro si ruoterà effettivamente la posizione dei segni e questi verranno aggiunti sul bordo sinistro mentre si disegna sullo schermo. Pertanto, ColorCut Pro aggiungerà i segni 1 e 2 (e il codice QR, se del caso) sul bordo sinistro: questo è ora il bordo di testa quando il foglio viene inserito nell’alimentatore fogli, il che sarà corretto per gli utenti di LC330. Si noti tuttavia che l’applicazione dei segni utilizzando l’opzione “Verticale” aggiungerà i segni PageMARKs alla parte superiore del foglio (il bordo largo); ciò non sarà corretto poiché non è possibile posizionare il bordo largo del foglio come bordo anteriore nell’alimentatore fogli.

Con il modello LC330, se il tuo progetto è in formato verticale, scegli di aggiungere i PageMARK con orientamento verticale. (Aggiungi i segni 1 e 2 (e il codice QR, se necessario) sul bordo superiore. Ti preghiamo di considerare l’orientamento desiderato per i segni, in modo che i PageMARK vengano aggiunti sul bordo anteriore del foglio quando questo viene inserito nell’alimentatore fogli.

5. Individua la sezione «Margini delle segnalibro» [C] e inserisci il margine desiderato. È inoltre importante tenere presente che le misure si riferiscono al centro del segno di riferimento circolare (PageMARK) di 5 x 5 mm. Quando si aggiungono i segni di riferimento (PageMARK), è quindi consigliabile utilizzare un margine di 12,5 mm per i margini sinistro e destro (in modalità verticale) e un margine compreso tra 20 mm e 22 mm per i bordi superiore e inferiore, in modo da garantire i margini consigliati rispetto al bordo della pagina.
6. Seleziona l’opzione “Capovolgimento sul lato corto” o “Capovolgimento sul lato lungo” [D] per generare linee di taglio sul retro della pagina. Questa opzione è molto utile quando si stampano disegni che richiedono una rifilatura precisa e accurata, come quelli stampati su entrambi i lati. Selezionando questa opzione, potrai verificare che le pagine stampate siano allineate correttamente e tagliate esattamente alle dimensioni finali previste.
7. Tipo di sensore [E] - L’LC330 utilizza un avanzato sensore CCD Vision 3 in grado di leggere i segni di registrazione circolari e di riconoscere i codici QR. Tuttavia, l’applicazione ColorCut Pro supporta diversi modelli di Taglierina, alcuni dei quali dotati di sensori IR standard che utilizzano i tradizionali segni quadrati e codici a barre. Pertanto, per garantire che ColorCut Pro aggiunga i segni rotondi, assicurarsi che il “Tipo di sensore” sia impostato su “Telecamera CCD Vision3 (codice QR)” in questa finestra di dialogo.

## Configurazione aggiuntiva per gli utenti Mac

2



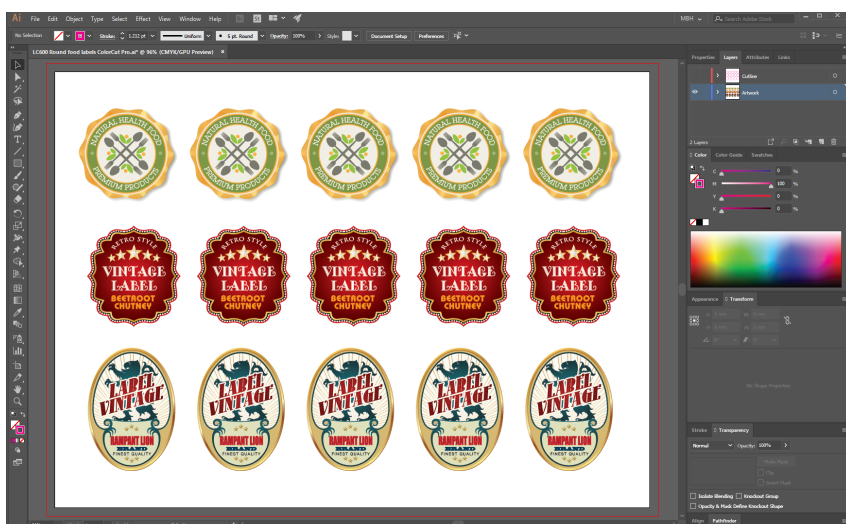
Per confermare il percorso da inserire, segui la guida video indicata sopra oppure consulta la sezione «Utenti Mac - Collegamento alla libreria dei lavori di ColorCut Pro» nella «Guida all'installazione e alla configurazione» allegata.

## Utilizzo di “ColorCut Pro Aggiungi PageMARKs”

Utilizzo della funzione “Aggiungi PageMARKs” in ColorCut Pro: è importante notare che, quando si attiva la funzione “Aggiungi PageMARKs” dal menu [File], il software ColorCut Pro esamina il “livello” attualmente selezionato nell'applicazione grafica e isola tutte le linee e le curve vettoriali presenti nella pagina.

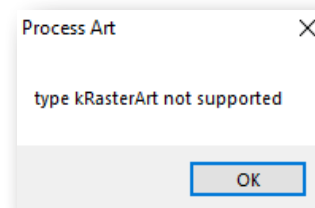
Se sul livello selezionato al momento dell'avvio di ColorCut Pro sono presenti elementi grafici o immagini, potrebbe comparire un messaggio di errore. È possibile evitare questo problema disegnando il profilo di taglio e la grafica su livelli separati.

In questo esempio il livello grafico è attivo; questo disegno è pronto per la stampa.



### Avvertenza:

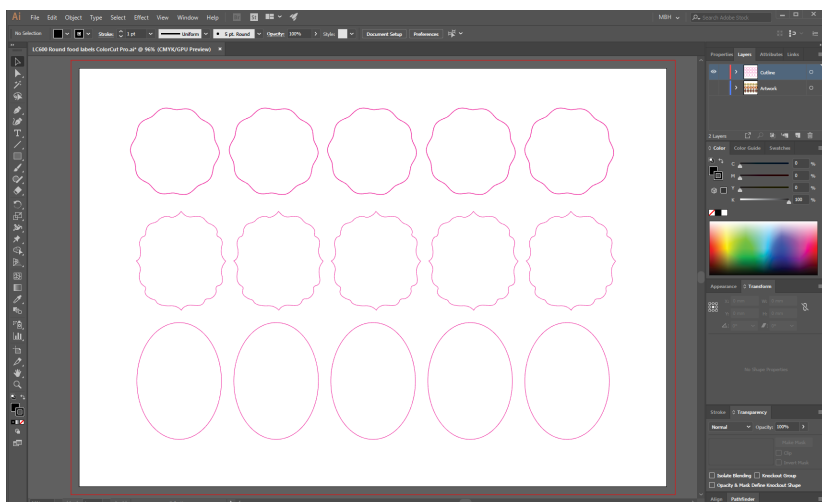
Se si avvia ColorCut Pro e si aggiunge PageMARKs con il livello della grafica selezionato, verrà generato un errore:



*kRasterArt non supportato*  
ColorCut Pro non è in grado di interpretare la grafica come linee di taglio.

## Selezionare il livello a cui aggiungere i PageMARK

Assicurati che sul livello selezionato siano presenti solo le linee vettoriali che desideri tagliare e inviare al tuo ColorCut prima di aggiungere i PageMARKs utilizzando la funzione «ColorCut Pro Aggiungi PageMARKs». (Non è necessario eliminare la grafica; è sufficiente che si trovi su un livello separato). Nell'esempio riportato di seguito, il livello Cutline è selezionato (il livello della grafica non è selezionato) e il livello è pronto per l'aggiunta dei PageMARKs.

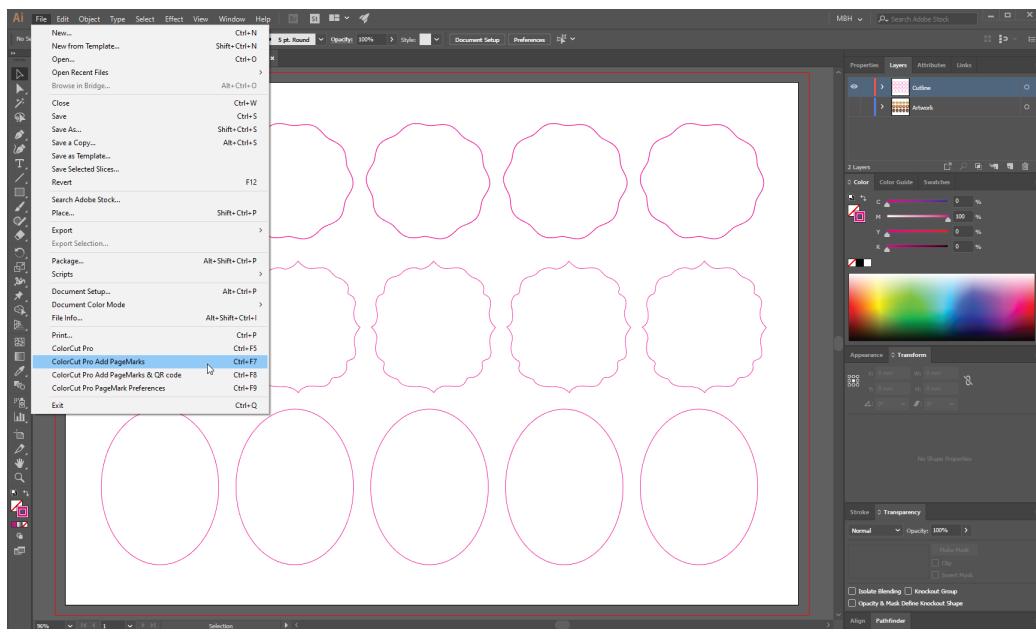


NOTA: In questo esempio il livello dell'immagine è nascosto, ma non è necessario nascondere.

2

L'unico requisito è che devi selezionare il livello del vettore/della linea di taglio e che non ci siano elementi grafici o stampati sul livello che desideri tagliare o a cui desideri aggiungere i «Aggiungi PageMARKs».

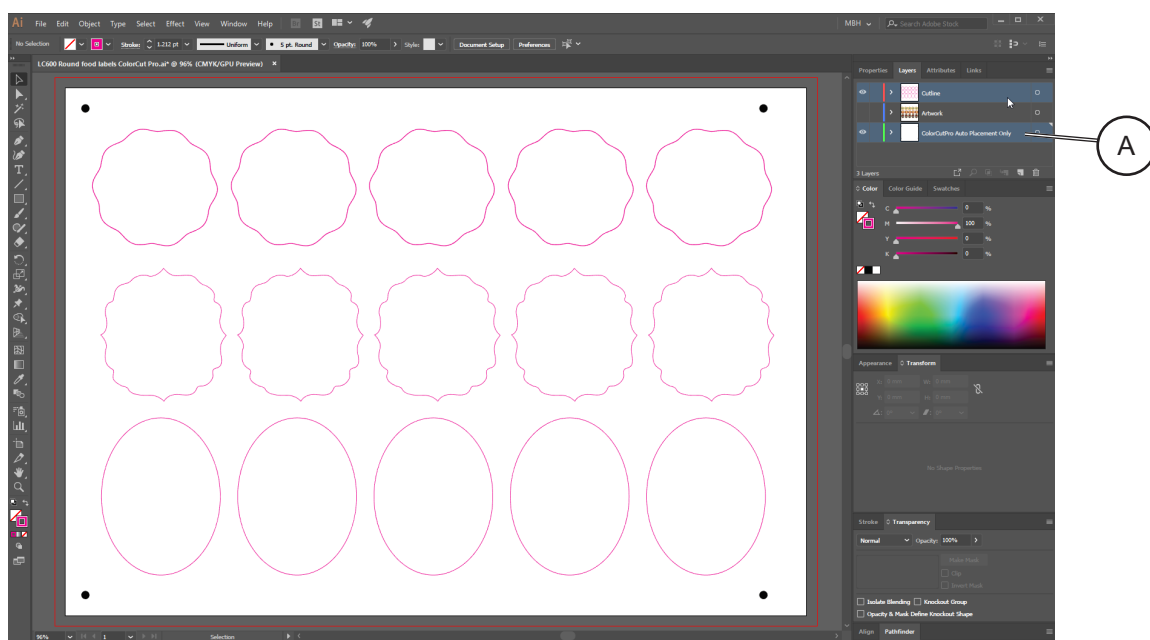
## Aggiunta automatica dei PageMARK



Dal menu File in Illustrator o CorelDRAW, seleziona la voce di menu «ColorCut Pro Aggiungi PageMARK»

## Aggiunta automatica dei PageMARK, continua

2



Dal menu a discesa “File” in Illustrator o CorelDRAW, seleziona la voce “ColorCut Pro Aggiungi PageMARK”  
I PageMARKs verranno aggiunti automaticamente al tuo lavoro e vedrai comparire un nuovo livello denominato  
“ColorCutPro Solo posizionamento automatico [A]” nella tavolozza Livelli.

Quando stampi la tua grafica, ti conviene nascondere le linee di taglio, poiché non vuoi che vengano stampate.  
Creare i PageMARK su un livello separato ti permette di non nascondere i PageMARK quando nascondi le linee di taglio e ti consente di lasciare visibile il livello dei PageMARK insieme al livello della grafica (pur potendo comunque nascondere le linee di taglio).



Nell'esempio sopra riportato, il file è pronto per la stampa (o per essere salvato in formato PDF per i sistemi di stampa digitale). Il livello delle linee di taglio è nascosto e non visibile; tuttavia, il nuovo livello che include i segni di allineamento PageMARKs («ColorCutPro Solo posizionamento automatico») è visibile accanto al livello contenente la grafica, consentendo così di stampare il lavoro con la grafica e i segni PageMARKs visibili sul documento.

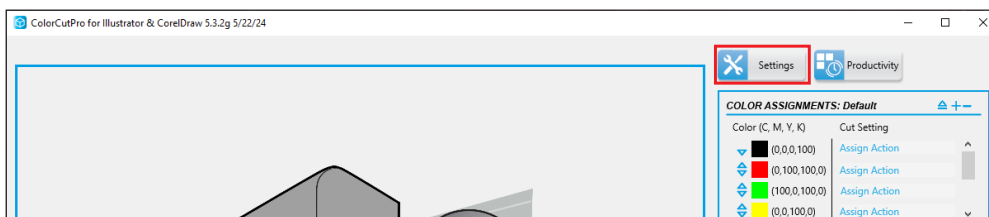
## Taglio senza utilizzare PageMarks

Si consiglia di utilizzare normalmente i PageMARK: ColorCut Pro rileverà i PageMARK presenti sul foglio per calcolare la posizione del foglio (l'origine) e compensare eventuali errori di posizionamento, scala o inclinazione, allineando così con precisione il taglio alla stampa o alla posizione sul foglio. Tuttavia, in alcuni casi, ad esempio:

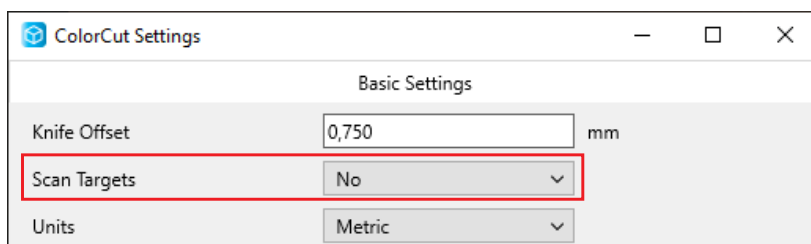
- Su un foglio non stampato/bianco, come ad esempio un foglio trasparente in poliestere da utilizzare come visiera protettiva. È sufficiente ritagliare la forma della visiera, assicurandosi che sul foglio non siano presenti né stampe né indicatori di pagina (PageMARKs).
- Su materiale trasparente per protezioni per schermi di telefoni cellulari. Anche in questo caso, non ci sono indicatori di pagina e il foglio è vuoto: non stai allineando a nessun elemento.
- Foglio rosso in bianco per San Valentino, per ritagliare più cuori rossi. I cuori saranno in bianco e non allineati al foglio.
- Un supporto difettoso che ha causato un errore e i codici PageMARK non possono essere letti con la procedura standard (potrebbe esserci una stampa di riferimento per l'allineamento, ma la precisione dell'allineamento presenta un margine di tolleranza elevato).

Il taglio senza PageMARKs è semplice e spesso più veloce, poiché si salta la fase di scansione dei PageMARKs; tuttavia, lo svantaggio di non utilizzare i PageMARKs di registrazione è che non esiste un processo per registrare con precisione la posizione del foglio e non è possibile adattare le linee di taglio in caso di errori di scala graduata, inclinazione o rotazione nella stampa.

## Disattivazione delle destinazioni di scansione



1. Per tagliare i fogli senza PageMARKS, apri la finestra [Impostazioni].



2. Impostare l'opzione "Obiettivi di scansione" su [NO]. Questa impostazione si applica a tutti i fogli fino a quando non viene riportata su [SÌ]. Fare clic su [OK] per salvare le impostazioni e chiudere la finestra.

La precisione di taglio, sia per quanto riguarda il punto di inizio del taglio sul foglio sia per quanto riguarda l'allineamento del taglio rispetto agli elementi stampati, varia in base alle dimensioni del supporto impostate, ai valori di avanzamento e avanzamento rapido e di spostamento a sinistra (nel pulsante [Produttività]) e al primo elemento di taglio presente nel disegno.

**NOTA:** Impostando "Scansione obiettivi" su [NO] si disattiva anche la scansione dei codici QR; pertanto, se nell'alimentatore fogli automatico è presente una pila di fogli, alcuni dei quali privi di PageMARK e altri dotati di PageMARK, il sistema non rileverà più alcun PageMARK.

## Requisiti di progettazione per il taglio senza PageMARKs

ColorCut Pro non tiene conto delle dimensioni della pagina del documento; in genere, il taglio inizia in base al primo PageMARK. Pertanto, se si disattivano i “punti di riferimento per la scansione”, il taglio inizierà nel punto più a sinistra e in alto del perimetro che circonda gli elementi da tagliare. Si consiglia quindi di tenerne conto in fase di progettazione.

2



Risultato desiderato

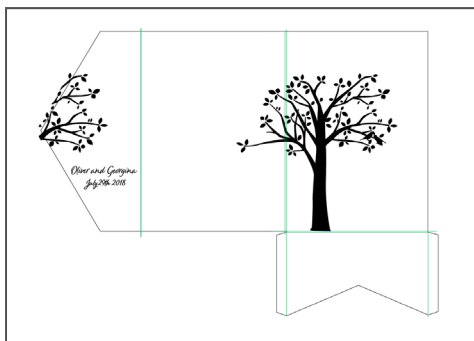
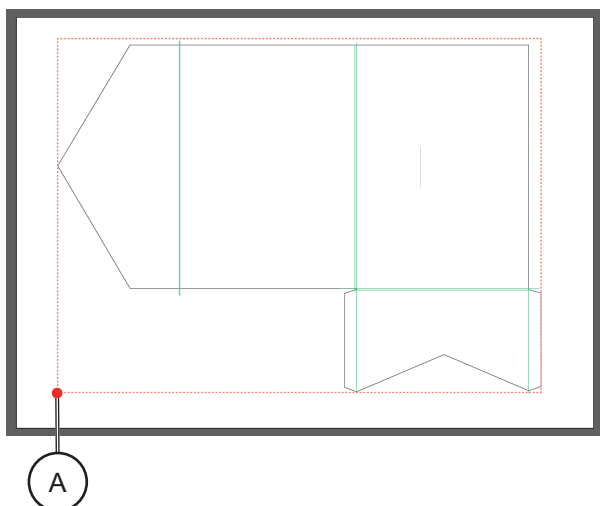
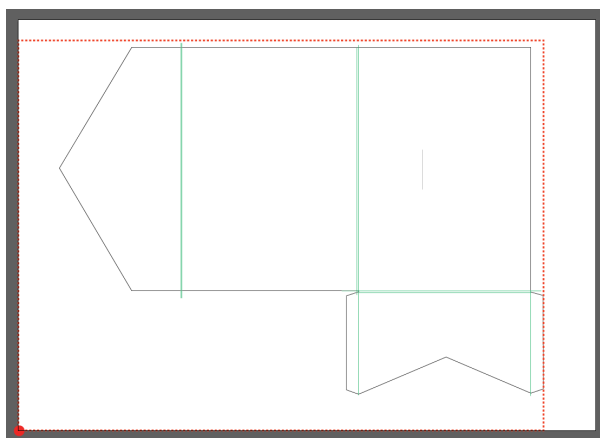


Immagine (prima della modifica)

Nell'esempio in questione, il supporto utilizzato era laminato; inoltre, la superficie del supporto conteneva dei glitter, il che rendeva illeggibili i PageMARK laminati. Poiché la grafica è tale che un leggero movimento non sarebbe stato percepibile, questo lavoro è stato eseguito con la funzione Target di scansione disattivata.



Il riquadro presente nel disegno rappresenta le dimensioni del supporto su cui è stato stampato il lavoro. Tuttavia, i file di ColorCut Pro contengono solo i dati relativi alle linee di taglio e alla posizione di ciascun elemento (gli elementi all'interno della linea tratteggiata rossa), non il disegno in relazione alle dimensioni del supporto. Pertanto, per eseguire un taglio preciso, è necessario regolare manualmente il punto di inizio/origine [A] del taglio in base alla posizione.



Poiché ColorCut Pro opera a partire dal primo elemento della pagina, è molto più facile e semplice impostare il programma in modo che utilizzi l'angolo superiore sinistro del foglio come origine. Ciò può essere fatto facilmente aggiungendo un piccolo punto o un cerchio di 0,1 mm nell'angolo della pagina.

Il perimetro delle linee di taglio/degli elementi ora corrisponde agli angoli del supporto. Se le impostazioni di produttività relative all'avanzamento dell'alimentazione e allo spostamento del margine sinistro sono corrette, il taglio risulterà relativamente preciso.

Usa un colore diverso per questo punto; in questo modo potrai associare a quel colore un'azione specifica, ovvero dare un leggero tocco con lo strumento di cordonatura in quel punto prima di ritagliare il resto del disegno come desideri.

## Come ritagliare i file con ColorCut Pro

Esistono due modi diversi per avviare ColorCut Pro Production Studio.

ColorCut Pro - Production Studio è la versione completa di ColorCut Pro e serve per ritagliare i file. Può essere utilizzato in due modi diversi: è possibile scegliere il metodo più adatto al proprio ambiente di lavoro.

1. ColorCut Pro (plug-in diretto) viene avviato direttamente dalla tua applicazione grafica. Avviando ColorCut Pro direttamente dalla tua applicazione grafica, il file di progetto attualmente aperto (in particolare il livello attualmente selezionato) verrà trasferito direttamente a ColorCut Pro per il taglio. Ciò consente di tagliare il file su cui si sta lavorando (o di aprire un file salvato in precedenza). Questo modo di lavorare è ideale per testare un disegno o nei casi in cui il taglio venga eseguito dalla stessa persona che ha realizzato la grafica.

**NOTA:** Quando si lavora in modalità ColorCut Pro (Diretto), poiché ColorCut Pro viene avviato direttamente dall'applicazione grafica, è necessario che sul computer che eseguirà il taglio sia installato Adobe Illustrator o Corel Draw. Inoltre, l'operatore dovrà individuare il file da tagliare ed essere in grado di utilizzare l'applicazione grafica per avviare ColorCut Pro. Per questo motivo, in genere consigliamo di utilizzare la modalità autonoma di ColorCut Pro - Production Studio, nota anche come modalità ColorCut Pro Server di annunci di lavoro.

2. ColorCut Pro (modalità Server di lavoro) non richiede l'installazione di alcuna applicazione grafica sul computer. Inoltre, non è necessario individuare il file grafico originale. L'interfaccia semplificata è stata progettata per essere utilizzata da qualsiasi operatore (in genere un addetto alla finitura di stampa senza competenze specifiche in materia di computer o applicazioni grafiche) grazie al pulsante [Avvia/Scansiona codice QR] che consente di avviare l'operazione.

Quando si utilizza ColorCut Pro in modalità Server di lavoro, i file devono essere già stati creati e devono essere stati aggiunti i PageMARKS e un numero di lavoro/codice QR durante la fase di progettazione. Quando il progettista attiva la funzione "Aggiungi numero di lavoro e codice QR", le linee di taglio vengono salvate automaticamente per tutti gli utenti nella cartella della Libreria lavori.

Quando si utilizza ColorCut Pro - Production Studio (modalità Server di lavoro), ColorCut Pro viene avviato in modo autonomo (stand-alone) sul computer dal menu Start di Windows. Il file di taglio corretto viene richiamato dall'operatore inserendo il numero di lavoro oppure può essere richiamato automaticamente quando l'LC330 scansiona il codice QR.

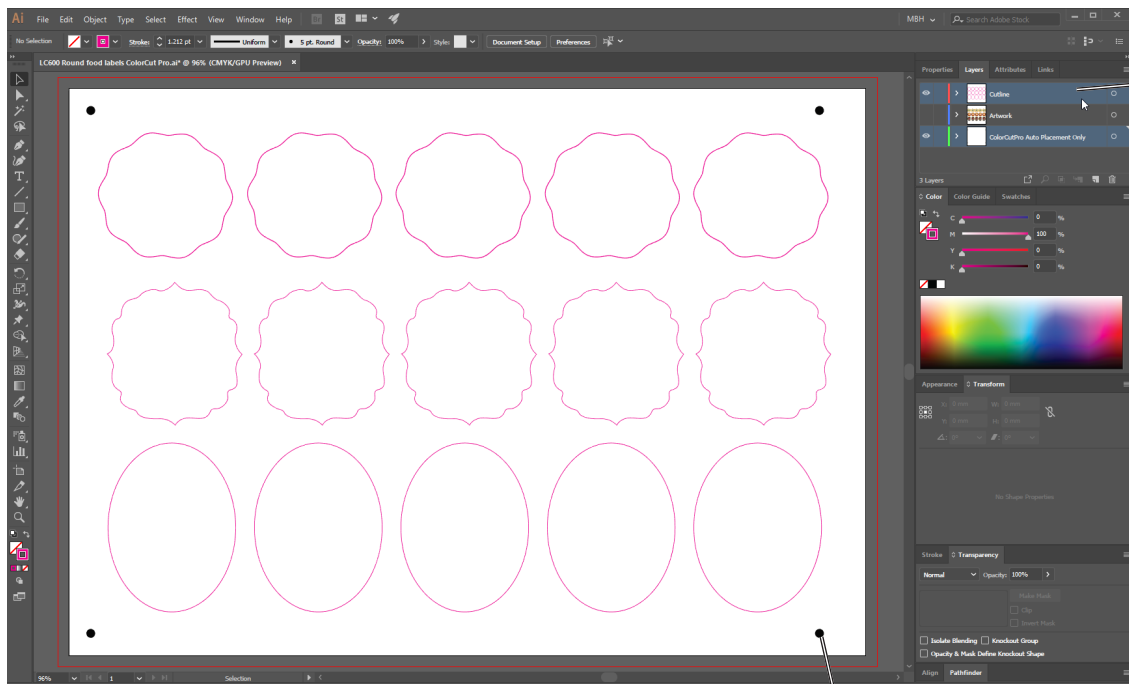
L'utilizzo di ColorCut Pro - Production Studio in modalità (Server di lavoro) semplifica il processo di taglio e recupera automaticamente i file da tagliare, rendendo l'operazione molto più agevole. Si tratta del metodo di lavoro consigliato per i designer molto impegnati, in modo che possano individuare rapidamente i file, soprattutto nelle aziende in cui l'operatore della Taglierina è una persona diversa dal grafico, o dove per il taglio viene utilizzato un computer diverso, come ad esempio negli ambienti MAC.

**NOTA:** Quando si lavora in modalità ColorCut Pro - Production Studio (Server di lavoro) – dato che ColorCut Pro recupererà automaticamente i file di taglio dalla libreria dei lavori – è importante che i file siano stati creati con un numero di lavoro e un codice QR utilizzando la funzione "Aggiungi PageMARKS e codice QR" di ColorCut Pro durante il processo di progettazione dall'applicazione grafica.

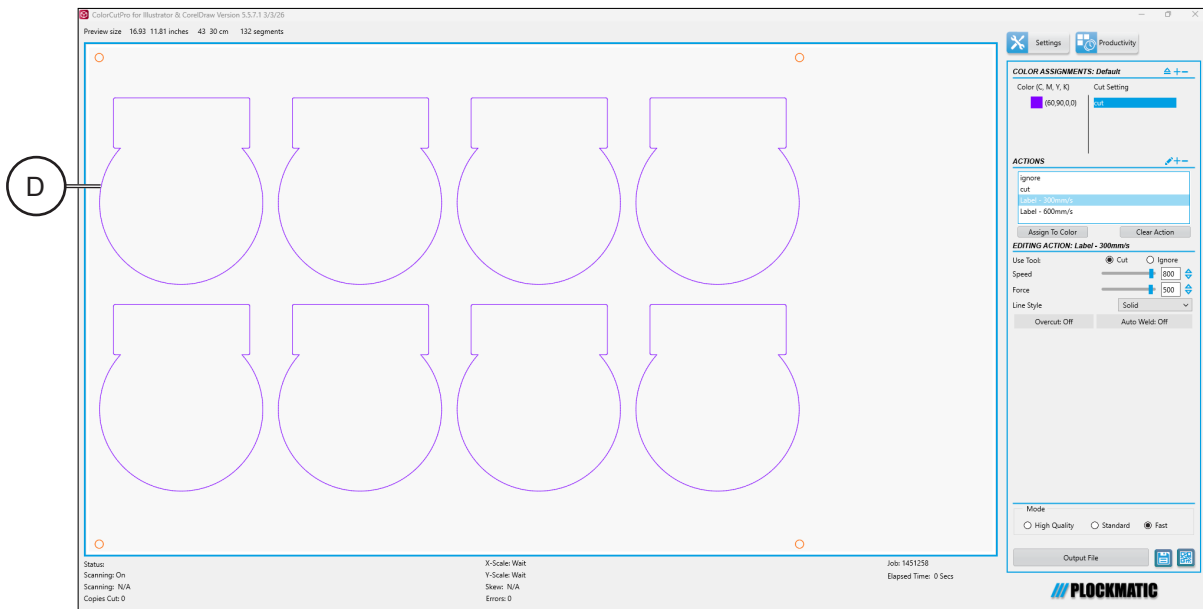
La sezione seguente di questo manuale spiega in dettaglio come avviare ColorCut Pro - Production Studio per ritagliare i file utilizzando uno dei due metodi.

## Taglio dei lavori direttamente dall'applicazione grafica (modalità diretta)

2



1. In Adobe Illustrator o CoreIDRAW, apri il file che desideri ritagliare.
2. Assicurati di aver selezionato il livello con le linee di taglio [A] che desideri tagliare.
3. Assicurati di aver già aggiunto PageMARKS [B] utilizzando la funzione "Aggiungi PageMARKS" di ColorCut Pro.
4. Dopo aver selezionato il livello che desideri ritagliare, seleziona il menu [File] in Illustrator o CoreIDRAW.
5. Ora seleziona "ColorCut Pro" proprio sotto il comando 'Stampa' nel menu "File".



6. Verrà avviato ColorCut Pro e nella finestra di anteprima [D] compariranno le linee di taglio. Si prega di consultare la sezione del presente manuale dedicata alle funzioni dell'interfaccia principale di ColorCut Pro per capire come creare e salvare materiali/azioni e come assegnare i colori delle linee a tali materiali/azioni.

## Recupero dei lavori dalla libreria dei lavori (modalità Server lavori)

### Recupero dei lavori dalla libreria dei lavori

La modalità Server di lavoro consente di aprire i file salvati in precedenza durante il processo di progettazione nella Libreria lavori di ColorCut Pro. Ciò permette di ottimizzare la produzione e semplificare il processo di progettazione.

La creazione di file di lavoro di taglio utilizzando i numeri di lavoro consente di assegnare un numero di lavoro di taglio a un cliente specifico oppure di associare un determinato “modello di progettazione”/stile a un numero di lavoro di taglio.

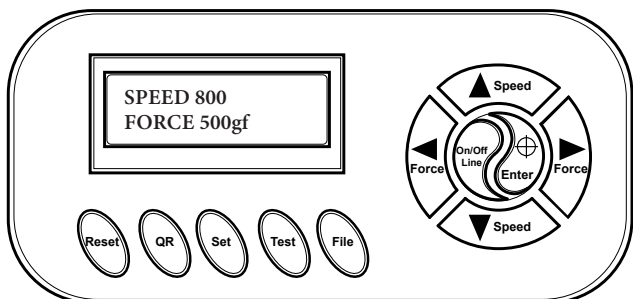
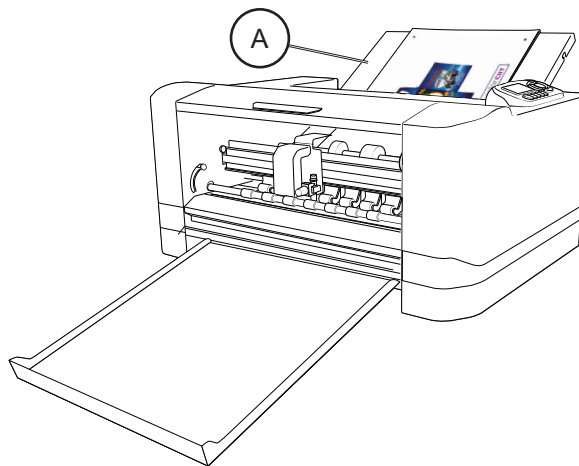
I file di taglio vengono salvati nella Libreria lavori quando si generano il numero di lavoro e il codice QR per la linea di taglio. È possibile accedere alla Libreria lavori in qualsiasi momento senza bisogno di Illustrator o CorelDRAW sul PC che ospita la Libreria lavori. Per avviare ColorCut Pro - Production Studio (modalità Server lavori), è sufficiente avviare il software ColorCut Pro dal menu Start (o dal collegamento sul desktop, se ne è stato creato uno) sul proprio computer.

Esistono due modi per recuperare i lavori dalla Libreria dei lavori.

1. Per “Scansionare il codice QR”
2. Per inserire manualmente il numero di commessa.

### Recupero dei lavori tramite i codici QR stampati su di essi

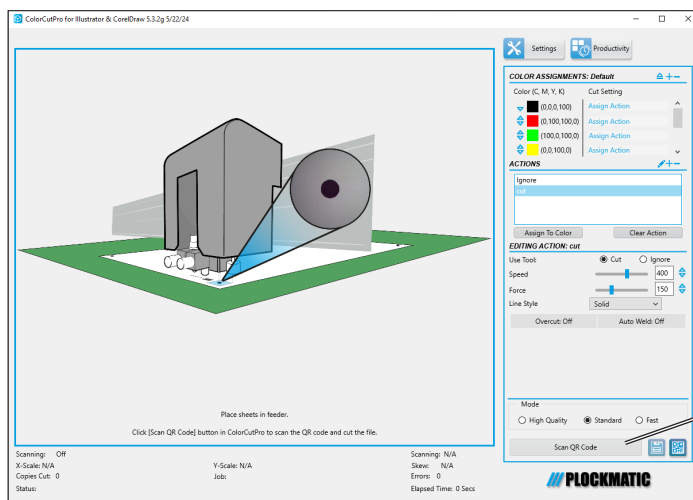
1. Inserisci il foglio nel vassoio [A]. Regola le guide laterali autocentranti in base ai bordi del foglio. Assicurati che non siano troppo strette contro il lato del foglio.



2. Sul pannello di controllo LC330, verificare che il display LCD indichi che la taglierina è IN LINEA. Il display LCD dovrebbe visualizzare la velocità e la forza impostate per l'utensile.
3. Se l'LC330 non è “ON-LINE”, premere il tasto [On/Off Line] per mettere la Taglierina in modalità On-Line e visualizzare la schermata principale come mostrato.

## Recupero dei lavori con codici QR stampati, continua

2



- Utilizzando ColorCut Pro, fare clic sul pulsante [Scansiona codice QR] [D] nell'applicazione principale per caricare il supporto dall'alimentatore fogli e scansionare il codice QR.

Durante il processo di progettazione, i lavori vengono salvati nella Libreria lavori. Ogni lavoro viene archiviato con il numero di lavoro assegnato. Il codice QR riporta il numero di lavoro e consente di recuperare il file di taglio corrispondente.

Non appena il codice QR viene riconosciuto, nella finestra di anteprima del lavoro apparirà un'anteprima del lavoro da tagliare.

## Inserisci un numero di lavoro per recuperare direttamente il file del lavoro di taglio

Oltre a scansionare un codice QR per recuperare un file di taglio, dalla Libreria lavori è possibile anche inserire manualmente il numero del lavoro per caricare il file di taglio. Ci sono diversi motivi per cui è utile inserire direttamente il numero del lavoro anziché scansionare il codice QR:

### L'inserimento manuale del numero di commessa consente di preimpostare i colori delle righe

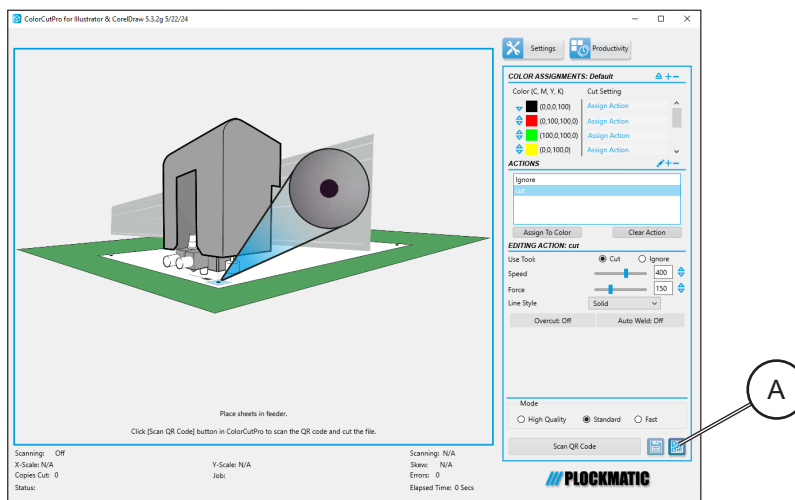
Ciò è utile se il lavoro è stato creato da qualcun altro o se utilizza impostazioni di colore diverse. Caricando manualmente il lavoro, è possibile assicurarsi che per ogni linea vengano eseguite le operazioni corrette. Ciò aiuta a evitare errori durante il taglio.

### L'inserimento manuale del numero di lavoro consente di recuperare i lavori privi di codici QR senza il file grafico originale

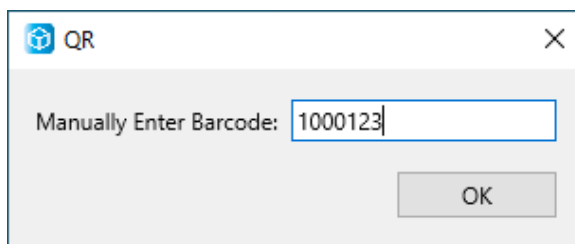
Aggiungere i tuoi lavori alla Libreria lavori di ColorCut Pro è utile perché ti permette di riaprire il lavoro in un secondo momento o consente a qualcun altro di eseguire il taglio senza bisogno del file originale o del software di progettazione. Normalmente, si aggiunge un lavoro alla libreria selezionando "Aggiungi PageMARKS e codice QR" nel software di progettazione. In questo modo viene creato un codice QR sulla grafica, in modo che la Taglierina possa trovare automaticamente il lavoro. Tuttavia, a volte il codice QR può essere d'intralcio, ad esempio se lo sfondo è a tinta unita o se il progettista desidera utilizzare l'intero foglio per il taglio. In questo caso, il progettista può comunque aggiungere il lavoro alla libreria utilizzando "Aggiungi PageMARKS e codice QR", ma poi eliminare il codice QR dal progetto dopo che è stato assegnato il numero di lavoro. Successivamente, è possibile caricare il lavoro semplicemente digitando il numero di lavoro (di solito stampato nella parte superiore del foglio) in ColorCut Pro.

## Inserisci un numero di lavoro per recuperare direttamente il file del lavoro di taglio, continua

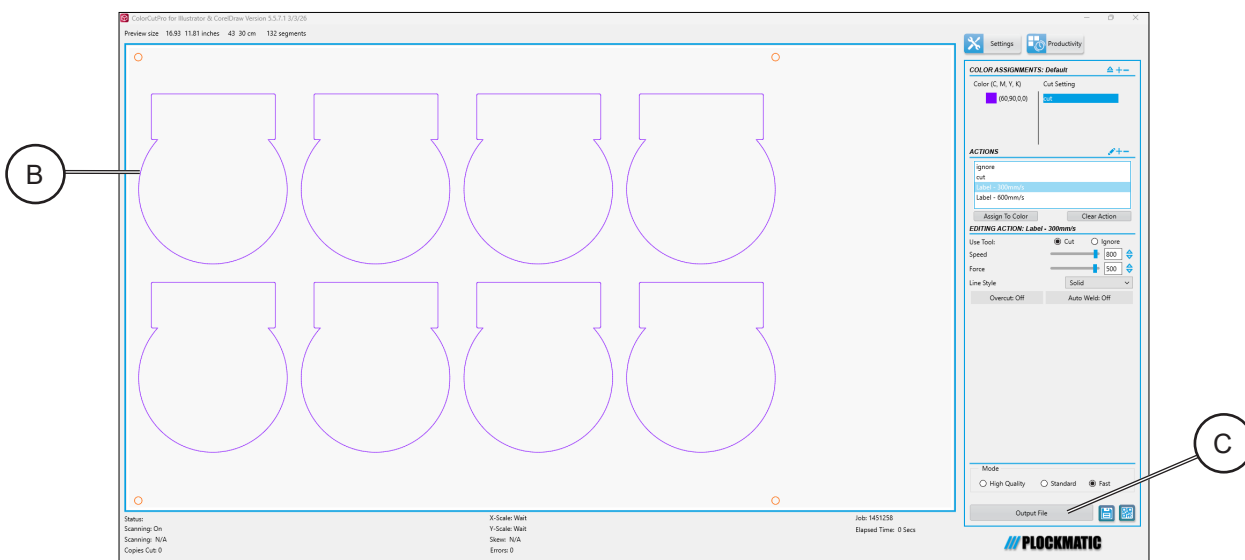
Per caricare un file di lavoro dalla Libreria dei lavori utilizzando il numero di lavoro:



1. Clicca sull'icona del codice QR [A].



2. Verrà visualizzata una finestra di dialogo in cui ti verrà chiesto di inserire manualmente il numero di commessa. Inserisci il numero di commessa (che trovi in fondo ai fogli stampati) e clicca sul pulsante [OK] per confermare.



Il file di taglio verrà caricato direttamente nella finestra di anteprima del lavoro [B].

Noterai che il pulsante [Scansiona codice QR] è ora diventato [Avvia] [C].

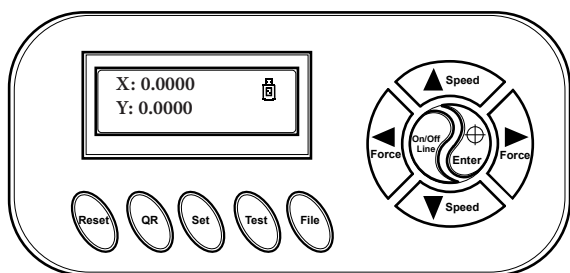
3. Assegna un'azione a ciascun colore.
4. Dopo aver assegnato le azioni ai colori e aver apportato le modifiche necessarie, imposta il numero di copie che desideri ritagliare, quindi fai clic sul pulsante [Avvia].

Pagina intenzionalmente vuota.

## 3. Impostazioni e opzioni

Questa sezione contiene le impostazioni di ColorCut Pro descritte in precedenza, che possono essere modificate direttamente dal pannello di controllo della Taglierina. Se desideri utilizzare la Taglierina in modalità autonoma importando i file tramite USB, non sarà necessario apportare modifiche in ColorCut Pro, ma potrai farlo direttamente dal pannello di controllo della Taglierina.

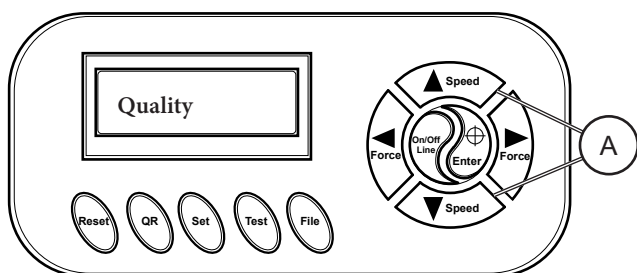
### La schermata Impostazioni e opzioni



Premere il tasto [On/Off Line] per attivare la modalità fuori linea, se non è già attiva. Per accedere al menu Impostazioni e Opzioni, premere [SET]. Per navigare nel menu, premere [SET] per tornare indietro o [TEST] per andare avanti.

Dopo aver modificato le impostazioni nella sottoschermata, premere il pulsante [SET] per salvare le modifiche e tornare alla schermata principale.

### Modalità Qualità



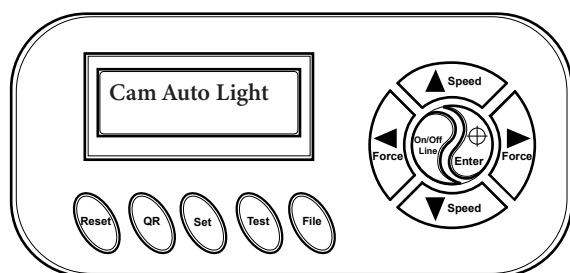
Sono disponibili tre modalità di taglio tra cui scegliere; ciascuna di esse consente di modificare la velocità di taglio regolando la modalità della Taglierina. È possibile scorrere le modalità utilizzando i pulsanti freccia su/giù [A].

Quando si eseguono operazioni di taglio e cordonatura di complessità relativamente semplice, è consigliabile utilizzare la modalità Qualità velocità.

Per i progetti che prevedono supporti più spessi o disegni complessi con dettagli più precisi, come perforazioni complesse, si consiglia la modalità Qualità HD per la sua performance e la sua precisione.

Per le attività che non richiedono specificatamente l'uso delle modalità "Velocità" o 'Precisione', si consiglia di optare per la modalità "Equilibrio" al fine di ottenere risultati costanti ed equilibrati.

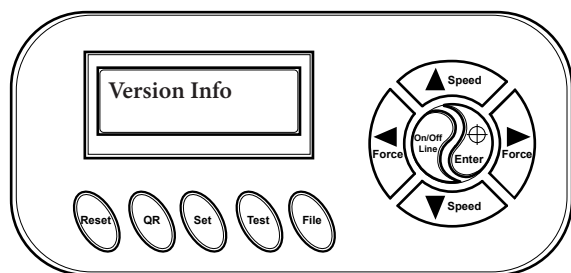
### Luce automatica della fotocamera



Attivare o disattivare l'illuminazione automatica della telecamera sul carrello portautensili utilizzando le frecce Su/Giù.

Se sono attive le impostazioni automatiche, la luce LED sul carrello si regola automaticamente. Se la telecamera non riesce a rilevare i segni, effettuerà fino a 5 tentativi per rilevarli e regolare le impostazioni di illuminazione.

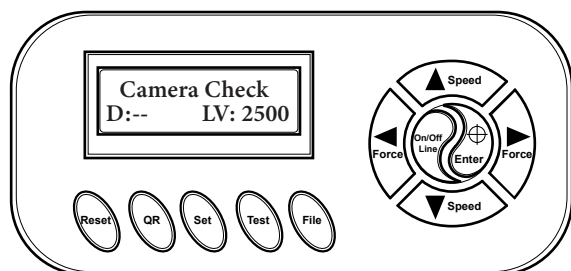
## Informazioni sul sistema e sull'hardware



Il sottomenu di sistema fornisce informazioni dettagliate sulla versione del firmware, sulla versione della telecamera, sull'ID del dispositivo, sulla versione e sull'ID dell'hardware e sul modello del dispositivo, per aiutare a identificarne la configurazione e le specifiche tecniche della macchina. Utilizzare i pulsanti Su/Giù per scorrere le opzioni del sottomenu.

## Controllo della telecamera

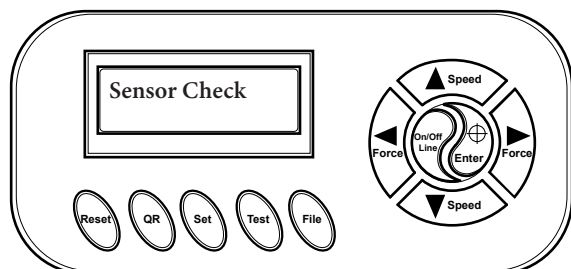
3



Controllo della telecamera rileva la differenza di posizione tra la lama effettivamente presente sulla Taglierina e il sensore di visione che rileva le posizioni dei PageMARK.

1. Vai alla voce "Controllo fotocamera" e premi Invio
2. Inserire lo strumento a penna nel portapennini e un foglio bianco nell'alimentatore fogli
3. Premere il tasto «File» sulla tastiera
4. L'LC330 alimenta la lamiera e traccia un cerchio. La telecamera rileva quindi il cerchio e aggiorna gli offset X e Y dell'utensile sull'LC330.

## Controllo sensori

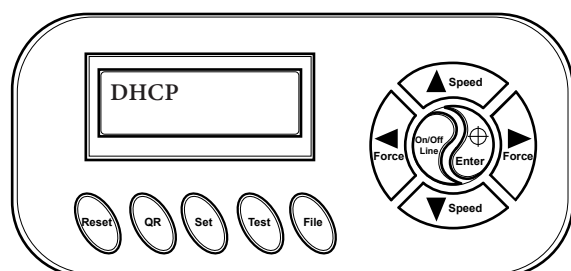


La schermata di controllo dei sensori consente di verificare lo stato di funzionamento di un determinato sensore.

Valori rilevati dai sensori:

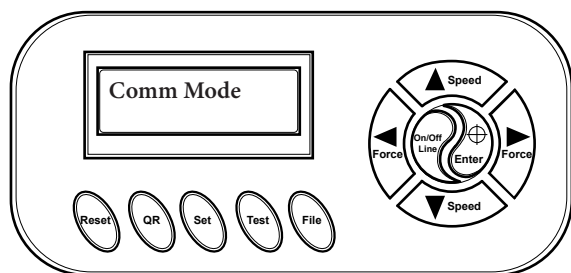
- S1On = Il sensore di uscita non rileva nulla
- S2On = Il sensore sui rulli di azionamento è libero
- S3On = Il sensore nel vassoio di alimentazione della carta è libero
- S1Off = Il sensore di uscita è coperto
- S2Off = Il sensore sui rulli di azionamento è coperto
- S3Off = Il sensore nel vassoio di alimentazione della carta è coperto

## Dynamic Host Configuration Protocol



Choose to enable or disable DHCP, which automatically assigns an IP address and other necessary settings.

## Modalità di comunicazione



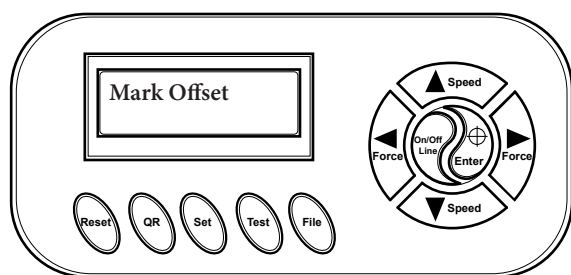
Scegliere tra un cavo USB o una connessione di rete per collegare la Taglierina.

USB Linker = cavo USB

Rete = Cavo Ethernet, comunicazione tramite indirizzo IP

## Offset del segno

3

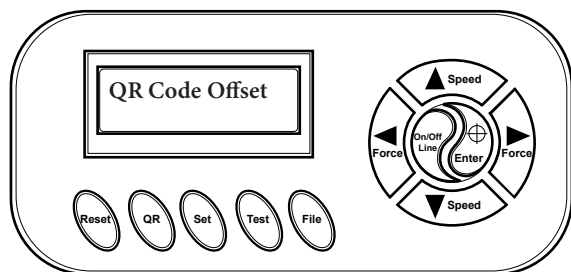


L'impostazione predefinita per lo spostamento dei segni è «Disabilitato».

Per regolare manualmente la distanza di PageMark dai margini, usa le frecce per modificare i valori X e Y. Per confermare le modifiche, premi Invio.

È possibile utilizzare l'offset dei segni se la stampa non è posizionata correttamente.

## Codice QR - Offset Y

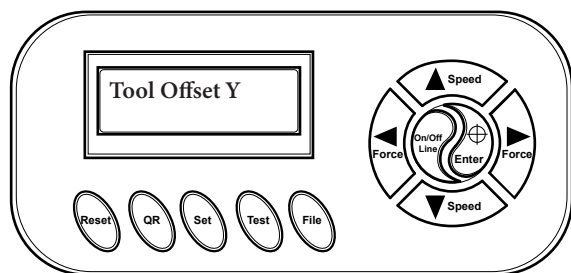


Il valore predefinito per il posizionamento del codice QR dovrebbe essere 20 mm. È in questo punto che il plugin ColorCut Pro inserirà automaticamente il codice QR.

Per regolare la posizione del codice QR, usa i tasti freccia su e giù, quindi premi Invio per confermare il posizionamento.

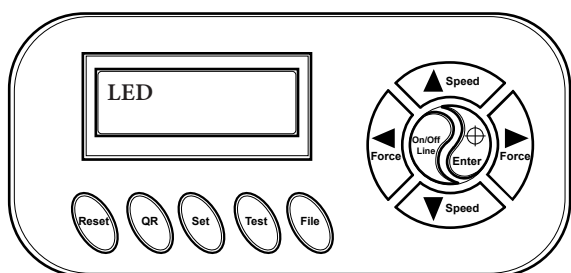
L'offset del codice QR può essere utilizzato per creare spazio aggiuntivo per il disegno o per correggere eventuali disallineamenti nella stampa.

## Offset utensile



Modificare l'offset tra la lama e il sensore lungo gli assi X e Y modificando i valori.

## LED



Attivare o disattivare la spia LED situata sotto il coperchio anteriore dell'LC330.

LED strip



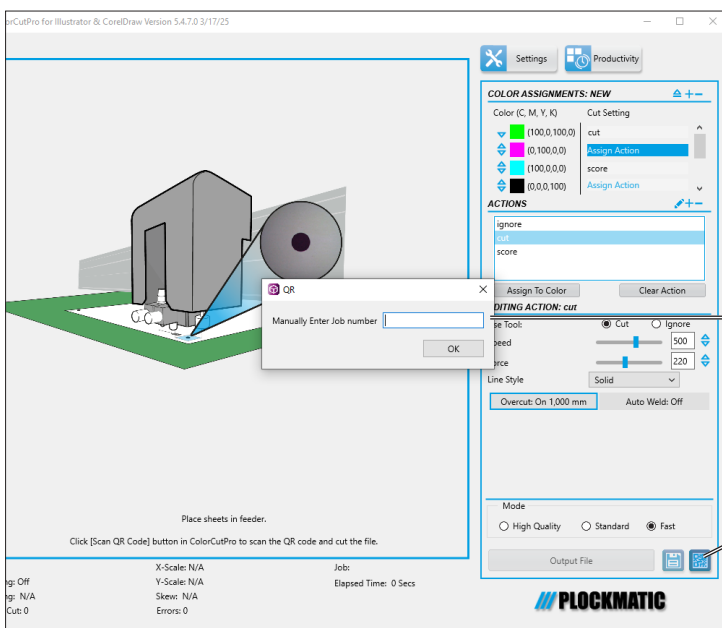
3

# 4. Modalità bloccata

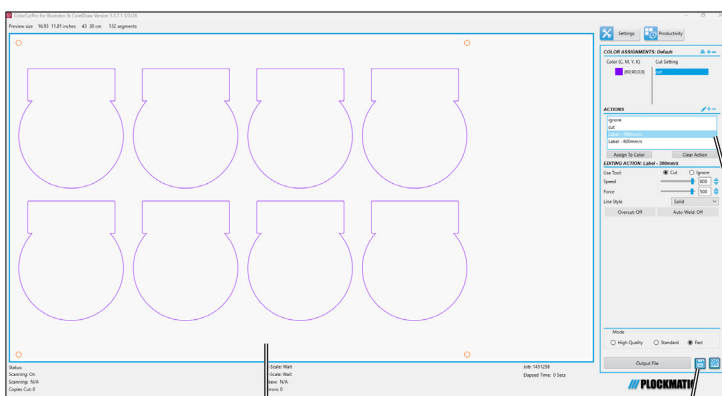
La modalità Hold consente di utilizzare la macchina direttamente tramite file memorizzati su una chiavetta USB o all'interno della macchina stessa. Ciò significa che, per le operazioni di produzione ripetitive e su larga scala, non è necessario mantenere una connessione con un computer o un server. Gli utenti possono attivare questa modalità con facilità, selezionare il file desiderato, inserire la quantità richiesta e avviare l'operazione con un semplice clic, ottimizzando così il flusso di lavoro.

Si noti che la Taglierina ha una capacità di archiviazione limitata, pertanto si consiglia di conservare i file di lavoro su una chiavetta USB.

## Come creare file di taglio (file .cch per la modalità "held")



1. Avvia Color Cut Pro.
2. Individua l'icona del codice QR [A] e cliccaci sopra.
3. Inserisci il codice QR del disegno [B] da convertire in un file .cch e premi [OK].

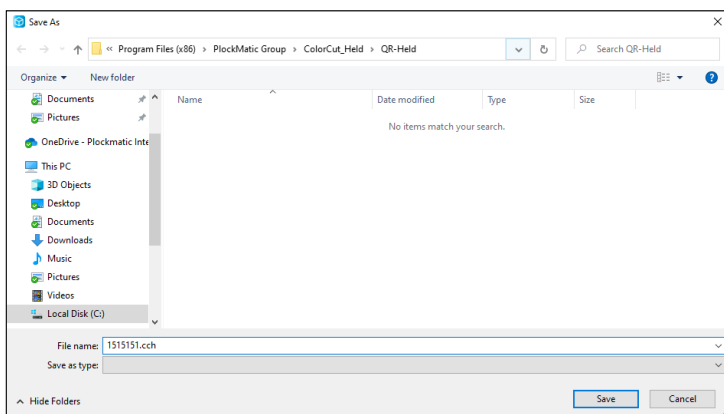


4. Il progetto verrà visualizzato nella sezione Anteprima [C]. È possibile assegnare delle azioni e impostare la velocità e la forza per ciascuna di esse [D].

NOTA: Una volta creato il file .cch, non è più possibile modificare le impostazioni.

5. Quando sei soddisfatto delle impostazioni, clicca sull'icona Salva [E].

## Come creare file di taglio (file .cch per la modalità “held”), continua

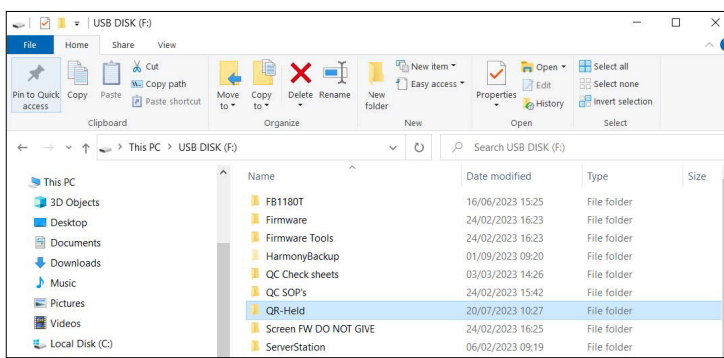


6. La posizione di salvataggio predefinita è:  
C:\Program Files (x86)\PlockMatic Group\ColorCut\_Held\QR-Held

Fare clic su [Salva] per creare il file .cch per la modalità Hold sulla Taglierina.

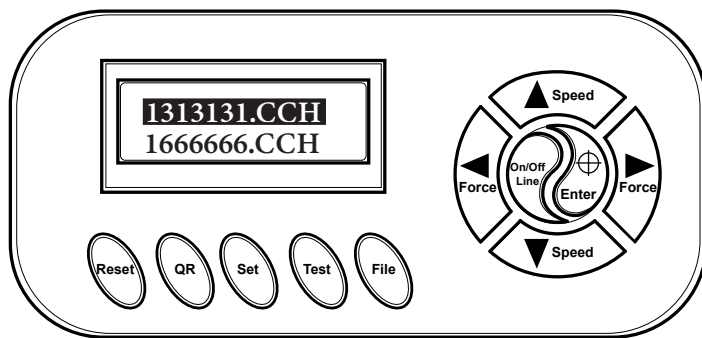
7. Per eseguire il file .cch sulla Taglierina, ci sono due opzioni:
- a. Condividi la cartella ColorCut\_Held in rete.
  - b. Collega una chiavetta USB alla Taglierina, quindi fai clic sull'icona della cartella e sull'icona USB.

4

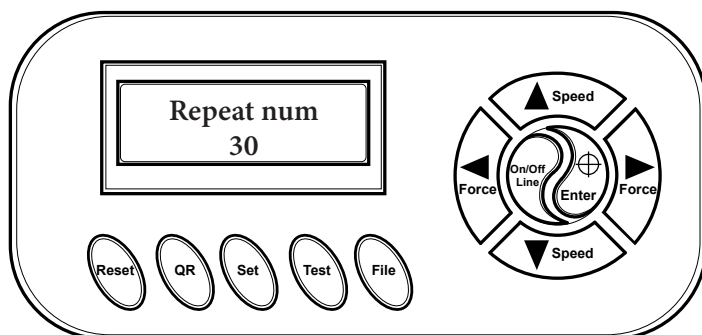


8. Se si utilizza una chiavetta USB, assicurarsi che il file .cch si trovi in una cartella principale denominata «QR-Held», in modo che la Taglierina possa individuarlo.

## Come eseguire un processo utilizzando una chiavetta USB



1. Inserire la chiavetta USB nella porta USB situata sul retro dell'apparecchio.
2. Premere File.  
La Taglierina visualizzerà i file cch. disponibili sulla chiavetta USB. Individuare il file che si desidera tagliare e premere Invio per selezionarlo.



3. Specificare il numero di copie da stampare utilizzando i tasti freccia su/giù e premere [Entra] per avviare il taglio.

Pagina intenzionalmente vuota.

# 5. Osservazioni

## Cosa fare e cosa non fare

- Attenersi sempre a tutte le avvertenze riportate sull'attrezzatura o fornite insieme ad essa.
- Prestare sempre attenzione durante lo spostamento o il trasferimento dell'attrezzatura.

---

### Attenzione:

*Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dalla macchina prima di spostare o trasferire l'apparecchiatura.*

- Non rimuovere i coperchi o le protezioni fissati con viti.
- Non scavalcare né aggirare i dispositivi di interblocco elettrici o meccanici.
- Non utilizzare l'apparecchio se si avvertono rumori o odori insoliti. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione e contattare un tecnico autorizzato per risolvere il problema.

---

### Avvertenza:

Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio; in tal caso, l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.

NOTA: L'ambiente domestico è un ambiente in cui è prevedibile l'uso di ricevitori per trasmissioni radiotelevisive entro una distanza di 10 m dall'apparato in questione.

- Non spegnere l'alimentazione mentre la macchina è in funzione. Assicurarsi che il ciclo della macchina sia terminato.
- Non aprire gli sportelli mentre la macchina è in funzione.
- Non spostare la macchina mentre è in funzione.
- Non apportare modifiche arbitrarie alla macchina.
- Non sedersi né salire sul vassoio dell'impilatore. L'impilatore potrebbe rompersi o la macchina potrebbe ribaltarsi. Il carico massimo consentito per il vassoio dell'impilatore è di 15 kg.

## Dove collocare la macchina

---

### Ambiente di installazione

- Posizionare sempre l'apparecchiatura su una superficie di supporto solida e sufficientemente resistente per sostenere il peso della macchina
- Tenere sempre lontani dalla macchina i magneti e tutti i dispositivi che generano forti campi magnetici

Se il luogo di installazione è climatizzato o riscaldato, non collocare la macchina in un punto in cui:

- Soggette a sbalzi di temperatura
- Direttamente esposte ad aria fredda proveniente da un condizionatore
- Direttamente esposte al calore proveniente da un calorifero

---

### Collegamento elettrico

- Collegare **sempre** l'apparecchiatura a una presa di alimentazione correttamente collegata a terra. In caso di dubbio, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.

---

### Avvertenza:

*Una messa a terra non adeguata dell'apparecchiatura può causare scosse elettriche*

- Non collegare **mai** la macchina a una presa di alimentazione priva di terminale di messa a terra. L'assenza della messa a terra può causare danni ai componenti elettronici e malfunzionamenti della macchina.

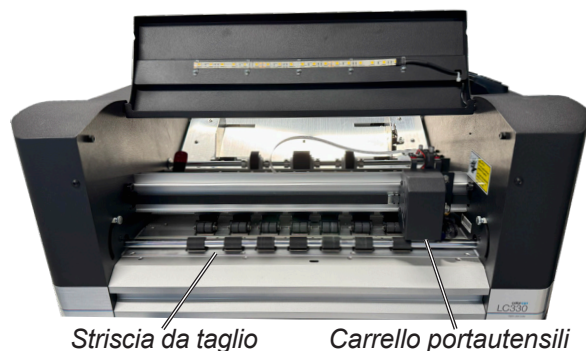
## Manutenzione della macchina

Non eseguire **mai** alcuna operazione di manutenzione che non sia espressamente descritta nella presente documentazione.

### Striscia da taglio

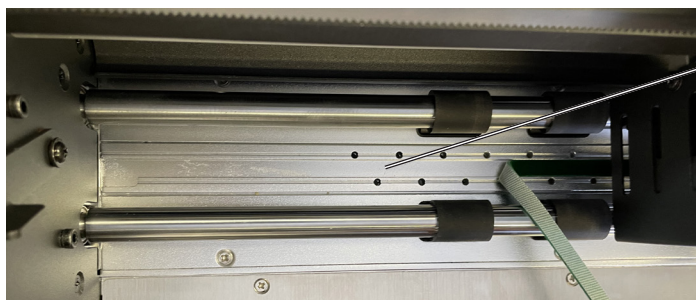
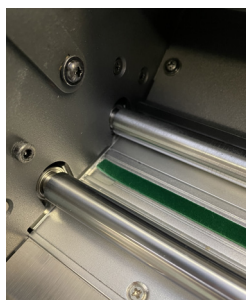
È necessario controllare quotidianamente la striscia di taglio per verificare che non presenti segni di usura; se la striscia è danneggiata o usurata, va sostituita.

La durata dell'efficacia della striscia di taglio dipende dal materiale da tagliare e dall'abilità dell'operatore nel regolare la profondità della lama. Si consiglia di sostituire la striscia di taglio in media una volta al mese.



5

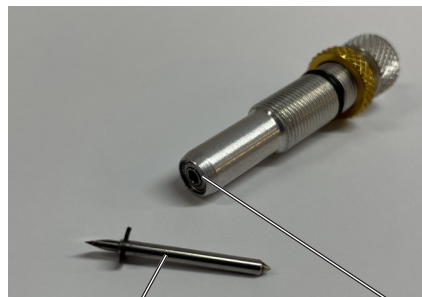
1. Spegner l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire lo sportello superiore e spostare manualmente il carrello degli utensili se si trova davanti al bordo della striscia di taglio.



3. Staccare la striscia di taglio da un angolo e gettare quella danneggiata.
4. Pulire la scanalatura dai residui di colla con un detergente specifico per etichette. La scanalatura deve essere priva di residui per garantire una superficie piana per la nuova striscia di taglio. Lasciare asciugare all'aria o asciugare con un panno.
5. Incolla la nuova striscia nella scanalatura, poi tagliala a misura.

### Pulizia degli utensili

È necessario controllare e pulire gli utensili dalla polvere di carta ogni settimana, per garantire che la lama ruoti liberamente nel supporto.



Copertina esterna

Lama con anello di sicurezza

Supporto interno della lama

## Pulizia degli utensili, continua

1. Svitare il coperchio esterno e pulirlo con una spazzolina o con aria compressa.

**Attenzione:**

*Fai attenzione alla lama per non tagliarti le mani!*

2. Estrai la lama dal supporto e rimuovi la polvere di carta.
3. Lubrificare il perno della lama con grasso per cuscinetti e reinserirlo nel supporto interno della lama, quindi riavvitare il coperchio esterno.

## Sensori ottici multimediali

I sensori devono essere puliti ogni giorno; a seconda del tipo di supporto, potrebbe essere necessaria una pulizia più frequente. Pulire i sensori utilizzando un panno privo di pelucchi, aria compressa o una spazzola a setole morbide. Spegnerne la macchina e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione.

**Attenzione:**

*Non usare mai liquidi detergenti sui sensori!*



## Guida della testina di taglio

Pulire settimanalmente la guida della testa di taglio con una salvietta per macchinari e lubrificare leggermente la guida superiore con uno spray lubrificante al PTFE.



## Rullo a doppia impugnatura

In genere, una taglierina per vinile afferra e fa avanzare il supporto tramite un sistema di rulli di “pizzicamento” situato dietro la posizione del carrello utensili. Ciò significa che la parte posteriore del foglio non viene trattenuta dal rullo di presa durante il taglio; pertanto, le taglierine tradizionali non sono in grado di tagliare entro 30 mm (1” e 1/4) dal bordo posteriore del foglio. Tuttavia, per risolvere questo problema, la LC330 è dotata di un avanzato sistema a doppio rullo di presa che massimizza l’area di taglio e consente alla LC330 di tagliare più vicino al bordo posteriore e anteriore del supporto rispetto a qualsiasi altra taglierina con asse Y.

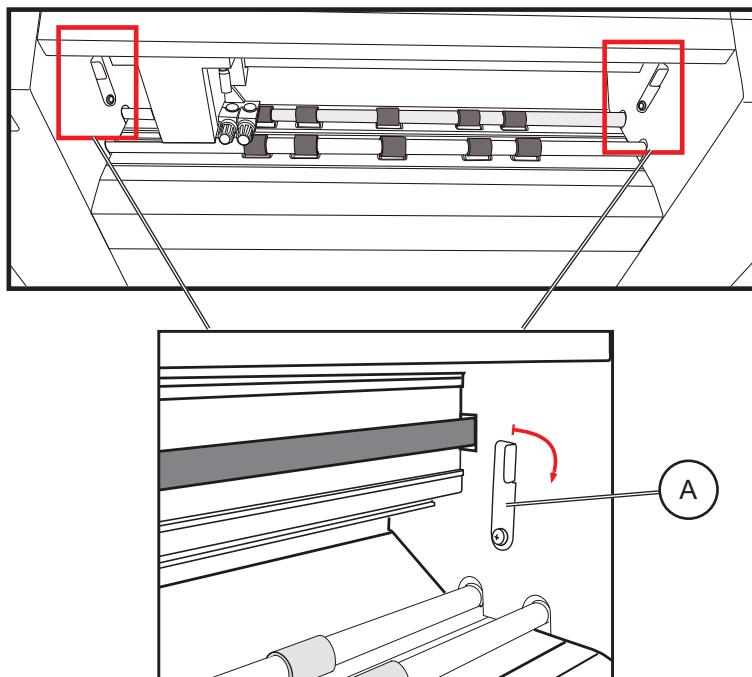
Il rullo di presa principale (master) è il rullo di presa posteriore (ed è il più preciso), che trattiene e trascina il supporto avanti e indietro durante la registrazione o il taglio. L’LC330 è inoltre configurata con un rullo di presa secondario (schiavo) nella parte anteriore della Taglierina (in modo che il supporto sia afferrato su entrambi i lati della testa di taglio). Questo rullo anteriore funziona in combinazione con il rullo principale e l’insieme dei rulli di alimentazione è denominato “rulli a doppia presa”.

**NOTA:** Si prega di tenere presente che, quando la Taglierina esegue la scansione dei segni di registrazione, il taglio più preciso si ottiene quando i rulli di presa posteriori (Master) trattengono il foglio durante la scansione di tutti e 4 i segni, poiché tutti i calcoli relativi alle linee di taglio vengono effettuati dopo la scansione dei segni. Per ulteriori dettagli sul posizionamento dei PageMark nel disegno al fine di ottenere risultati ottimali, si prega di consultare il manuale dell’LC330 ColorCut Pro.

5

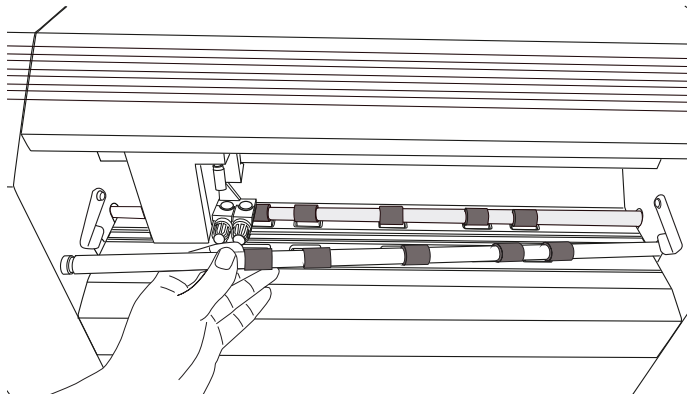
Di tanto in tanto, potrebbe essere necessario sollevare o rimuovere i rulli a doppia presa per facilitare la pulizia o la rimozione del materiale di stampa da sotto i rulli, nel caso in cui alcuni elementi siano caduti dal foglio a causa di TAG insufficienti. È inoltre necessario rimuovere il rullo di presa anteriore quando si sostituisce la striscia di taglio. Si prega quindi di seguire la guida riportata di seguito, che illustra come allentare la pressione sui rulli per sollevarli e rimuovere eventuali residui o per rimuoverli completamente.

### Sostituire i rulli a doppia impugnatura



1. Il rullo anteriore a doppia presa è fissato dai morsetti a doppia presa, che possono essere sollevati utilizzando la leva a doppia presa [A] situate su entrambi i lati, nella parte anteriore dell’LC330.
2. Aprire i morsetti della leva Doppio gocciolatore per allentare la pressione sui rulli Doppio gocciolatore. (Allentare i morsetti della leva su entrambi i lati)

## Sostituzione dei rulli a doppia impugnatura, continua



- Una volta allentata la pressione sulle leve a doppia impugnatura, è possibile spostare il rullo di presa anteriore verso destra (verso l'interno del telaio LC330) di 5-10 mm, quindi spostare in diagonale l'estremità opposta (sinistra) della barra di presa verso l'esterno dal lato sinistro (del telaio LC330) e infine in diagonale verso l'alto e fuori dalla Taglierina.

NOTA: A causa di differenze di fabbricazione su alcune unità, potrebbe risultare più semplice inserire il rullo di presa sul lato destro della macchina e ruotarlo verso l'esterno partendo dall'estremità sinistra. Tuttavia, su altre macchine, potrebbe risultare più semplice inserire l'estremità opposta (lato sinistro) del rullo nel telaio sinistro della macchina e ruotare verso l'esterno il lato destro del rullo.

- Nella maggior parte dei casi non è necessario rimuovere il rullo dell'impugnatura posteriore, ma, una volta allentata la pressione, è facile sollevarlo per rimuovere eventuali residui. Tuttavia, se è necessario rimuovere il rullo dell'impugnatura posteriore, assicurarsi di aver prima rimosso gli utensili dal carrello portautensili. La procedura è la stessa: spostare il rullo verso un lato del telaio, ruotarlo leggermente in diagonale ed estrarlo.

NOTA: Potrebbe essere necessario sollevare leggermente il rullo prima di inserirlo nel telaio, poiché è presente un piccolo bordo che lo trattiene e che potrebbe rendere difficile spingerlo abbastanza in profondità nel telaio da consentirne l'estrazione.

- Per sostituire i rulli a doppia impugnatura, seguire la procedura inversa: inserire la barra in diagonale verso un lato e poi abbassarla fino a fissarla in posizione.

### Avvertenza:

È necessario assicurarsi che le sezioni del rullo in gomma del rullo di presa siano allineate con i rulli di presa in metallo zigrinato presenti nella base della Taglierina. Il rullo di presa è progettato per essere montato in un unico orientamento.

- Chiudere i morsetti della leva a doppia impugnatura [A] per fissare il rullo a doppia impugnatura.

NOTA: Il rullo di presa doppio consente di tagliare più vicino all'estremità del foglio rispetto a quanto sia normalmente possibile; tuttavia, la precisione potrebbe diminuire quando i fogli presentano indicatori di pagina o elementi di taglio negli ultimi 22 mm del foglio, nel momento in cui il foglio viene trattenuto dal rullo di presa secondario e non più dal rullo di azionamento principale.

Per ottenere la massima precisione di taglio, è importante che il foglio sia sempre trattenuto dai rulli di presa principali, in particolare durante la scansione dei PageMARK. Pertanto, assicurarsi sempre che i PageMARK di registrazione del bordo posteriore si trovino a 22 mm dal bordo posteriore del foglio. Ciò garantirà che, durante la scansione dei PageMARK, il foglio sia sempre trattenuto dai rulli di presa principali. Quando si posizionano i PageMARK negli ultimi 22 mm del foglio, c'è il rischio che i segni finali vengano letti in una posizione meno precisa e, di conseguenza, la compensazione della scala graduata o dell'inclinazione possa essere applicata in modo errato all'intero foglio. Consulta il manuale dell'LC330 ColorCut Pro per suggerimenti e dettagli sulla progettazione dei file grafici e su come ottenere i migliori risultati dal tuo LC330.

## LC330: Linee guida

- I fogli con arricciature causano inceppamenti più frequenti e comportano una maggiore imprecisione durante il taglio. Se possibile, assicurati di utilizzare la funzione di distensione della stampante.
- Stabilite delle regole interne alla vostra organizzazione per garantire la coerenza nella posizione degli Smart Mark e dei codici QR. Ciò consentirà di ridurre al minimo le modifiche di configurazione durante il taglio con la LC330.
- Stabilisci delle regole relative al colore da utilizzare per i tagli. In genere, il rosso è il colore più comune per i tagli.

## LC330: Limitazioni

- Una grammatura inferiore a quella specificata (140 g/m<sup>2</sup>) può consentire un taglio perfetto, ma dipende maggiormente dall'arricciatura e dalle caratteristiche della carta. (La carta potrebbe piegarsi e i segni risulterebbero difficili da leggere, con conseguente taglio meno preciso)

### Limiti dei materiali

5

- La carta magnetica non può essere tagliata con la LC330 a causa della struttura in acciaio
- I supporti con effetto metallico (carta O poliestere) possono essere tagliati, ma dipende dalla composizione

# 6. Specifiche

| <b>Gestione dei media</b>                                      |   |
|--|---|
| Formati standard dei supporti                                  | A3+, SRA3, A3 e A4  |
| Formati personalizzati   | Max: 330 x 483 mm<br>Min: 150 x 190 mm  |
| Spessore del supporto  | 0,14 mm (140 micron/140 g/m <sup>2</sup> ) - 0,35 mm (350 micron/350 g/m <sup>2</sup> )   |
| Capacità automatica del foglio                                 | Alimentatore fogli automatico fino a 120 fogli  |
| Velocità massima / Forza massima                               | 800 mm/s / 500gf  |
| Utensili montabili   | Un unico portautensili supporta:<br>- Portacoltelli per il taglio a 30°, 45° e 60°<br>- Strumento di calibrazione per la calibrazione automatica  |
| <b>Software &amp; connettività</b>                             |   |
| Plugin ColorCut Pro 5 - PC                                     | Plug-in ColorCut Pro 3 (tutte le funzionalità disponibili). ColorCut Pro invia i progetti realizzati in Adobe® Illustrator® o CorelDRAW® direttamente alla Taglierina per etichette ColorCut senza necessità di convertirli in un formato diverso. Requisiti: PC - Adobe® Illustrator® CS6, CC2014 - CC2025, oppure CorelDRAW® X8, 2017 - 2025 Graphics Suite |
| Plugin ColorCut Pro 5 - Client per Mac                         | Il plugin ColorCut Pro per Mac abilita il client della libreria lavori ColorCut Pro. Gli utenti Mac possono aggiungere segni di taglio ai file Illustrator e assegnare numeri di lavoro e codici QR. I lavori vengono inviati alla libreria lavori ColorCut Pro remota su un PC per il taglio. Requisiti: Illustrator CC 2018-2025                            |
| ColorCut Pro 5 Standalone - Solo per PC                        | La versione ColorCut Pro (Server di lavoro) di ColorCut Pro è disponibile solo per PC e consente di eseguire il taglio dei lavori creati dal plug-in ColorCut Pro (sopra) in qualsiasi momento, senza bisogno di Adobe® Illustrator® o CorelDRAW® e senza dover riaprire il file originale  |
| Requisiti minimi del PC  | Windows® 10/11 Pro a 64 bit. 4 GB di RAM (consigliati 8 GB).<br>Risoluzione minima dello schermo: 1280 x 960  |
| Connettività   | USB (è necessario un collegamento al PC), Ethernet, Wi-Fi   |
| <b>Controllo delle registrazioni &amp; gestione dei lavori</b> |   |
| Sistema di registrazione                                       | Vision3 - Sistema di visione CCD ad alta risoluzione ARMS 9   |
| Precisione della posizione di taglio                           | +/- 100 micron*   |
| Riconoscimento automatico delle professioni                    | Sì: recupero dei file di taglio, supportato tramite codice QR (richiede ColorCut Pro)   |
| Riconoscimento misto del lavoro                                | Sì  |
| <b>Specifiche tecniche della macchina</b>                      |   |
| Valutazioni  | 100-240 V CA ±10%   |
|  | 150 W medi, 4,0 A   |
|  | 50-60 Hz  |

# Dichiarazione di conformità




## EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY <sup>[1]</sup>

No. <sup>[2]</sup> ..... **N0008420 (A.1)**

Manufacturer <sup>[3]</sup> ..... Plockmatic International AB, Telefonvägen 30, S-126 26 Hägersten, Sweden

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer <sup>[4]</sup>

| <b>Object of the Declaration <sup>[5]</sup></b><br>(Including all accessories) |                        |
|--|------------------------|
| <b>Model/Type <sup>[6]</sup></b>   | <b>F184-001, LC330</b> |
| <b>Name <sup>[7]</sup></b>   | ColorCut LC330         |
| <b>Description <sup>[8]</sup></b>  | Automatic Label Cutter |

| <b>The object of the declaration is in conformity with the requirements of the following documents <sup>[9]</sup></b> |  |
|---|--|
| <b>EU Directive <sup>[10]</sup></b><br><b>UK Statutory Instrument</b>   | <b>Standard <sup>[11]</sup></b><br><b>UK Designated Standard</b>   |
| <b>(MD) 2006/42/EC</b>  | EN ISO 12100:2010, IEC 60204-1   |
| <b>(EMC) 2014/30/EU</b><br><b>S.I. 2016/1091</b>  | EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020,<br>EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 61000-6-2:2019, EN IEC 61000-6-4:2019                      |
| <b>(RoHS) 2011/65/EU &amp; EU</b><br><b>No. 2015/863</b><br><b>S.I. 2012/3032</b>                                     | IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-3-2:2020<br>IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017 |
| <b>Additional information <sup>[12]</sup></b>   | International certifications: FCC 47 Part 15 Subpart B, Class A, (ANSI C63.4:2014); ICES-003 Issue 7, Class A  |
| <b>Signed for and on behalf of <sup>[13]</sup></b>  | Hägersten, 2026-04-23 13:12  |
|   | <br><b>Bengt Olenfalk</b><br>Group Quality Manager   |

БЪЛГАРСКИ: 1) ЕС Декларация за съответствие; 2) Номер; 3) Производител; 4) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; 5) Предмет на декларацията; 6) Модел/Тип; 7) Назначение; 8) Описание; 9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; 10) Директива; 11) Стандарт; 12) Допълнителна информация; 13) Подписано за и от името на ЧЕШСКИЙ: 1) EU Prohlášení o shodě; 2) Číslo; 3) Výrobce; 4) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce; 5) Předmět prohlášení; 6) Model/Typ; 7) Označení; 8) Popis; 9) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; 10) Směrnice; 11) Norma; 12) Dodatečné informace; 13) Podpisáno za a jménem na DANSK: 1) EU-Overensstemmelseserklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar; 5) Erklæringens genstand; 6) Model/Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Yderligere information; 13) Underskrevet for og vegne DEUTSCH: 1) EU-Konformitätserklärung; 2) Nummer; 3) Hersteller; 4) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; 5) Gegenstand der Erklärung; 6) Modell/Typ; 7) Bezeichnung; 8) Beschreibung; 9) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; 10) Richtlinie; 11) Standard; 12) Weitere Informationen; 13) Zur Unterzeichnung und Namen EESTI: 1) Eli Vastavusdeklaratsioon; 2) Number; 3) Valmistaja; 4) Täan vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla; 5) Vakuutuksen kohde; 6) Malli/Typppi; 7) Nimitys; 8) Kuvaus; 9) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; 10) Direktiivi; 11) Standardi; 12) Lisäinformaatio; 13) Allekirjoitettu ja puolesta FRANÇAIS: 1) Déclaration UE de conformité; 2) Nombre; 3) Fabricant; 4) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant; 5) Objet de la déclaration; 6) Modèle/type; 7) Désignation; 8) Description; 9) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; 10) Directif; 11) Standard; 12) Information Supplémentaire; 13) Signé pour et au nom de GAEILGE: 1) Dearbhú comhréachtacha AE; 2) Uimhir; 3) Manufacturer; 4) Tá an dearbhú comhréachtacha arna eisiúint faoi fhreagracht an mhonaróra; 5) Cuspóir an dearbháithe; 6) Cineál; 7) Ainmiú; 8) Tuairisc; 9) Is é cuspóir an dearbháithe a thugtar i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhíthe ábhartha an Aontais; 10) Treoir; 11) Caighdeánach; 12) Eolas breise; 13) Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an EΛVHNHKI: 1) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ; 2) αριθμός; 3) Κατασκευαστής; 4) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; 5) Αντικείμενο της δήλωσης; 6) Μοντέλο/Τύπος; 7) Ονομασία; 8) Περιγραφή; 9) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία ενσωμάτωσης; 10) Διευθυντικός; 11) Πρότυπο; 12) Επιπλέον πληροφορίες; 13) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του HRVATSKI: 1) EU Izjava o sukladnosti; 2) Broj; 3) Proizvođač; 4) Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač; 5) Predmet deklaracije; 6) Model/Tip; 7) Oznaka; 8) Deskrpcija; 9) Predmet navedene izjave u skladu je s njegovim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; 10) Direktiva; 11) Standard; 12) Dodatne informacije; 13) Potpisao za i na ime MAGYAR: 1) EU-Megfelelésségi nyilatkozat; 2) Szám; 3) Gyártó; 4) Ezt a megfelelésségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki; 5) A nyilatkozat tárgya; 6) Modell/Típus; 7) Kijelölés; 8) Leírás; 9) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; 10) Irányelv; 11) Standard; 12) További információ; 13) Aláírta nevében (SLENSKA: 1) ESS Laysiflyfyrising; 2) Fjöldi; 3) Framleiðandi; 4) Þessi samræmisfyrirsing er sett alfrán á ábyrgð framleiðanda; 5) Markmið yfirfyrisingarinnar; 6) Gerð; 7) Tilnefning; 8) Lýsing; 9) Markmið yfirfyrisingarinnar lýst er hér að ofan er í samræmi við viðeigandi Uníon samþæfningu löggjafar; 10) Tilskiptun; 11) Standard; 12) Viðbótarupplýsingar; 13) Undirritað fyrir og fyrir hönd ITALIANO: 1) Dichiarazione di conformità UE; 2) Numero; 3) Produttore; 4) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante; 5) Oggetto della dichiarazione; 6) Modello/Tip; 7) Designazione; 8) Descrizione; 9) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazioni aggiuntive; 13) Firmato e per conto di LATVIEŠKI: 1) ES Atbilstības deklarācija; 2) Numurs; 3) Ražotājs; 4) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; 5) Deklarācijas priekšmets; 6) Modelis/tips; 7) Apraksts; 8) Apraksts; 9) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam; 10) Direktīva; 11) Standarts; 12) Papildoma informācija; 13) Parakstīts vārdā LIETUVIŲ: 1) ES Atitikties deklaracija; 2) Skaičius; 3) Gamintojas; 4) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe; 5) Deklaracijos objektas; 6) Modelis/tipas; 7) Pavadinimas; 8) Aprašymas; 9) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; 10) Direktyva; 11) Standartinė; 12) Papildoma informacija; 13) Pasirašyta ir vardu MALTESE: 1) Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE; 2) Numru; 3) Manifattur; 4) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur; 5) Għan tad-dikjarazzjoni; 6) Mudell/Tip; 7) Deżinjazzjoni; 8) Deskrizzjoni; 9) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazzjoni addizzjonali; 13) Iffirmat għal u fisem il NEDERLANDS: 1) EU-Conformiteitsverklaring; 2) Nummer; 3) Fabrikant; 4) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant; 5) Voorwerp van de verklaring; 6) Model/Type; 7) Benaming; 8) Beschrijving; 9) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; 10) Richtlijn; 11) Standard; 12) Aanvullende informatie; 13) Ondertekend voor en namens NORSK: 1) EU-Erklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av produsenten; 5) Formålet med erklæringen; 6) Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med relevante Unions harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Ytterligere informasjon; 13) Signert for og vegne av POLSKI: 1) Deklaracja zgodności UE; 2) Numer; 3) Producent; 4) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta; 5) Przedmiot deklaracji; 6) Model/Typ; 7) Oznaczenie; 8) Opis; 9) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; 10) Dyrektywa; 11) Standard; 12) Dodatkowe informacje; 13) Podpisano imieniem PORTUGUÊS: 1) Declaração UE de conformidade; 2) Número; 3) Fabricante; 4) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; 5) Objeto da declaração; 6) Modelo/Tipo; 7) A denominação; 8) Descrição; 9) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; 10) Diretiva; 11) Padrão; 12) Informações adicionais; 13) Assinado por e nome ROMÂNĂ: 1) Declarația UE de conformitate; 2) Număr; 3) Producător; 4) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului; 5) Obiectul declarației; 6) Model/Tip; 7) Desemnare; 8) Descriere; 9) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; 10) Directivă; 11) Standard; 12) Informații adiționale; 13) Semnat pentru și în numele SLOVENŠKY: 1) EU Vyhlášení o shodě; 2) Číslo; 3) Výrobce; 4) Toto vyhlášení o shodě sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu; 5) Predmet vyhlásenia; 6) Model/Typ; 7) Označenie; 8) Popis; 9) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie; 10) Smernice; 11) Štandardné; 12) Doplnjujúce informácie; 13) Podpísané za a v mene na SLOVENŠČINA: 1) Izjava EU o skladnosti; 2) Številko; 3) Proizvajalec; 4) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca; 5) Predmet izjave; 6) Model/Type; 7) Oznaka; 8) Opis; 9) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji; 10) Direktiva; 11) Standardna; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisano za in v imenu ESPAÑOL: 1) Declaración UE de conformidad; 2) Número; 3) Fabricante; 4) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; 5) Objeto de la declaración; 6) Tipo de modelo; 7) Designación; 8) Descripción; 9) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; 10) Directiva; 11) Estándar; 12) Información Adicional; 13) Firmado por y nombre SVENSKA: 1) EU-Försäkran om överensstämmelse; 2) Nummer; 3) Tillverkare; 4) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar; 5) Föremålet för försäkran; 6) Model/Typ; 7) Beteckning; 8) Beskrivning; 9) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Extra information; 13) Undertecknat för och på uppdrag av